



CÉSAR MANSO

CIENTOS DE PALENTINOS SIGUIERON CON ATENCIÓN EL ECLIPSE DE SOL

Al igual que ocurrió en el resto del Planeta, cientos de palentinos siguieron con inusitada expectación el último eclipse total de sol del milenio. El grupo más numeroso se reunió al rededor de los miembros de ACUP en las Huertas del Obispo, donde se dispusieron lentes y telescopios que fueron utilizados por los asistentes para comprobar cómo la Luna iba ocultando al Sol, aunque en ningún momento la penumbra superó el 72%. En otras zonas de la ciudad también se contó con la colaboración de las ópticas, que permitían a los transeúntes utilizar unas gafas especiales para seguir el fenómeno.

PÁGINAS 8, 37 Y 44

MUNICIPAL

La venta ambulante en la capital cuenta con más de 150 licencias

Más de 150 personas cuentan en la capital palentina con licencia municipal para poder realizar la venta ambulante en los dos mercadillos de San Juanillo y del Campo de la Juventud. La ordenanza que regula esta actividad en la ciudad establece una serie de requisitos para autorizar las ventas en la calle.

PÁGINAS 4 Y 5

Los socialistas denuncian una oferta del GIL a Bermúdez

El PP atribuye la crisis en Ceuta al caos en el PSOE

Gobierno y PP atribuyen a la falta de dirección y a la irresponsabilidad del PSOE la situación creada en Ceuta, mientras que los socialistas denunciaron que a la diputada Susana Bermúdez le ofrecieron 75 millones y una casa en Marbella por apoyar al GIL y dejar su partido.

Aunque los principales par-

tidos nacionales coincidieron en rechazar la actitud del GIL y de Bermúdez, el ministro Ángel Acebes argumentó que «no parece fruto de la casualidad que tanto en Ceuta como en Melilla el tráfuga sea del PSOE y que favorezca al GIL».

La denuncia del intento de compra fue rotundamente des-

mentada por Ángel Bermúdez, padre de la diputada, quien declaró que su hija «no se ha vendido» ni ha decidido abandonar el PSOE «por dinero sino por una razón política», a la vez que anunció que intentará reconducir la situación, y criticó a Ramón Jáuregui.

PÁGINA 17



VIVIR EN PALENCIA

La saturación fue puntual, dice el director del Hospital

PÁGINA 7

Mueren calcinados dos franceses al colisionar su vehículo

PÁGINA 9

Martín pedirá al Ministerio y a la CHD que agilicen Castrovido

PÁGINA 11

El Retablo Mayor ya brilla en la iglesia de Villacidaler

PÁGINA 12

Guerrero y Alonso entregan sus medallas

PÁGINA 33

Verano



CASTILLA-LEÓN

La Junta invertirá cerca de medio billón de pesetas para la mejora del medio ambiente en la Región

PÁGINA 16

ESPAÑA La Banca que opera en España obtuvo hasta junio unos beneficios de 323.600 millones, un 3,2% más que el año pasado. PÁGINA 18

SOCIEDAD Científicos de EE.UU. descubren el virus que causa la mayoría de cánceres de pecho, lo que permitirá buscar una vacuna. PÁGINA 39



INTERNACIONAL Musulmanes rebeldes, dispuestos a expulsar a Rusia del Cáucaso. PÁGINA 21

INDICE	
PALENCIA	4
PROVINCIA	11
MONTAÑA	13
VEGA-CAMPOS	14
CASTILLA Y LEÓN	16
ESPAÑA	17
BOLSA	19
INTERNACIONAL	21
PASATIEMPOS	28
DEPORTES	29
AGENDA	35
SOCIEDAD	37
OCIO	41

FRIO Y CLIMATIZACION
Fizquierdo, S.A.
Empresa instaladora autorizada N° P-00013

AIRE ACONDICIONADO
Especialistas en climatización
C/. Doctor Cajal, 9 Tlfno. 979-723639 - PALENCIA

AIRE ACONDICIONADO
Carrier
N° 1 EN EL MUNDO

HEMEROTECA

HACE 100 AÑOS

Fijado el cartel de las ferias de "San Antolín"

Una vez descartada la participación de "Los Niños Sevillanos", se había logrado cerrar definitivamente el cartel taurino de los Sanantolines. El día 2 la lidia correría a cargo de los diestros Reverte, Quinito y Guerrerito; mientras que el día 3, sólo torearían estos dos últimos, en un mano a mano.

HACE 75 AÑOS

Veto a las nuevas tendencias de la moda femenina

Un comunicado de Roma advertía de una cruzada contra la nueva moda femenina. En Bolonia, el clero de la Catedral, reforzado por "Las Hijas de María" y por "Los Exploradores Católicos", montaban guardia a la puerta de la iglesia poco antes de las doce. Las damas que acudían a ella eran minuciosamente examinadas por "Las hijas de María". Si iban vestidas sin exageración, se les permitía la entrada, si no, se les rogaba que retornasen a sus domicilios.

HACE 50 AÑOS

Concluyen las obras de los nuevos depósitos

El alcalde informaba que las obras de los nuevos depósitos habían terminado. Para cerciorarse de ello, los concejales y varios técnicos del municipio habían comprobado "in situ" la primera prueba de la tubería de impulsión. Los encargados de la reforma lograron la elevación del agua de una manera satisfactoria. La mejora también había afectado a la potabilización, ya que los anteriores filtros necesitaban corriente eléctrica constante, con los consiguientes problemas en caso de corte del suministro eléctrico. Mientras que los nuevos, al ser filtros decantados, no precisaban electricidad.

HACE 25 AÑOS

Trofeo de la Galleta en la pretemporada del C.F.P.

En Aguilar de Campoo se preparaba como todos los años el "Trofeo de la Galleta" que este año contaba con la participación del Club de Fútbol Palencia y del Baracaldo. Ésta era una de las pocas oportunidades que tenía el Palencia para entrenarse, dado que por aquellas fechas "La Balastera" estaba siendo reformada por haberse convertido en un barrizal. Para el entrenador morado, Vaquero, el partido contra los de Baracaldo iba a ser complicado y pensaba contar con Lucho, Alonso, Zugazo, Díaz, Pachuelo, Nozal, Gento, Tini, Quini, Garré y Meneses.


¿Sabe la cantidad de cosas que caben en uno de nuestros módulos?
Imagínese lo

CARTAS AL DIARIO

Las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobante y fotocopia del DNI. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando lo considere la dirección. La extensión no pasará de un folio. Diario Palentino no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

Lantadilla. 25°

Temperatura media en Enero (II)

No me extraña que C-L esté donde está, con esos dirigentes que tenemos; pero claro, hay que reconocer que somos pobres pero honrados y nuestra capacidad intelectual no dá más de sí.

Nunca espabilamos. Todos estos dirigentes que tenemos (es muy fácil vivir de los presupuestos), cuando han reconocido y manifestado que están dispuestos a ceder agua de las cuencas bajas de nuestros ríos, lo primero que tenían que hacer era discutir y saber lo que es ganar el puesto de trabajo.

Si eso sucede, empezaremos a ceder agua de las cuencas bajas, luego de las medias y finalmente de las altas, alteraremos el curso de nuestros ríos y vaciaremos el paisaje de nuestros pueblos. Ya lo hicimos en el pasado, no tropecemos dos veces en la misma piedra. También nosotros, queridos paisanos, sabemos lo que son las restricciones de agua, recordad cuando sólo podíamos regar tres días a la semana, cuando cambiamos la traída de agua del pueblo, cuando a nuestros vecinos les vendimos agua porque sus capas freáticas no deban más de sí, recordad lo que nos puede pasar.

El bajar las capas freáticas, es decir el bajar los manantiales unos metros, supone quedarnos sin agua para regar y eso es lo que nos puede suceder si consentimos esto de los trasvases, además pronto venderán el agua, que es muy barata, y que tiene que subirse el precio de la hectárea, eso vendrá muy pronto.

Los representantes de C-L en el Consejo Nacional del Agua han votado en contra del Plan Hidrológico Nacional. Por algo se empieza.

La palabra competencia, término muy usado últimamente, se basa en muchos factores, uno de ellos es los recursos naturales, y así como en algunos sitios hay sol, carbón, petróleo, etc... nosotros tenemos el agua, si nos la dejamos llevar cómo vamos a competir con otros sitios que tienen muchos mejores factores. ¿Cómo?

La competitividad es la competitividad y si no que no nos enseñen ese método y den prioridad a los valores humanos y morales, pero estamos en una sociedad donde lo importante es la competitividad. En algunos

sitios existe ya una clara conciencia de lucha por el agua y si no lean la anécdota que les voy a relatar, en las elecciones europeas del 12 de Junio de 1994, en un pueblo de Murcia ganó el catalán Jordi Pujol, ¿cómo fue posible?, pues tiene su explicación y no es otra que la lucha por el agua, le preguntaron a su alcalde algunos vecinos a quién podían votar y él les contestó "A Jordi Pujol", porque dice lo mismo siempre allí donde va y si tuviéramos uno en Murcia seguro que nos arreglaban el problema

del agua, y no como PSOE y PP, que en cada sitio dicen una cosa".

No dejemos escapar ni cedamos una gota de agua, la cual no es nuestra, sino de nuestro señor río Pisuer-ga.

Ángel Iluminado Escudero

DESDE LA GÁRGOLA



CÉSAR MANSO

LA BELLEZA DE LAS CARRERAS DE GALGOS

Siempre han sido muy llamativas y espectaculares. Todo el que ha acudido en alguna ocasión a presenciarlas ha disfrutado de lo lindo. Y los pequeños aprovechan la ocasión para divertirse con lo que tienen más a mano. Si los galgos no están corriendo, ¿por qué no aprovecharlo para presenciarlos más de cerca?

Comercial
CÁMARA, S.A

Avda. de Cuba, 42 - Ctra. Villalobón (Polígono)
Tel. 979 723 462 - Fax 979 725 650

MAT. CONSTRUCCION - MADERA Y CORTE - GRES
TODO EN COCINAS - ELECTRODOMESTICOS
SUELOS FLOTANTES - FRENTE DE ARMARIO
CAJONERAS - FERRETERIA
SECCION DE BRICOLAGE DE 1000 M²



BRICO CÁMARA

ABRIMOS
SABADOS TARDE
DE 5 A 8

ARCOIRIS

JOSÉ CAVERO

TODO permite suponer que el primero de octubre volverá a editarse y a venderse en los kioscos el diario Egin, cuyo cierre fue decidido, por el juez Garzón de la Audiencia Nacional.

El juez ha autorizado esa reapertura así como la posibilidad de que vuelva a emitir la emisora hermana de Egin, al estimar, el juez, que ha desaparecido prácticamente la actividad criminal de ETA. De esa opinión del juez cabe deducir que en ese prácticamente están incluidas las dos clases de violencia que todavía aparecen de vez en cuando, violencias callejeras y cartas que reclaman el mal llamado impuesto revolucionario, o exigencia de extorsión enviadas a los empresarios vascos y navarros.

Pero no deja de resul-



tar sorprendente que una decisión judicial tan seria como el cierre de un medio informativo tenga, un tiempo después, esta rectificación tan llamativa, que tiene bastante de rectificación.

Parece como si el juez Garzón hubiera llegado a la conclusión de que se pasó, y que pretende compensar una pena excesivamente severa con una actitud ahora amable y

condescendiente. El propio Garzón explica que había razones para haber procedido a aquel controvertido cierre del diario, como si fuera necesario argumentando precisamente para, seguidamente, decidir volver atrás en la decisión, como con un cierto complejo de culpa o reconocimiento de error. Se plantea el ciudadano corriente si un juez es la persona adecuada

para determinar que ahora que ya hay menos violencia etarra, ahora que ha disminuido el riesgo de continuidad delictiva, pueden retornar a sus viejas posesiones.

Parece más adecuado que un juez determine y sentencie adecuada y razonablemente en razón de hechos probados y no por previsión de conductas, y no que pueda moverse por impulsos, casi compulsivamente.

Porque el paso siguiente bien pudiera ser -ojalá no- que Egin vuelva a ser lo que fue, el portavoz de la banda criminal y que fuera, incluso, el punto de unión de las distintas.

Ellas ahora más o menos dispersas y precisadas, justamente, de ese punto de coincidencia.

La decisión del juez Garzón -la de antes o la de ahora, o en ambos momentos- es seguro que ha producido desazón y desasosiego.

EDITORIAL

Trasfuguismo en África

NO suele ser muy habitual que el representante electo de un partido político, como ha sido el caso de la parlamentaria socialista por Ceuta, tarde menos de un mes en decidir cambiar de "chaqueta".

Aunque el récord hay que buscarlo en Melilla, donde los dos parlamentarios que obtuvo el Partido Socialista en las elecciones del 13-J tardaron mucho menos tiempo en ignorar olímpicamente las instrucciones que llegaban desde Madrid, de la dirección nacional del partido, y votaron todo lo contrario de lo que Almunia y compañía habían pactado.

El trasfuguismo político no es una situación nueva, ni mucho menos, aunque los partidos mayoritarios había firmado un pacto para evitar que todo esto pudiera volver a ocurrir. Pero en los dos casos mencionados, el de Ceuta y el de Melilla, estaba por medio el GIL, la formación inventada por el alcalde de Marbella, lo que no deja de resultar llamativo y clarificador.

En el Partido Socialista se deben plantear seriamente lo ocurrido en las dos ciudades autónomas del Norte de África. Cuestionarse seriamente si se equivocaron a la hora de elegir a sus candidatos en los últimos comicios; o si erraron a la hora de plantear las coaliciones postelectorales.

Si conceden autonomía, a las agrupaciones locales o regionales, a la hora de designar a sus aspirantes a ocupar cargos públicos, deberían otorgar la misma autonomía cuando se decidan los acuerdos de gobierno, no vaya a ocurrir que las ideologías y las fidelidades no sean tan firmes o no estén tan claras como se piensa desde Madrid.

Bien es cierto que Almunia y compañía han intentado reaccionar, exigiendo dimisiones y la devolución de las actas de parlamentarios, pero también es verdad que si hubieran hecho "los deberes" previamente, ahora no estarían lamentando lo ocurrido, con el desgaste y desprestigio que está padeciendo el partido.

A raíz de lo ocurrido en Ceuta y Melilla no falta quien vuelva a plantear la necesidad de modificar la Ley Electoral, para que sea el partido correspondiente el titular del escaño y no la persona que forma parte de la lista.

Incluso hay quien demanda que las listas sean abiertas, y que se elija al candidato y no al partido, pues en ese caso no se podría hablar de trasfuguismo. A esta posibilidad son muy reacios los partidos de ámbito estatal, ya que perderían el control que mantienen en la actualidad.

Pero de lo que no cabe duda es que situaciones como las de Ceuta y Melilla son nocivas para el normal funcionamiento del sistema democrático y hay que arbitrar soluciones.



VENTA GENERAL DE PINTURAS

• DECORACIÓN • INDUSTRIA • CARROCERÍA

MÁQUINA MEZCLADORA DE COLORES

GRANDES OFERTAS

C/ GRECIA, Parc. 145 - 34003 PALENCIA - POL. INDUSTRIAL "EL VIAL"
Tfno.: 979 711 694 - 979 724 250 - Fax: 979 724 250



LAPIDARIO

"No sé por qué no nos hemos arriesgado a crear una compañía de Ballet clásico"
Igor Yebra
Bailarín

"Sería suicida que Pinochet se entregara a España antes del juicio de extradición"
J.M Stampa Braum
Abogados de Pinochet

"Sentí miedo y humillación"
Arritxu Marañón
Concejala socialista en San Sebastián

MESA MADERO



EL RETABLILLO

Señales

Se acuerdan que ayer en esta misma sección les hablábamos de las flechas de color naranja que se han pintado en las calles para indicar la dirección a la Catedral, pues resulta curioso que también ayer mismo -lo que significa un día de retraso para un periódico- nos llegaba la información oficial sobre este mismo tema.

Agradeceríamos un poco más de diligencia y ecuanimidad.

Eclipse

Parece ser que nadie ha sufrido daños irreparables -sólo una persona necesitó atención en Palencia- por la contemplación del eclipse de sol.

Bueno es que se tomasen las medidas de precaución necesarias, pues se había insistido hasta la saciedad en lo peligroso

que era arriesgarse a mirar directamente al sol o sin los filtros adecuados para ello.

Esperemos que hoy no aparezcan malas noticias sobre este mismo tema, a pesar de masivo seguimiento popular del fenómeno meteorológico. Especialmente por la colaboración de muchas ópticas, que a numerosos transeúntes les permitieron usar las gafas con filtros especiales para mirar a la estrella que ilumina nuestro planeta.

Teatro

Ya se conoce la programación del Festival de Teatro Ciudad de Palencia, y hay que reconocer que el nivel, tanto de los grupos como de las obras elegidos, es más que digno.

Comenzará inmediatamente después de con-

cluir las fiestas de San Antolín, por lo que no habrá excusas para que los interesados no acudan a las representaciones.

Fiestas

Estamos recibiendo muchos programas de fiestas, de las diferentes localidades de nuestra provincia, para publicarlos en el suplemento "Verano" de nuestro periódico, pero podría escapárenos alguno por no recibirlo a tiempo, por lo que agradeceríamos mucho recibirlos absolutamente todos.

Así que ya lo saben, todos los programas festivos que nos lleguen tendrán su correspondiente espacio en las páginas de *Diario Palentino*.

Gracias por su colaboración y por el extraordinario seguimiento que está teniendo el suplemento veraniego.

Bonito detalle

Los dos piragüistas palentinos que acaban de lograr el subcampeonato del mundo en la modalidad de Maratón, Jorge Alonso y Santiago Guerrero, tuvieron ayer un bonito detalle para con la ciudad de Palencia.

Hicieron entrega al alcalde, Heliodoro Gallego, de las medallas logrados en el Campeonato del Mundo, como agradecimiento por el apoyo de Palencia a este hermoso y sacrificado deporte, que tantas alegrías nos ha proporcionado a los aficionados.

Y el deporte palentino vivirá, en breves fechas, otros momentos de máximo interés, ya que cuatro atletas de nuestra provincia, con la posibilidad de que sean cinco, participarán en el Mundial que se celebrará en Sevilla. La competencia es mucha pero...

DIARIO PALENTINO

Fundado en 1881

DECANO DE LA PRENSA PALENTINA

Editor:

Antonio Méndez Pozo

Presidente:

José Luis Alonso Almodóvar

Vicepresidente y Gerente TV y Radio:

Gregorio Méndez Ordóñez

Director:

Mariano Valero

Director Adjunto:

Guillermo Alonso

Redactor Jefe: Gonzalo Ortega Aragón

Redacción: Carmen Centeno, Jorge Cancho, Sonia Armuncio, José Benito Iglesias, Jorge Liebana, Alberto Moreno, Alberto Abascal, Mercedes García, Luis Cabañas, Esther Marín, Ana Ramos y Ana Mencía. Fotografía: Rosa Marcos, Óscar Navarro, Enrique Caña y César Manso. Edición: Alfonso Alonso. Montaña Palentina: Ana García (Aguilar). Wifredo Román (Guardo). Cerrato: Luis Rivas. Vega-Campos: Cristina Esguevillas.

Director General

Jesús A. Bueno Ordóñez

Director Editorial

Vicente Ruiz de Mencía

Gerente

Javier Gutiérrez González

Directores departamento: José Manuel Sáenz de Cabezón (Admón y Financiero). Javier Hernández Revuelta (Publicidad). Agustín Sagredo (Org. y Desarrollo). Luis Santos (Informática).

MERCADILLOS



COMERCIANDO DE CALLE EN CALLE



RAQUEL BURGOS

Los comerciantes muestran el género a los vecinos que se acercan al mercado de esta conocida zona de la capital.

AYUNTAMIENTO Las personas que se deseen tener un permiso tendrán que darse de alta en la Delegación de Hacienda

La venta ambulante en la capital palentina cuenta con más de 150 licencias municipales

PALENCIA/ANA MENCÍA

El Ayuntamiento de Palencia cuenta con una ordenanza específica para la venta ambulante. En la capital más de 150 personas tienen licencia para poder vender sus productos en los rastos de San Juanillo y del Campo de la Juventud.

La normativa indica que esta actividad se debe realizar en puestos o instalaciones desmontables, que en ningún caso podrán situarse en accesos a edificios de uso público, establecimientos comerciales o industriales. Tampoco tienen permiso para instalarse delante de los escaparates, ya que consideran que puede dificultar la circulación de los ciudadanos.

Para poder tener un puesto en el rastro, el comerciante debe darse de alta en la Delegación de Hacienda, al tiempo que estar en posesión de la Licencia Municipal, previo pago de las tasas que por ocupación de vía pública en cada momento estén vigentes. Además, aquellos extranjeros que deseen montar un tenderete en los mercadillos de la capital tendrán que presentar el permiso de residencia.

Asimismo, las autorizaciones municipales son intransferibles y tienen carácter discrecional y tan sólo se otorgan por un año. Serán revocadas si cometen infracciones graves, mientras que el género que vendan al público deberá reunir los requisitos exigidos por la normativa reguladora del producto objeto de la venta ambulante.

La ciudad dispone de una ordenanza específica para esta actividad y las autorizaciones municipales son intransferibles y tan sólo se otorgan por un año.



RAQUEL BURGOS

Los palentinos aprovechan las mañanas para ir al mercado a realizar alguna compra.

«El Ayuntamiento de Palencia está abierto a cualquier tipo de sugerencias. Queremos que los vendedores se sientan cómodos. En los próximos meses volveremos a reunirnos con este colectivo. El equipo de Gobier-

no va a estudiar todas las alternativas que los comerciantes nos propogan», dijo el concejal de Seguridad Ciudadana, Marco Antonio Hurtado.

El número máximo de puestos autorizados a instalar en

cada uno de los dos mercados de la ciudad es de 75 y el espacio de los tenderetes no podrá superar los 6 metros cuadrados.

La ordenanza municipal prohíbe la venta ambulante dentro del perímetro urbano, compren-

Más recursos para los vendedores de la capital

Los más de 150 vendedores de la capital desean que el Ayuntamiento les dé más ayudas, ya que consideran que pagan demasiados impuestos y que cada vez es más difícil vender.

También exigen más licencias para las nuevas generaciones. «Cada vez más personas desean tener un puesto en los dos rastos de la capital. Tan sólo queremos ayudas para las personas que vivimos de las ventas», indicó ayer Arturo Hernández, presidente de los vendedores ambulantes de la capital palentina.

Los comerciantes de San Juanillo están a la espera de un nuevo lugar para ubicarse, ya que creen que les van a trasladar de esta zona de la ciudad.

dido y limitado por las Avenidas de Simón Nieto, Avenida Primo de Rivera, Casado del Alisal, Nuestra Señora de los Ángeles, Avenida Cardenal Cisneros, Avenida Valladolid, Obispo Fonseca, Paseo de la Julia, Extramuros del Mercado, Plaza Pío XII, Avenida de Castilla y General Goded. Fuera de este perímetro el Ayuntamiento estableció un mercadillo en el barrio de San Juanillo y en el barrio del Campo de la Juventud.

Productos prohibidos

La venta de carnes, aves y caza fresca, refrigerados y congelados, pescados y mariscos frescos refrigerados y congelados, leche y quesos frescos son productos que no se pueden vender en los rastos de la capital, ya que deben cumplir unos requisitos especiales para poder mostrarse en la calle.

Con carácter excepcional, autorizan poner rastos dentro del cinturón perimetral en Pentecostés y San Antolín.

Asimismo, con carácter tradicional durante las Navidades se pueden vender en el centro de Palencia artículos artesanales y juguetes populares. La normativa indica que las personas que desean realizar esta actividad deberán pedir los permisos pertinentes al Ayuntamiento para poder realizar este tipo de ventas.

«Nosotros queremos que todos trabajen bien y cumplan las normas», dijo Marco Antonio Hurtado.

MERCADILLOS



COMERCIANDO DE CALLE EN CALLE

Bueno, bonito y barato

ANA MENCIA

ADENTRARSE en los rastros de San Juanillo y del Campo de la Juventud es de locos. Vestidos, calzados, bañadores, hierbas naturales y ferretería, son algunos de los objetos que se pueden encontrar en este conocido mercadillo. Las voces de los vendedores se entremezclan con las de los hombres y mujeres que desean el producto al mejor precio. El clima de fraternidad que se crea alrededor de los puestos es algo inimaginable para los vecinos que no hayan acudido alguna vez a este trueque.

La venta ambulante pasa de padres a hijos. Muchas personas venden los objetos al mejor precio. Algunos familias llevan más de 22 años atendiendo a los palentinos.

Lluvia, nieve e incluso el eclipse no son impedimento para que los vendedores muestren su mercancía un día a la semana. Los martes en el Campo de la Juventud y los miércoles en San Juanillo.

Serafina Salvador de la Fuente vende hierbas con propiedades curativas desde hace más de veinte años. Asegura que ella recoge en el campo las plantas y realiza el proceso necesario para poder venderlas.

Asimismo, espera que sus hijos no sigan la tradición, ya que considera que esta vida es muy dura.

Por otro lado, la joven pareja Maira y Josue llevan tan sólo unos meses con un puesto en el mercado. Cuentan que el Ayuntamiento les cobra 6.000

Cientos de personas trabajan en los rastros de San Juanillo y en el Campo de la Juventud. La venta ambulante es un medio de vida para muchas familias de la capital palentina.



RAQUEL BURGOS

Los vecinos recorren los puestos una vez a la semana buscando objetos al mejor precio.

pesetas al mes por ocupar un tenderete en el rastro y desean que el Ayuntamiento les pongan más facilidades para poder vivir.

Los vendedores señalan que los ciudadanos sólo ven los puestos preparados, pero existe

❖
Desean pagar menos impuestos
❖

un largo y laborioso trabajo detrás de cada uno de ellos. A las 7 de la mañana los vendedores cargan las furgonetas de objetos para vender en el mercado.

La rapidez es su mayor arma, ya que desean preparar

lo más pronto posible el "chiringuito" para ofrecer el producto al mejor precio a los clientes.

Arturo Hernández, presidente de los Vendedores Ambulantes de la capital palentina, asegura que están negociando con el equipo de Gobierno para encontrar una solución a los problemas que tiene este colectivo. «Necesitamos más licencias y un lugar resguardo, ya que en invierno no se puede aguantar el frío. Las ventas en verano son bastante flojas. Esperamos que el Ayuntamiento nos ayude».

Futuro incierto

Los jóvenes se preguntan qué será de su futuro, ya que toda su vida se han dedicado a este trabajo. Antonio Hernández recuerda que desde muy pequeño ha trabajado en el mercadillo y que los impuestos «nos comen el poco dinero que ganamos». Confiesa que si los jóvenes no tienen ningún futuro profesional tendrán que buscarse la vida. «Hay muy poco trabajo y nosotros llevamos muchos años haciendo lo mismo».

Cuando los vecinos se van a su hogares, los vendedores comienzan una vez más a retirar sus productos. Los gritos volverán a la semana siguiente, mientras los tenderos buscarán más género para vender en el rastro. El eco de las voces se apagan a medida que los propietarios recogen sus trastos. El silencio volverá a reinar y la familia que compone el rastro se evaporará para renacer la próxima semana.

OPINIONES



Francisca Campos acude al rastro siempre que puede, ya que cree que encuentra muy buenos productos, sobre todo, hierbas curativas.



Luis Ángel Fernández conoce desde hace años el mercadillo de San Juanillo y siempre va a comprar zapatillas, «porque son muy baratas».



Inés Cendra vive en San Juanillo y todos miércoles baja a adquirir algún producto a este rastro. «Todo es muy barato y de mucha calidad», dice.



Nieves Mateo lleva muchos años acudiendo a los puestos ambulantes porque le gusta «el ambiente que se crea alrededor de los tenderetes».



Tina Martínez no olvida ir al rastro, porque le encanta pasear por los puestos y comprar alguna cosa, «como la ropa que es bonita y a buen precio».

118 VERANOS CONTANDO CONTIGO

DIARIO PALENTINO

BÚSCANOS EN

Verano



MUNICIPAL Después de San Antolín se celebrarán varias reuniones para solventar los problemas

La Banda de Música pidió al alcalde una mayor consideración hacia su trabajo

PALENCIA/CARMEN CENTENO

Los responsables municipales aprovecharon la hora de los ensayos de la Banda de Música para saludar a sus integrantes y conocer su situación, problemas y reivindicaciones. Fue una primera toma de contacto, de la que no salieron compromisos concretos, salvo el de retomar las reuniones después de las Fiestas de San Antolín.

«En cuanto acaben las ferias me reuniré con el director, Miguel Ángel Cantera, y fijaremos un calendario de encuentros con los distintos grupos que forman la Banda, ya que hay profesores, educandos, meritorios, y tienen problemas distintos que hay que abordar específicamente», explicó el concejal de Cultura al término de la visita a la Academia de Música «Claudio Prieto».

Arreglos en el edificio

Miguel Ángel Cantera aprovechó esta primera reunión con Heliodoro Gallego y Rafael Oliva para enseñarles la Academia y plantear las reparaciones que es preciso acometer.

«Tendré que visitar nuevamente el edificio con el concejal de Obras y el arquitecto para estudiar su situación. Hay algunas goteras que aconsejan revisar el estado del tejado y también humedades en la parte baja de los muros que dan al jardín», señaló Rafael Oliva.

El concejal de Cultura añadió que, exceptuando estos arreglos que derivará a Obras, la

El alcalde y el concejal de Cultura mantuvieron ayer un primer contacto con el director y los integrantes de esta formación musical en la Academia «Claudio Prieto».



PABLO REQUEJO

El alcalde y el concejal saludan a los músicos de la Banda en presencia de su director.

Academia de Música está en buenas condiciones y es un lugar adecuado para los ensayos y las clases.

En cuanto a las restantes reivindicaciones, manifestó que

van a concretarse en las reuniones que se hagan en septiembre y octubre, aunque sí avanzó que hay distintas aspiraciones según se trate de un grupo u otro de músicos y una sensación

generalizada entre todos ellos de que el Ayuntamiento ha tenido hasta ahora muy poca consideración con el trabajo de la Banda, consideración que reivindicaron durante la reunión.

EDADES Visitó ayer «Memorias y Esplendores»

Las tablas de Berruguete impresionan al director general de Caja España



PALENCIA/J.L.R.

El director general de Caja España, Ángel Montero Pérez, recorrió ayer «Memorias y Esplendores», la

edición de Las Edades del Hombre que puede visitarse en la Catedral palentina, templo que ya conocía y admiraba, pero que ahora, gracias al montaje de la exposición, brilla como nunca. En opinión de Montero Pérez, el Cabildo de la Catedral puede sentirse satisfecho porque miles de personas disfrutarán de la seo y de lo que se muestra en su interior, aunque se haya tenido que suspender el culto.

El director general de Caja España afirma sentirse impresionado sobre todo ante los Cristos y las tablas de Berruguete, y también ante la orfebrería. El comisario de «Memorias y Esplendores», Antonio Meléndez, guió la visita, que una vez concluida llevó a Montero Pérez a decir que qué rico y bello es el patrimonio de

Palencia y de Castilla y León, «cómo es la Comunidad y cómo debió ser», subrayó.

Ángel Montero Pérez recorrió ayer «Memorias y Esplendores» por primera vez, una visita que espera repetir en otra ocasión, esta vez en el marco de las «Visitas vespertinas», que tienen lugar los sábados, y que van acompañadas de un concierto.

REPETIR

El director general de Caja España, Ángel Montero Pérez, visitó ayer «Memorias y Esplendores», de Las Edades del Hombre; una visita que espera repetir, esta vez en el marco de las «Visitas vespertinas», que tienen lugar los sábados.

El director general de Caja España, entidad que colabora en la restauración de la que será sede de la Fundación Edades del Hombre -Monasterio de Santa María de Valbuena- con 300 millones, agradeció y alabó el buen hacer del comisario de la exposición, Antonio Meléndez.

Ángel Montero considera que Palencia debe sentirse satisfecha y muy orgullosa por la celebración de «Memorias y Esplendores». Espera que este año, coincidiendo con la exposición, llegue a convertirse en el del ahorro.

Por otra parte, decir que la Concejalía de Turismo del



PABLO REQUEJO

UN COMPLETO Y PROFUNDO RECORRIDO

El comisario de «Memorias y Esplendores», Antonio Meléndez, guió la visita del director general de Caja España.

Ayuntamiento de la capital palentina ha colocado, en diversos y diferentes puntos, flechas de color anaranjado que indican el camino para llegar a la Catedral.

Estos indicativos forman parte de la campaña «sigue la flecha», que se complementa con la colocación de vallas publicitarias en los accesos por carretera a la capital palentina.

Protección Civil volvió a solicitar un local digno

Heliodoro Gallego mantuvo una segunda reunión en la tarde-noche de ayer, esta vez con la Agrupación de Voluntarios de Protección Civil. El tema que centró el encuentro, al que también asistieron el concejal y el técnico de Protección Civil, Marco-Antonio Hurtado y Francisco Sánchez respectivamente, fue la necesidad de un local adecuado. Actualmente ocupa uno de 43 metros cuadrados en la Calle Salvino Sierra, insuficiente para los 55 voluntarios, que además se encuentra en pésimas condiciones.

El alcalde aseguró a los voluntarios que va a mirar locales disponibles, aunque no oculté que hay pocos y están «en bruto». Una de las posibilidades es las antiguas escuelas de Villagrà, aunque la Agrupación preferiría un local más nuevo.

La necesidad de modificar y actualizar el reglamento interno y la de habilitar partidas presupuestarias separadas para el Servicio de Protección Civil y para la Agrupación fueron otras peticiones. Sobre la última el alcalde respondió que tendrá que consultárselo al interventor, antes de acceder a ella.

«Sigue la flecha», campaña municipal

La campaña ha sido diseñada por el concejal de Cultura del Ayuntamiento de Palencia, Rafael Oliva, y consiste en la colocación de unas sesenta flechas de este tipo, que llevan el texto «Catedral». Las flechas se han colocado en distintas fachadas y farolas de la ciudad, a la vez que otras cuarenta han sido colocadas sobre la calzada.

La idea de esta campaña es facilitar y orientar al turista que visita Palencia sobre el camino que ha de seguir para llegar a la Catedral.

Por eso, las flechas han sido colocadas por distintas zonas, siendo varias las rutas que pueden seguirse hasta llegar a la Catedral.

Las vallas publicitarias colocadas a la entrada de la ciudad están adornadas con banderas, y junto al cartel oficial de la exposición «Memorias y Esplendores» de Las Edades del Hombre figura el lema de la campaña municipal «Palencia Historia viva».

SANIDAD SATSE se queja de la falta de personal durante el verano

El director del Hospital asegura que la saturación fue sólo puntual

PALENCIA/PABLO ÁLVAREZ

Tras las denuncias hechas públicas por el sindicato de Enfermería Satse, el director gerente del Hospital Río Carrión, Antonio Ibáñez, en declaraciones a *Diario Palentino* ha asegurado que el centro es capaz de dar respuesta a las demandas de los ciudadanos en las situaciones límite que producen en determinados momentos.

«No entiendo a qué vienen estas quejas en estos momentos. Los problemas de saturación de camas en el área de Maternidad fueron unos casos puntuales que se produjeron hace dos meses y que no se pueden prever. La media de partos diarios en el hospital es de 2,3 y si un día diez no lo podemos esperar», declaró el director gerente del Río Carrión.

Por su parte, el portavoz del sindicato SATSE, Javier Blanco, coincidió ayer con el director del Hospital en que estas situaciones son impredecibles, pero a la vez exige que se desarrolle un plan de actuación para que no se vuelva a repetir la saturación de camas en las habi-

El sindicato de Enfermería denuncia la escasez de sustituciones que se producen durante los meses de verano entre el personal del Río Carrión.

taciones. «No pedimos imposibles, sólo queremos que se prevean soluciones posibles y que el ciudadano pueda recibir una correcta atención», añadió el representante de SATSE.

Falta de personal

El sindicato de Enfermería, que engloba a la mayoría del personal sanitario que trabaja en el Hospital Río Carrión, también mostró su malestar por la forma en la que se están realizando las sustituciones durante los meses de verano.

«En estos momentos si se realiza una huelga en el hospital, el juez obligaría a poner unos servicios mínimos que superarían al número de personas que están trabajando en verano», explica gráficamente Javier Blanco.

Según aseguró el sindicato, por cada tres enfermeras que se van de vacaciones, sólo hay una que realiza la sustitución y además las bajas se cubren mínimamente. «Por lo tanto los descansos que nos corresponden están siendo anulados por falta de personal y se está trabajando en circunstancias excepcionales», añadió Blanco.

A este respecto, el director gerente del Hospital, Antonio Ibáñez, consideró que en los servicios de atención primaria las sustituciones se están haciendo igual que en todos los hospitales del INSALUD. «Las sustituciones se están realizando de una manera adecuada y suficiente», matizó, a la vez que se quejó de que todavía no le han llegado las quejas a él mismo y que se ha enterado por los medios de comunicación.



CÉSAR MANSO

LAS OBRAS DE URGENCIAS, CUANTO ANTES.

Otro de los puntos de los que se queja SATSE son las obras en la zona de urgencias, que exigen que se realicen cuanto antes, de forma estructurada. Mientras, el director gerente señaló que de momento desconoce los plazos de ejecución.



EFE

Teatro Corsario representará "Edipo Rey" en Palencia.

CULTURA

Teatro Corsario abre con "Edipo Rey" el XX Festival "Ciudad de Palencia"

PALENCIA/J.L.R.

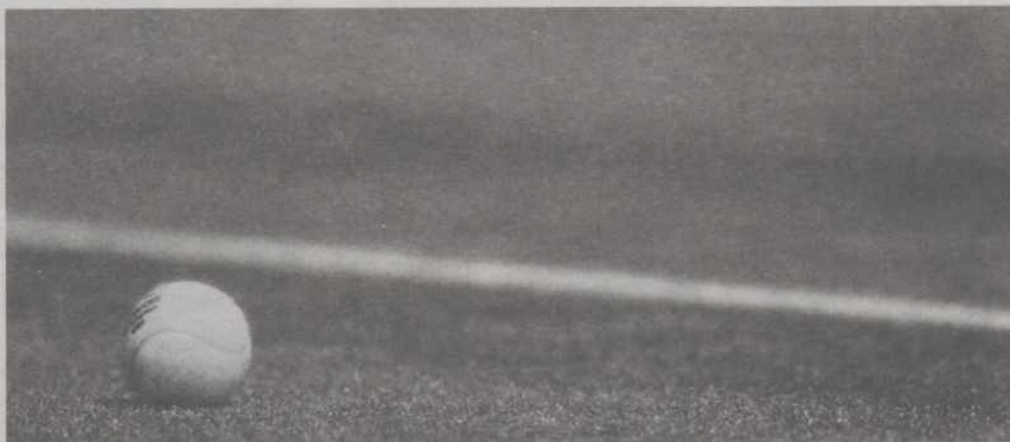
El XX Festival de Teatro "Ciudad de Palencia", que tendrá lugar del 10 al 30 de septiembre, lleva por lema "Nuevas versiones del teatro de siempre", e incluye "Edipo Rey" -10 y 11-, "Valpone" -14 y 15-, "El tío Vania" -16 y 17-, "Galileo" -20 y 21-, "Los enamorados" -23 y 24- y "Fuenteovejuna" -29 y 30-.

Teatro Corsario será quien represente "Edipo Rey", de Sófocles, en versión de Fernando Urdiales. La compañía Suripanta pondrá en escena "Valpone", de Ben Jonson, bajo la dirección de Vicente León.

Ángel Gutiérrez es el responsable de la adaptación y dirección de "El tío Vania", de Chejov, a cargo de Teatro de Cámara de Madrid. La compañía Tubo Mágico representará la

adaptación del "Galileo" de Brecht realizada por Santiago Sánchez. "Los enamorados", de Carlos Goldoni, en versión de Miguel Narros, es otra de las propuestas de esta nueva edición del festival. Para cerrar, el Centro Andaluz de Teatro pondrá en escena la versión de Ana Rossetti de "Fuenteovejuna" de Lope De Vega.

Las taquillas del Teatro Principal se abrirán el día 7. Se pondrán a la venta hasta un máximo de 250 abonos. El precio de las entradas, mismo que el pasado año, se sitúa entre las mil pesetas del anfiteatro y las 1.800 de las butacas de patio, plateas y palcos; el de los abonos de las 5.000 a las 9.000. Esta nueva edición del festival contempla que sean dos sesiones diarias.



JUEGO, SET Y PARTIDO.

EN TENIS LA CLAVE DEL ÉXITO
ESTA EN LA MUÑECA.

ROLEX
of Geneva



Yacht-Master
Cronómetro Suizo Oficialmente Certificado.

MEGINO

JOYERO

Mayor, 126. 34001 PALENCIA

ASTROLOGÍA

EL ÚLTIMO ECLIPSE DEL MILENIO

Y el Sol se apagó

JOSÉ LUCAS SERRANO

La penumbra cubrió ayer Palencia a una hora poco común: las doce de la mañana. El causante de esta oscuridad no fue otro que uno de los fenómenos astronómicos más importantes de la historia: el último eclipse del milenio.

Cientos de personas acudieron ayer en masa a las diferentes zonas despejadas de la geografía palentina para despedir la luz solar, olvidando, por un momento, las connotaciones místicas que se han barajado alrededor de este acontecimiento.

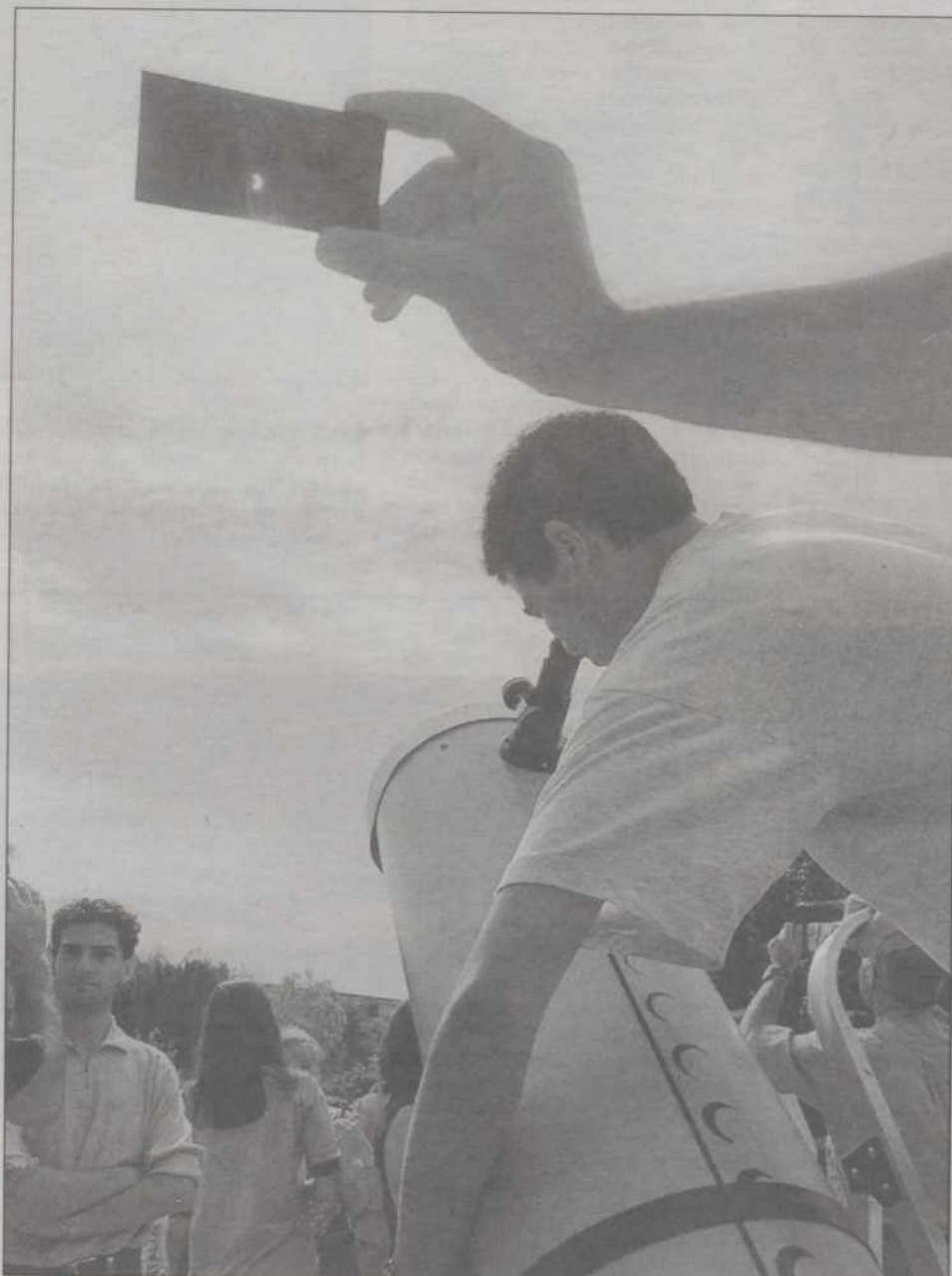
El problema fue, sin embargo, la escasez de medios materiales existentes en toda España para poder observar con seguridad este fenómeno. Por ello, la Comisión de Astronomía de la Asociación Cultural Universitaria Palentina (ACUP) puso ayer a disposición de los palentinos todo lo necesario para contemplar el eclipse.

Alrededor de 500 personas se congregaron en las Huertas del Obispo para disfrutar del último eclipse del milenio con

ACUP dispuso un total de setenta gafas para contemplar el eclipse, una previsión que fue desbordada por los más de 500 palentinos que decidieron acercarse

las famosas gafas de lámina filtrante de los rayos solares infrarrojos y ultravioletas, que tan nocivos resultan para la vista. Las 70 lentes, procedentes del Planetario de Pamplona, junto con una carpeta informativa en la que se explicaba cómo se produce un eclipse de sol, desaparecieron en pocos minutos, por lo que hubo que acudir

El tan esperado último eclipse del milenio congregó a cientos de palentinos, que acudieron a diferentes zonas de la ciudad para observar cómo la Luna cubría, casi totalmente, al astro rey.



CÉSAR MANSO

a la buena voluntad de los palentinos, para que todos pudieran contemplar el eclipse.

Por otro lado, ACUP contó con tres telescopios-refractores de lentes y reflectorios de espejos y un aparato de proyección,

a los que acudieron grandes y pequeños formando considerables filas.

No faltó quien decidiera acudir a medios alternativos como radiografías o discos de ordenador, por lo que conviene

recordar que pueden sufrir lesiones oculares por no haber tomado las correspondientes medidas de seguridad.

Las Huertas del Obispo no fue el único lugar al que acudieron los palentinos para con-

templar el eclipse. La avenida Ponce de León y la Calle Mayor vieron como cientos de personas disfrutaban del acontecimiento, con las últimas gafas que quedaban en las ópticas de la capital.

Así se produce

Conviene recordar que un eclipse se produce por la interposición de la Luna entre el Sol y la Tierra. Pero hay tres tipos: parcial -la Luna oculta un pedazo de Sol-, anular -la Luna está a su máxima distancia y el reborde del Sol sigue viéndose- y total -sólo se ve la corona del Sol-. El eclipse que se vivió ayer ha sido de este último tipo, sólo que el grado de penumbra no ha sido del 100%, sino del 72% -uno de los más altos de España-.

El oscurecimiento comenzó a las 10:52 de la mañana, llegando a su punto máximo a las 12:09 y finalizando a las 13:32, después de casi tres horas en la penumbra. La pregunta es: ¿cuándo será el próximo?

El siguiente eclipse solar total se producirá en el año 2001 y será el primero del nuevo milenio. El problema con-

El eclipse solar comenzó a las 10:52 y alcanzó su punto máximo en Palencia a las 12:09, hora en la que la Luna cubrió casi las tres cuartas partes del Sol

siste en que habrá que desplazarse a África del Sur para contemplarlo. El 2002 también registrará un nuevo eclipse en el continente africano y australiano, mientras que quien desee observar el del 2003 tendrá que viajar al continente helado de la Antártida, aunque sigue estando demasiado lejos.

LUCES Y SOMBRAS

● **AGRUPACIONES ESPONTÁNEAS EN LA ZONA DE AGUILAR.** La organización no fue una constante en los diferentes municipios de la provincia palentina. Muchas localidades permanecieron inconscientes al fenómeno que se daba lugar en el cielo. Lo más frecuente fue, sin embargo, la agrupación espontánea de gente alrededor de todo aquel que tenía en su poder algún elemento que ofrecía un mínimo de seguridad frente a las agresiones solares, formando grupos de decenas de personas junto a gafas y máscaras de soldador.

La actividad más destacable se registró en Aguilar de Campoo, donde la gente buscó lugares despejados para contemplar el eclipse. El castillo o el pantano fueron los emplazamientos preferidos para la ocasión.

Por otro lado, los vecinos de Aguilar dispusieron de máscaras de soldador, que se compartieron en la Plaza España de la localidad, y de un telescopio facilitado por un vecino, en el que decenas de aguilarenses contemplaron el último eclipse de este milenio.

● **AL FINAL, NO SE PRODUJO EL VATICINADO DESASTRE MUNDIAL.** «El año 1999 y siete meses un gran rey de espanto vendrá del cielo. Resucitará el gran rey de Angolmois. Antes y después, Marte reinará con dicha». Esta cuarteta de las profecías del médico y astrólogo francés Nostradamus ha sido la causante de innumerables interpretaciones en las que se barajaba el comienzo del declive mundial el día 11 de agosto del presente año.

La destrucción de la capital francesa por la MIR rusa, vaticinada por el hasta hace escasas fechas famoso diseñador Paco Rabanne, o la destitución del presidente ruso, Boris Yeltsin, han sido algunas de las interpretaciones que han estado circulando por todo el mundo.

De todas formas, el eclipse ha llegado en un momento realmente especial, ya que se ha formado una cruz cósmica -interpretada por muchos como indicadora de eventos de excepcional importancia en la historia de la humanidad. Los más optimistas aseguran que estamos ante el inicio de la "Era de Acuario", en la que el hombre vivirá en armonía.

● **SÓLO UNA PERSONA FUE ATENDIDA A CONSECUENCIA DEL ECLIPSE.** La observación indebida del eclipse solar provocó ayer que el Servicio de Urgencia del Hospital General Río Carrión atendiera a un hombre con lesiones oculares de escasa importancia.

Conviene recordar que la contemplación del eclipse con elementos como cristales ahumados, gafas de sol sin homologar o radiografías, entre otros, no era totalmente segura. La exposición de la retina a los rayos solares nocivos durante el eclipse puede haber producido lesiones oculares, ya que el sistema de protección del iris deja de funcionar al aumentar el tamaño de la pupila, debido al escaso nivel de iluminación.

Así que recuerde: si nota una especie de neblina sobre el punto hacia donde se encuentre mirando que le dificulta la visión, acuda de inmediato a un servicio oftalmológico de urgencias. Sobre todo, centre su atención en los niños, ya que sus ojos son más delicados y su curiosidad puede haberles empujado a mirar el eclipse sin protección.

MINUSVÁLIDOS

ACREMIF solicita ayuda económica al Ayuntamiento para el nuevo Centro de Día

PALENCIA

La Asociación Cultural y Recreativa de Minusválidos Físicos (ACREMIF) ha solicitado al alcalde de la ciudad, Heliodoro Gallego Cuesta, la construcción de un Centro de Día en la capital.

El proyecto, que ha sido presentado por los responsables del colectivo al alcalde en el transcurso de un encuentro que mantuvieron en la jornada de ayer, incluye la ejecución de esta infraestructura que debería servir para atender las necesidades de una veintena de minusválidos.

La idea de la Asociación Cultural y Recreativa de Minusválidos Físicos (ACREMIF) es que este centro pueda entrar en servicio este año o a principios del próximo. Para ello se va a solicitar la ayuda e implicación del resto de las administraciones.

Implicación

«Nos han solicitado que colabore en la puesta en marcha del de esta idea, para lo que se nos ha pedido la correspondiente ayuda económica para poder llevar a cabo la construcción del centro», manifestó el alcalde de la ciudad, Heliodoro Gallego Cuesta, a la conclusión de este encuentro, al tiempo que reconoció que la asociación está dispuesta a pedir la implicación de otras administraciones en este mismo proyecto.

Desde el Ayuntamiento se ve esta iniciativa como algo muy interesante y positiva, especialmente teniendo en cuenta al colectivo social al que va dirigido y el esfuerzo que ACREMIF realiza por sacar adelante esta idea.

«Me he comprometido con los representantes de esta asociación a estudiar más a fondo el proyecto, por lo que en breve se celebrará una reunión con la concejala del Área de Bienestar Social», dijo el alcalde Heliodoro Gallego.



ÓSCAR NAVARRO

Estado en el que quedó el vehículo siniestrado a la altura de la localidad de Dueñas.

TRÁFICO El estado de los cadáveres dificulta su identificación

Mueren calcinados dos franceses al chocar un coche y un camión

PALENCIA/P.A.

Un hombre y una mujer, de nacionalidad francesa, fallecieron calcinados al mediodía de ayer tras sufrir una colisión frontal con un camión, en la carretera N-620 (Burgos-Portugal), a la altura de la localidad de Dueñas.

El siniestro se produjo a las 14:55 horas cuando el vehículo que ocupaban los fallecidos, un Ford Scorpio, que circulaba dirección Burgos, colisionó con una de las protecciones de la autovía, cruzando la mediana y chocando con el camión, que circulaba dirección Portugal.

Como consecuencia de la violenta colisión, el coche se incendió, ardiendo en su totalidad. Esta circunstancia provocó el fundimiento de las matriculas y la destrucción de la documentación que porta-

La Guardia Civil trata de averiguar la identidad de los fallecidos mediante consultas a las embajadas y al Consulado de Francia en Valladolid.

ban los fallecidos, lo que está dificultando las labores de identificación.

De hecho, la Comandancia de la Guardia Civil en Palencia inició a última hora de ayer los contactos con diferentes embajadas y con el Consulado de Francia en Valladolid, para tratar de averiguar la identidad de los cadáveres.

Por su parte, el camión implicado en el siniestro cayó por un desnivel de más de tres metros de altura. Su conductor, Joaquín Faria Da Cruz, de 31 años y nacionalidad

portuguesa, sufrió heridas de carácter leve, siendo trasladado de forma urgente al Hospital Río Carrión de Palencia.

Hasta el lugar de los hechos se desplazaron también efectivos del Cuerpo Municipal de Bomberos para rescatar los cadáveres del interior del vehículo.

Con motivo de este espectacular accidente, la circulación en la N-620 permaneció cortada en dirección Portugal entre las 16:08 y las 17:46 horas, por lo que los vehículos fueron desviados por la travesía de Dueñas.

SOTOBLANCO

Detenidas dos colombianas de 20 y 21 años por estancia ilegal en España

PALENCIA

Dos mujeres de nacionalidad colombiana, de 20 y 21 años de edad, fueron detenidas en la madrugada de ayer en el Club Sotoblanco, por estancia ilegal en España.

Según han informado desde la Comandancia de la Guardia Civil de Palencia, la actuación se produjo cuando las dos detenidas se encontraban en las instalaciones de este club, ubicado dentro del término municipal de Villamuriel de Cerrato.

Tras procederse a la detención, las dos colombianas fueron entregadas en la Comisaría de la Policía Nacional de Palencia, desde donde ya se ha comenzado la tramitación del correspondiente expediente de expulsión.

INVESTIGACIÓN

Tres mujeres, dos de ellas menores, roban una bolsa con 15.000 pesetas en metálico

PALENCIA

Tres mujeres, dos de ellas menores de edad, son las principales sospechosas del robo de una bolsa que contenía 15.000 pesetas en metálico y diversa documentación tanto personal como bancaria.

Según han informado desde la Comandancia de la Guardia Civil de Palencia, en la jornada del pasado martes, el propietario de la tienda de tejidos "Roli", ubicada en la localidad de Guardo, fue objeto de este robo, tal y como denunció en el Cuartel de la Benemérita.

Las investigaciones de la Guardia Civil de Guardo no han determinado hasta el momento el paradero de las presuntas autoras de los hechos, aunque han determinado que una de ellas podría tener 50 años.

CULTURA Un número más de la colección de grandes éxitos novelísticos

Diario Palentino entrega mañana "La mitad oscura", de Stephen King

PALENCIA

La oferta editorial de *Diario Palentino* sigue apostando de forma decidida por la cultura, con la entrega de un ejemplar más de su magnífica colección de best sellers de altísima calidad literaria, según han podido comprobar durante las últimas semanas todos nuestros lectores.

Junto al ejemplar de *Diario Palentino* que encontrarán en la jornada de mañana en su quiosco habitual podrán adquirir, con tan sólo un suplemento de 480 pesetas, el éxito "La mitad oscura", del autor Stephen King.

La novela, que estará en todos los quioscos de la provincia de Palencia, cuenta la

historia de un escritor que durante años ha estado publicando varias novelas bajo el seudónimo de George Stark, porque ya no era capaz de escribir firmando con su propio nombre.

TÍTULOS

Diario Palentino ha entregado hasta el momento seis de las doce novelas que componen esta colección, que han tenido un gran éxito y aceptación entre los lectores habituales de la provincia de Palencia.

Sin embargo, tras esta decisión su vida ha cambiado y se puede decir que es un hombre feliz. Sin embargo, la Policía investiga un brutal asesinato y las huellas de este escritor se encuentran por todas las partes del camión de la víctima.

En definitiva, una auténtica pesadilla protagonizada por la devastadora figura de la mitad oscura de este personaje.

Sin ninguna duda, una trama de intriga y emoción que man-

tendrá en tensión a los lectores que se decidan a seguir completando esta interesante colección que está acercando hasta los palentinos este rotativo.

Con esta nueva entrega ya serán siete los títulos que ha entregado *Diario Palentino* dentro de su colección de doce maravillosos best sellers.

Como muestra de la apuesta decidida de nuestro rotativo con la cultura, en las próximas semanas se completará esta colección con los títulos *La mitad oscura*, de Stephen King; *Causa de muerte*, de Patricia D. Cornwell; *La tormenta de hielo*, de Rick Moody; *Dos después de media noche*, de Stephen King; *Muertes poco naturales*, de P.D. James; y *Capitán de mar y tierra*, de P. O'Brian. En definitiva, una colección para los grandes amantes de la novela de calidad y de la gran literatura.

Vina
Cantosán
y
TIERRA BUENA
Los vinos blancos de la familia
Yllera

DENOMINACION DE ORIGEN
RUEDA

Distribuidor Palencia: DIST. MANUEL FDEZ. MARTINEZ S.L. • Tel.: 979 - 711 870
S.A.T LOS CURROS - RUEDA - VALLADOLID - ESPAÑA

COLECCIONISMO Tenía que haberse celebrado en mayo, pero se retrasó por falta de sala

La Sociedad Filatélica inauguró su muestra de arte español con un matasellos especial

PALENCIA/CARMEN CENTENO

El Camino de Santiago, la arquitectura religiosa, el ferrocarril, el Rotary Internacional, el circo, los donantes de sangre, los trajes regionales, el Museo del Prado y Cristóbal Colón son algunos temas recogidos en las 14 colecciones que expone la Sociedad Filatélica de Palencia en Caja España hasta el 18 de agosto.

Durante la jornada de ayer Correos colocó una estafeta temporal en la sala de exposiciones, donde toda la correspondencia se despachaba con un matasellos especial que reproduce el remate de la reja de la Catedral de Palencia. Para los coleccionistas se puso a la venta un documento, que incluye un sello y un sobre franqueado y matasellado para la ocasión con un texto sobre el primer templo diocesano.

Colecciones de arte universal

El presidente de la Sociedad Filatélica Palentina, Ángel Cantón, explicó al alcalde que la exposición tenía que haberse celebrado el 14 de mayo, coincidiendo con la salida de los sellos de Las Edades, pero se retrasó por falta de sala.

Ángel Cantón y José Luis García Molaguero, secretario de la Sociedad Filatélica, recordaron que la de Palencia es la segunda exposición de Las Edades que cuenta con sellos propios, después de la de Astorga. Explicaron también que hay muy pocas colecciones específicas de arte español y han tenido que optar por otras de carácter universal.

Destacaron la de tarjetas máximas (franqueadas con un sello que reproduce el mismo motivo que la tarjeta) sobre monumentos religiosos, de Miguel Rodríguez Rey, que va a ser editada por el Vaticano; otra de tarjetas máximas sobre

Lleva por título "Arte Español", el mismo de la serie de la que forman parte los sellos editados con motivo de la edición palentina de Las Edades del Hombre.



RAQUEL BURGOS

Las 132 vitrinas de la exposición recogen de 18.000 a 20.000 sellos, repartidos en 14 colecciones.

pintura del Museo del Prado, de Manuel Monterrey, y la temática sobre Cristóbal Colón, de Jesús Pérez.

Heliodoro Gallego felicitó a la Sociedad Filatélica por su dinamismo y por esta exposición «amplia y de calidad».

Con Bourges, ciudad hermana de Palencia, organiza la Sociedad exposiciones cada dos años. En 1998 se celebró en la localidad francesa y en el 2000 tendrá lugar en Palencia. «No será temática, pero habrá grandes colecciones», anunció García Molaguero.

Temas palentinos en las estampillas de Correos

Con los sellos y tarjetas, se exponen ampliaciones de estampillas en las que Palencia es la protagonista. Personajes como el General San Martín, Ponce de León, Jorge Manrique, Victorio Macho y el historiador Ramón Carande -fue elegido mejor sello de 1987 en todo

el mundo-; San Miguel, San Martín de Frómista y el castillo de Ampudia; las pilas bautismales de Renedo de Valdavia y Valcobero y tablas como la Adoración de los Reyes de Cervera y el Nacimiento de Paredes, de Juan de Flandes, son algunos temas recogidos.

PUBLICACIÓN Consta de 16 páginas

DP ofrece mañana a sus lectores un especial sobre "Los Misterios del Hombre"

PALENCIA

Diario Palentino ofrecerá mañana, viernes, a sus lectores un suplemento especial dedicado a "Los Misterios del Hombre".

El mismo recoge las fotografías e información de la muestra que tiene lugar en la parroquia de Sasamón. Dicha exposición fue inaugurada el 15 de mayo y permanecerá abierta hasta el 12 de octubre. Hasta el momento ha recibido más de veinte mil visitas.

El evento, en el que han participado 118 parroquias pertenecientes al Arzobispado de Amaya, muestra las mejores obras de arte religioso de la zona cuyo eje lo conforman las poblaciones de Castrojeriz, Melgar de Fernamental, Villadiego y la propia Sasamón. Es en la iglesia de Santa María la Real donde el

visitante puede contemplar algunas de las joyas más importantes del arte sacro existentes desde la antigüedad hasta nuestros días. Son 14 salas temáticas a través de las cuales el visitante tiene el placer de admirar la más importante exposición cultural, de la zona de Burgos que limita con la nuestra, que se puede admirar en estos últimos años.

La iniciativa, que partió del Arciprestazgo de Amaya en colaboración con el Ayuntamiento de Sasamón, ha sido apoyada por la Diputación de Burgos, y ha contado con el generoso esfuerzo de las 118 parroquias de la zona y con toda la población de Sasamón.

"Los Misterios del Hombre" reúne Pasos, esculturas, tapices, mosaicos y retablos, y la organización espera llegar a los 50.000 visitantes.



Portada del suplemento especial que DP entregará a sus lectores

DESEMPLEO

Izquierda Unida muestra su inquietud por la elevada tasa de paro de la provincia

PALENCIA

Los responsables de la coalición Izquierda Unida han expresado su preocupación por el lento retroceso del desempleo en la provincia de Palencia que, durante el último mes, fue la que menos bajó dentro del territorio de Castilla y León.

Asimismo, desde la coalición política se ha puesto de manifiesto la falta de dinamismo que ha experimentado el mercado laboral provincial con motivo de la celebración de Las Edades del Hombre.

«Seguimos estando a la cola del desempleo castellano y leonés junto con Zamora, lo que deja una muestra clara y evidente de que la celebración de "Memorias y Esplendores" no ha impulsado la creación de tanto empleo como mucha gente presumía en meses pasados», manifestaron desde Izquierda Unida.

De los datos facilitados la pasada semana por el Ministerio de Trabajo, IU también resalta la gran inestabilidad y temporalidad de la contratación, pues de los 4.370 contratos registrados, «menos del 5 por ciento son indefinidos, lo que indica la situación de "calidad" que tiene el mercado laboral, a pesar de que se siguen manteniendo las grandes bonificaciones para los empresarios, incluidas los despidos baratos».

Ante este panorama, los responsables de IU entienden que los responsables de Trabajo en el Gobierno «sólo quieren colgarse medallas», ya que en su opinión los datos reales se acercan al 18 por ciento de paro según la EPA, «que es el único baremo mínimamente fiable y homologable a los sistemas de medición europeos, puesto que el Instituto Nacional de Empleo es un organismo que los sucesivos gobiernos de la nación han devaluado limitando sus funciones al registro de personas en paro que se inscribe voluntariamente o cobran prestación».

Paro femenino

Del mismo modo, Izquierda Unida entiende como preocupante el crecimiento negativo que está teniendo la población activa en Palencia, «lo que irremediablemente influye en la reducción del desempleo» y la elevada tasa de desempleo femenino que se sigue registrando en la provincia, «y que durante los últimos meses sigue sin reducirse de forma significativa, lo que debe hacer reflexionar a los empresarios y a la Administración».

Finalmente, los dirigentes de Izquierda Unida, aprovechando el acceso a las principales instituciones palentinas, quiere instar a todos a «desarrollar un plan de trabajo conjunto y contundente para crear riqueza e inversiones y a su vez mitigar esta gran lacra a las puertas del siglo XXI».

**Se necesitan
OFICIALES ALBAÑILES
y un PEÓN para obra
en Astudillo.
Interesados llamar:
619 28 70 12**

REGADÍOS Enrique Martín recibió al portavoz de los pueblos afectados, Santos de los Mozos

La Diputación pedirá a Medio Ambiente y a la CHD que agilicen la presa de Castrovido

PALENCIA/JOSÉ BENITO IGLESIAS El presidente de la Diputación Provincial de Palencia, Enrique Martín, se comprometió ayer a realizar las gestiones oportunas ante el Ministerio de Medio Ambiente y la Confederación Hidrográfica del Duero, con el fin de que ambas instituciones públicas agilicen cuanto antes la construcción de la presa de Castrovido para garantizar los regadíos en 60 pueblos burgaleses y palentinos de la cuenca baja del Arlanza.

Enrique Martín recibió en su despacho al alcalde de Palenzuela y portavoz de los doce pueblos palentinos afectados por el proyecto, Santos de los Mozos, quien reclamó apoyo institucional, «que ahora nos ha llegado después de que las administraciones palentinas, los partidos y los sindicatos agrarios nos hubieran dejado huérfanos durante mucho tiempo».

De los Mozos, acompañado de dos de sus ediles en el Ayuntamiento de Palenzuela, explicó al presidente de la Diputación las actuaciones que la Comisión de Seguimiento de la presa de Castrovido ha venido realizando desde 1992.

Enrique Martín se mostró receptivo a las peticiones de los municipios afectados, «porque el proyecto parece necesario para solucionar un problema grave de regadíos» y se ofreció a hablar con los parlamentarios palentinos «para que realicen también su labor ante la ministra de Medio Ambiente, Isabel Tocino».

El alcalde de Palenzuela, integrante de la Comisión de Seguimiento del embalse de Castrovido, renovada recientemente, actúa como portavoz de los Ayuntamientos de Quintana del Puente, Torquemada, Reinoso, Villodrigo, Villahán, Herrera de Valdecañas, Soto de Cerrato, Magaz de Pisuerga, Hornillos,

El alcalde de Palenzuela reclamó apoyo institucional y explicó «que ahora nos ha llegado después de que las administraciones palentinas, los partidos y los sindicatos agrarios nos hubieran dejado huérfanos durante mucho tiempo».



FERNANDO JIMÉNEZ

De izquierda a derecha, los dos ediles de Palenzuela, Enrique Martín y Santos de los Mozos.

Espinosa de Cerrato y Villaviudas, todos ellos enclavados en la cuenca baja del Arlanza junto a otros 50 pueblos burgaleses.

Valoración positiva

Después de la entrevista con el presidente de la Diputación -que ha tomado posesión recientemente- el portavoz de los afectados, Santos de los Mozos, valoró positivamente el hecho de que «hayamos encontrado

por fin un apoyo a nuestras reivindicaciones del pasado y pueda formarse un frente común como ha ocurrido en la provincia de Burgos, donde los pueblos que reclaman la presa han sido escuchados hace mucho tiempo».

De los Mozos recordó que la entrevista concedida hace meses por la ministra de Medio Ambiente a la Comisión de Seguimiento del embalse de Castrovido «no sirvió de

mucho», por lo que consideró agotada la vía del diálogo y emplazó al propio presidente de la Diputación a acudir a la jornada reivindicativa del próximo 29 de agosto en Lerma (Burgos), donde Enrique Martín mandará a un representante de la Corporación provincial, al haber adquirido otros compromisos institucionales con anterioridad para esa fecha y que le impiden estar presente en el acto.

Jornada reivindicativa y de convivencia

Los alcaldes de la cuenca baja del Arlanza van a dejar a un lado la «política de paños calientes» e iniciarán las movilizaciones con una jornada reivindicativa y de convivencia que se celebrará en Lerma el día 29 de agosto. La concentración tendrá lugar en las márgenes del río, junto a la N-1, cuyo corte no se descarta.

La nueva Comisión de seguimiento del proyecto tiene previsto programar una serie de actos no sólo reivindicativos sino populares, con actuaciones musicales e incluso una misa castellana. Concierto del Nuevo Mester de Juglaría, actuaciones de dulzaineros de La Galana y del Grupo de Teatro La Hormiga se incluirán en el programa que aún está sin cerrar.

Durante la jornada, los responsables de la Comisión de Seguimiento así como políticos y autoridades intervendrán para analizar la situación del proyecto de la presa y hacer propuestas.

Igualmente se hará un manifiesto y se recogerán los acuerdos plenarios en los que se pide la dimisión de la ministra de Medio Ambiente, Isabel Tocino. Dositeo Martín, portavoz de la Comisión y alcalde de Santa María del Campo, señaló que se invitarán a representantes de las instituciones provinciales y regionales.

«Los documentos se harán llegar a la ministra a través de los parlamentarios burgaleses», según explicó Martín.

FRECHILLA El programa ha sido elaborado por el CEAS de Villarramiel

Las XII Jornadas Culturales cuentan con la implicación de numerosos colectivos

FRECHILLA

Desde el pasado día 4 y hasta el 14 de agosto, Frechilla acoge las XI Jornadas Culturales, cuyo programa ha sido elaborado por el Centro de Acción Social de la zona de Villarramiel. En el mismo están enmarcadas la música, la danza, el ocio y la diversión, el arte y sus manifestaciones, el deporte, la salud y la solidaridad.

Además del propio Ayuntamiento de Frechilla y el CEAS de Villarramiel, participan en la organización la Asociación de Mujeres Virgen del Coso y la Asociación Juvenil AJOFRE (Jóvenes Frechillanos).

Las jornadas se iniciaron el día 4 con un concierto de órgano en la Iglesia de Santa María, mientras que los días 6, 7 y 8 se desarrollaron sendos maratones nocturnos de fútbol en

tres categorías. El pasado sábado tuvo lugar una charla coloquio sobre el mercado justo, con un posterior mercadillo solidario en el que la gente pudo adquirir productos venidos de Hispanoamérica. Todos los vecinos se mostraron muy receptivos con esta iniciativa.

COLABORACIÓN

Además del propio Ayuntamiento de Frechilla y el CEAS de Villarramiel, participan en la organización la Asociación de Mujeres Virgen del Coso y la Asociación Juvenil AJOFRE (Jóvenes Frechillanos).

El domingo se abrió al público una exposición de pintura, tallas de madera, trabajos de madera y una bonita colección de fotografías del Camino de Santiago.

El pasado lunes se presentó una de las novedades del programa, que consistió en el desarrollo de varios talleres (danzas del mundo, malabares y cerámica) de forma simultánea.

Una marcha cicloturista a Guaza de Campos y al Cristo de Acebes para conocer el patrimonio histórico artístico y la

actuación del grupo de danza La Trébede, de Mazariegos, completaron las actividades de los días 10 y 11. Para hoy jueves está prevista una excursión de 110 personas hasta Coca para visitar su castillo mudéjar.

Para mañana viernes se contempla una charla audiovisual a cargo de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Palencia, junto a una verbena popular.

Espectáculo infantil

El sábado, como colofón, la empresa de servicios sociales, ocio y tiempo libre «Kamalún» organiza para más de 60 niños de la comarca un espectáculo infantil de malabares, que se llevará a cabo de 12 a 2 de la mañana en el edificio «Pósito». Un total de cuatro monitores especializados y un coordinador supervisarán la actividad. Las jornadas se clausurarán una gran parrillada y limonada, todo ello amenizado con la música castellana de dulzaina.

SALINAS DE PISUERGA

La CCSA anuncia medidas legales contra el proyecto de la central de biomasa

AGUILAR

La Coordinadora contraria a la construcción de la central de biomasa de Salinas de Pisuerga (CCSA) confirmó ayer, a través de un comunicado, que prepara medidas judiciales de carácter penal contra los responsables del expediente por «numerosas irregularidades» cometidas en su tramitación.

La presidenta de la CCSA, Concepción Pérez Santiago, señaló que estas acciones legales se concretarán el próximo mes de septiembre «si la Administración regional continúa defendiendo los intereses de la multinacional Abengoa en detrimento de la Montaña Palentina».

La portavoz del colectivo recordó que el tema de la central, «parecía haberse olvidado en los últimos meses de precampañas electorales», y ha vuelto ahora al primer plano

tras haber declarado Abengoa públicamente que persiste en su instalación en esa zona.

Según la presidenta de la Coordinadora, aunque el Ministerio de Industria retiró todas las subvenciones al proyecto, tal y como ésta solicitaba, «la Junta de Castilla y León no está en la misma línea y mantiene el expediente abierto contra viento y marea».

La Coordinadora celebrará mañana viernes por sexto año una nueva merienda-concentración de rechazo a la central de biomasa a las 19,30 horas en la campa de Quintanaherrando, en el término municipal de Salinas de Pisuerga, a escasos metros del lugar donde está prevista la instalación de la planta. Este acto pretende «poner en evidencia a los responsables políticos y de la Administración por no resolver este tema».



ÓSCAR NAVARRO

EL PUEBLO ENTERO SE CONGREGÓ EN EL TEMPLO PARA ASISTIR AL ACTO

La Iglesia de San Adriano registró un lleno completo durante los actos de inauguración del Retablo Mayor de San Adriano, uno de los patronos de Villacidaler, cuyas fiestas patronales se celebrarán este mismo fin de semana. Durante las mismas, se organizarán diversos juegos como el tiro al plato, una rifa y una marcha a pie para recaudar fondos que ayuden a pagar los más de 4,3 millones de pesetas que ha costado la restauración de este retablo del siglo XVI atribuido a Inocencio Berruguete, cuyas obras han sido realizadas por Mariano Nieto y su equipo de restauración en su taller de Valladolid por espacio de tres meses. El pequeño pueblo de Villacidaler, de 70 vecinos, ha pagado ya 1,7 millones con donativos personales, aunque espera que le sean concedidas las ayudas que han solicitado a los diversos organismos locales, provinciales y diocesanos.



ÓSCAR NAVARRO

VILLACIDALER Mariano Nieto y su equipo trabajaron durante tres meses en la restauración

El Retablo Mayor de la Iglesia Parroquial de San Adriano recupera todo su esplendor

A la inauguración asistieron el obispo de Palencia, Rafael Palmero, y el vicepresidente de la Diputación Provincial y alcalde de Saldaña, Antonio Herrero.

VILLACIDALER/ANA VILLALBA

El Retablo Mayor de la parroquia de Villacidaler, atribuido a Inocencio Berruguete, quedó inaugurado en la tarde del pasado martes después de recibir un completo proceso de restauración a cargo de Mariano Nieto y su equipo, que ha costado 4.385.000 pesetas, de las que ya se han pagado 1.700.000 con donativos personales.

El acto de inauguración -que comenzó a las ocho de la tarde en la Iglesia Parroquial de San Adriano y terminó con la Salve Popular a la Virgen- fue respaldado por una masiva asistencia de público y estuvo presentado por Juan Cruz Sanzo, párroco de Villacidaler desde hace seis años y medio y vicario parroquial de Villada.

Al acto asistieron el obispo de Palencia, Rafael Palmero; el vicepresidente de la Diputación y alcalde de Saldaña, Antonio Herrero; la Corporación Municipal de Villacidaler; la alcaldesa de Venta de Baños y diputada del PP, María Jesús Celinda Sánchez García; la Corporación Municipal de Villada; el restaurador Mariano Nieto y algunas de las personas expertas a las que la Junta Parroquial de Villacidaler consultó la posibilidad de restaurar el retablo, como María Victoria Godos, catedrática de Restauración de la Universidad de Murcia.

El restaurador Mariano Nieto -autor de varios trabajos de restauración que avalan su experiencia, como los de los retablos de Cisneros, de la Cole-

giata de Aguilar y de las Claras de Astudillo- explicó con unas diapositivas cómo estaba el retablo y cuál ha sido el proceso realizado para dejarlo como está, agradeciendo primero, en nombre de su equipo, la acogida que han recibido en el pueblo.

Las fases del proceso

En primer lugar, el equipo de Mariano Nieto procedió a desmontar el retablo a principios de abril para trasladarlo a su taller de Valladolid, donde se llevó a cabo la desinsectación, que debe hacerse con «insecticidas que tengan una durabilidad de 3 años mínimo para lograr combatir a los insectos», explicó el restaurador.

La consolidación del soporte afectado; la limpieza; la reintegración de la policromía, siempre «con el máximo respeto a la obra y tratando de conservar el sabor del paso de la Historia»; y la recuperación de los cuadros rasgados y del fondo constituyen el resto del proceso de restauración del retablo, en el que se han encontrado una serie de dibujos, diseños y hasta cuentas con números, probablemente de lo que aún faltaba por pagar.

Mariano Nieto mantiene la hipótesis de que el retablo no fue construido en Villacidaler, sino que «a finales del siglo XVII se trasladó al pueblo desde otro lugar, se modificaron ciertas cosas como las pinturas, que antes eran relieves, y se dedicó a San Adriano», patrono de



ÓSCAR NAVARRO

El obispo y el vicepresidente de la Diputación asistieron al acto.

Villacidaler junto a Santa Natalia, su mujer, y Santa Córdula, su sierva.

La Cruz Dominica encontrada, que está repintada, hace creer al restaurador que «cuando el retablo se colocó, los Dominicos debían de tener cierta influencia e importancia». En el retablo también se han encon-

trado dos medallones que hacen pensar a Mariano Nieto que el retablo pudo estar anteriormente en un convento, ya que en uno de ellos aparece la imagen de un matrimonio -al que se le atribuye la donación- y en el otro aparece un franciscano, posiblemente el responsable del lugar donde se hizo el retablo.

«Palencia es la Diócesis con más patrimonio»

El obispo de Palencia, Rafael Palmero, que antes de acudir a Villacidaler había acompañado al obispo de Cuenca, Ramón del Hoyo, y al arzobispo de Burgos, Santiago Martínez Acebes, a visitar la muestra Memorias y Esplendores, manifestó que «Palencia es la Diócesis de España con más patrimonio religioso» y pidió a todos «un esfuerzo mayor para perfeccionar lo perfeccionable».

Durante su intervención en el acto de inauguración del retablo, Rafael Palmero destacó el interés que vio el año pasado en Villacidaler durante la inauguración de las obras de mejora del templo por lograr algo que él consideró impensable en tan corto espacio de tiempo y señaló que «ahora, cuando se ha podido limpiar, restaurar y rehacer el retablo, estamos viendo la maravilla de aquel momento histórico reflejado en el presente».

Por su parte, el vicepresidente de la Diputación y alcalde de Saldaña, Antonio Herrero, resaltó la belleza y calidad del retablo y felicitó al equipo de Mariano Nieto por el trabajo realizado.

Además, manifestó estar abierto a «arreglar algún descosido que haya por ahí suelto» y ofreció al alcalde de Villacidaler «la colaboración que estime oportuno y redunde en el beneficio y bienestar de los vecinos».

VELILLA Ha recibido cientos de visitantes

La Ciudad de Brezo acoge una nueva edición del programa «Encuentros»

Proporciona a niños de entre 6 y 14 años una educación ambiental acompañada con juegos. Otros grupos diversos también han pasado por el complejo.

VELILLA/WIFREDO ROMAN

Las instalaciones de la Ciudad de Brezo registran un elevadísimo índice de ocupación durante estos días. De este modo, las 14 viviendas existentes en la Ciudad y la mayoría de las plazas del albergue son habitadas por los visitantes del complejo turístico y educativo.

Entre las personas que permanecen en el enclave cercano a la localidad de Velilla, se encuentran 60 jóvenes que participan en el programa «Encuentros», subvencionado desde Caja España y destinado a niños de entre 6 y 14 años. Dentro de este programa, los integrantes reciben una educación ambiental, a la vez que realizan durante su estancia en la Ciudad de Brezo actividades de ocio y tiempo libre.

«El hilo conductor del programa «Encuentros» es proporcionar a los niños una educación ambiental y mostrarles cómo influye el hombre en el

medio natural a través de una vivencia participativa. Todas estas enseñanzas tratamos de inculcarlas ayudándonos de juegos y diversión», explicó María Jesús Lama, directora de programas educativos en la Ciudad de Brezo y además coordinadora del mencionado programa, iniciativa ya realizada el pasado año en el complejo turístico de la montaña.

Respecto a la adversa climatología que durante las últimas semanas ha reinado en el Norte de la provincia, la responsable de la Ciudad añadió que «el programa dura 14 días y nos ha condicionado bastante, ya que durante tres o cuatro jornadas los niños permanecen fuera de las instalaciones conociendo el entorno natural y rural de la zona. Así, realizamos marchas o acampadas que se han visto alteradas».

Sin embargo, la llegada de un tiempo más favorable ha permitido retomar las actividades



WIFREDO ROMAN

Niños componentes del programa «Encuentros» juegan con las monitoras de Ciudad de Brezo.

previstas en un principio. «Las salidas las estamos realizando ahora, puesto que en dos días los componentes han permanecido fuera de la Ciudad de Brezo, y cuando la lluvia y el viento no nos permitieron abandonar el centro, aprovechamos para llevar a cabo con los niños diversos talleres de educación ambiental y otros artísticos, como los de expresión y manualidades», apuntó María Jesús Lama. Durante el mes de julio, por el enclave velillense pasaron

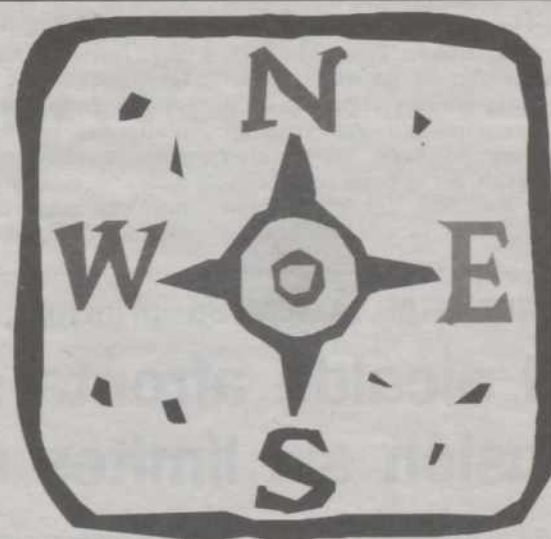
otros dos grupos del programa, así como centenares de turistas que ocuparon las viviendas rurales y las plazas del albergue.

300 Personas

En la primera quincena del pasado mes llegaron a habitar la Ciudad de Brezo más de 300 personas, entre los que se incluyen una quincena de encargados de las instalaciones, administración y programas educativos.

«Del 1 al 10 de julio estuvieron aquí 60 personas procedentes de Madrid que traían su propio programa de actividades, que el personal del centro les ayudó a realizar. A finales de mes llegaron 19 nuevos visitantes procedentes de Cabezón de Pisuegra y que formaban un programa de integración de personas con retraso mental, y el grupo de danzas de Zaragoza que actuó en el Festival Nacional de Velilla», comentó la responsable del centro.

! FIESTAS !



¿Quieres ver publicado en el periódico el programa de fiestas de tu pueblo?



DIARIO PALENTINO

va a realizar un esfuerzo informativo para que todos los palentinos puedan disfrutar de las fiestas de sus pueblos. Para ello, si quieren ver publicados los programas festeros en el periódico sólo tienen que enviarnoslos a la mayor brevedad posible para que podamos dar la oportuna cobertura informativa.

CARRIÓN Los lienzos que se exhiben participaron en el II Concurso de Pintura Rápida

La iglesia de San Julián incrementa su arte con la muestra de 35 obras sobre la ciudad

CARRIÓN/CRISTINA ESGUEVILLAS La antigua iglesia parroquial de San Julián acoge en su interior una exposición financiada por la Junta de Castilla y León de 35 cuadros que podrán ser visitados y comprados durante todo el mes de agosto en Carrión de los Condes.

Las obras pertenecen a distintos autores que participaron con sus lienzos el pasado domingo 1 de agosto en el II Concurso de Pintura Rápida Ciudad de los Condes del Camino de Santiago, dentro del programa de actividades de la IX Feria de Turismo y Artesanía del Camino de Santiago.

La muestra acoge cuadros realizados con las técnicas elegidas por sus autores como óleos, acuarelas y pastel, principalmente, y en sus telas se pueden ver distintas panorámicas de Carrión en las que se refleja la visión particular que tienen sus autores de los monumentos, calles, plazas y parajes de la localidad.

La exhibición de los cuadros se efectuará en horario de mañana y tarde para todos los visitantes que se quieran acercar para la contemplación artística de los cuadros y del mejor conjunto de retablos de Carrión, que acoge en su interior la Iglesia de San Julián.

De la apertura y muestreo se encarga un grupo de personas, voluntarias casi todas, pertenecientes al colectivo de la Tercera Edad "Piña Merino", que colaboran en estas tareas a través de un concierto con el Ayuntamiento que realizan por segundo año consecutivo con gran éxito para la promoción turística del patrimonio religioso de la ciudad, con la

La exposición acoge cuadros cuyos valores oscilan entre las 25.000 y las 175.000 pesetas y podrá ser visitada gracias a la colaboración de voluntarios de la Tercera Edad que se encargan de abrir y enseñar las iglesias de la localidad.



ÓSCAR NAVARRO

El II Concurso de Pintura Rápida Ciudad de los Condes se celebró el pasado 1 de agosto.

visita a las iglesias de Santa María de Belén, San Andrés, San Julián y Santa María del Camino.

Las obras pictóricas han sido realizadas en su mayoría por autores residentes en otras ciudades y comunidades autónomas que conforman un amplio abanico de edad.

Excepto las seis pinturas premiadas, que centran el conjunto de la exposición y pasarán a ser propiedad del consistorio carriónés, los lienzos se encuentran a la venta en su mayoría, con un valor que oscila entre las 25.000 pesetas que cuesta el más barato y las 175.000 que cuesta el más caro.

El primer premio del concurso, dotado con 250.000 pesetas, correspondió a la obra del abulense Antonio Hernández, titulada "Desde San Zoilo". La obra "Reflejos", realizada por Florentino San Juan Velasco, de Valladolid, obtuvo el segundo premio y recibió 150.000 pesetas.

SANTERVÁS DE LA VEGA Su principal proyecto es terminar el alumbrado y el pavimentado

El alcalde afronta su quinta legislatura «con la ilusión sin límites que tenía el primer día»

SANTERVÁS/MARTA BARCENILLA David de Prado Tarilonte, el edil de Santervás de la Vega, es el único alcalde electo de UC-CDS que queda en la provincia.

«Entré en el Ayuntamiento de Santervás el 15 de abril de 1979 y, tanto la Corporación como yo, afrontamos esta nueva legislatura con la ilusión sin límites del primer día, no nos hemos cansado», asegura De Prado.

En este municipio, que está compuesto por Santervás, Villapún y Villarobejo, el CDS cuenta con seis concejales frente a un único representante que tiene el Partido Popular. «En este Ayuntamiento el edil de la oposición es uno más de la Corporación y colabora con el partido en el Gobierno», explica De Prado.

En cuanto al Organigrama para los próximos cuatro años,

De Prado dijo que «la Primera Tenencia de Alcaldía la ocupará Orencio Santos Monje, el segundo teniente de alcalde será Arsacio de Prado Caballero, y el tesorero será Argimiro Maldonado Laso, los tres del UC-CDS. El representante en la Mancomunidad de La Vega será yo».

«En este Ayuntamiento no se cobra asignación mensual ni por la asistencia a los plenos y comisiones. Creo que los vecinos pueden perdonarte que cometes fallos, pero no que cobrásemos. Eso es para los políticos profesionales», explica De Prado.

En los que respecta a lo que se siente al ser el único edil del CDS que queda en la provincia, el alcalde de Santervás opina que «es una mezcla entre satisfacción y orgullo porque pienso que no me equivoqué en mis creencias. Los vecinos me premian reeligiéndome en cada nueva convocatoria de elecciones y para mí esto es la mejor garantía de que los habitantes de este municipio confían en nosotros y en la labor que rea-

lizamos. Es lo mejor que te puede pasar en vida, saber que los que te rodean confían en ti».

Los proyectos más inmediatos «son terminar el pavimentado y el alumbrado de los pueblos que forman este municipio e intentar dotarle de instalaciones deportivas, que son necesarias ya que no existe ninguna de este tipo», explica el alcalde.

Por otra parte, Daniel de Prado tiene en proyecto «potenciar el turismo en la zona, prestar más atención a los mayores de nuestros pueblos y solucionar los problemas del firme de los caminos y carreteras rurales. También me gustaría que se produjera un mayor acercamiento entre esta institución y los vecinos, para solucionar mejor los problemas que nos afectan».

Para terminar, Daniel de Prado manifestó que «el Ayuntamiento está abierto a todos los vecinos y a sus iniciativas, siempre que éstas sirvan para mejorar la calidad de vida de los habitantes del municipio, que es nuestro principal objetivo».

VILLARRAMIEL

Un gran número de iniciativas tratan de impulsar Tierra de Campos

VILLARRAMIEL/ANA VILLALBA El Centro de Acción Social Villarramiel y las Asociaciones de la zona, con la subvención del Área de Servicios Sociales de la Diputación, la Junta y Caja España, han publicado el número 16 correspondiente al mes de agosto de la revista comarcal "La Solana", que comienza con optimismo desde su editorial, pues son muchas las iniciativas que están empezando a funcionar con el objetivo de promover el desarrollo de la Comarca de Tierra de Campos.

Entre los temas desarrollados en "La Solana", destaca la información agrícola y ganadera. La revista se hace eco de los precios agrícolas para la campaña 1999/2000 -que no varían demasiado con respecto al año pasado y que sí lo harán cuando entre en vigor la reforma de la Agenda 2000- y de la nueva normativa europea sobre productos transgénicos, así como de las ayudas al lino textil y de la poca información que existe sobre las dioxinas.

Otro de los temas que destaca este número de "La Solana" es el de las asociaciones y el trabajo que desarrollan, como, por ejemplo, la restauración del órgano de Meneses, para la que se constituyó la Asociación Cultural Amigos del Órgano de Meneses de Campos.

En "La Solana" también queda sitio para hablar de cultura, con la exposición de la pintora Blanca Prieto; de salud; y de la reciente creación en Villarramiel de un Centro de Iniciativas Turísticas que pretende promover la comarca.

Tierra de Campos

"La Solana" también refleja el problema de Tierra de Campos, antes granero de España y hoy «tierra en retroceso social, cultural, demográfico, agrícola, ganadero y en consecuencia, económico», pero ofrece alternativas para «conseguir fijar a la gente en su tierra, con medios suficientes para vivir con holgura y sin necesidad de recurrir a la emigración y a la fuga del talento y esfuerzo físico».

Actividades nuevas como el Turismo Rural -con la apertura de "Viviendas rurales" que exploten los recursos naturales y monumentales de la comarca- junto a la práctica de la pesca en verano y de la caza en invierno, así como los conciertos de órgano en las iglesias de todos los pueblos durante el verano, y explotaciones de un recurso casi olvidado como es la cría del pichón -con la que se recuperarían ciertos oficios y en torno a la cual se podrían organizar jornadas gastronómicas- son dos de las posibilidades de relanzamiento económico de la Tierra de Campos que ofrece la revista "La Solana" en su número de agosto.

AYUNTAMIENTO DE PIÑA DE CAMPOS (PALENCIA) ANUNCIO

Aprobado inicialmente por el Ayuntamiento la modificación puntual del Proyecto de Delimitación de suelo urbano a instancia de D. Pedro Miguel Doncel, y de conformidad con el art. 52 de la Ley 5/99 de Urbanismo de Castilla y León, se abre un período de información pública por plazo de mes contado a partir del día siguiente al de la inserción de este anuncio en el B.O. de Castilla y León, pudiendo ser examinado el expediente en la Secretaría de este Ayuntamiento en horas de oficina. Asimismo queda suspendido el otorgamiento de licencias de edificación, ampliación, demolición y cambio de construcciones en el área afectada por la modificación.

Piña de Campos, a 6 de Agosto de 1999.
EL ALCALDE - Fdo. Andrés Sánchez Bosch

LOS MISTERIOS DEL HOMBRE



El misterio y el hombre...

*Lo misterioso y lo antrópico
unidos a través del arte.*



Este **viernes** con Diario Palentino,
Suplemento especial sobre la exposición
“Los Misterios del Hombre” que se celebra
en Sasamón (Burgos), organizada por el
Arciprestazgo de Amaya.

DIARIO PALENTINO

La amenaza de fuertes multas reduce las infracciones a la normativa de la Comunidad

Las irregularidades en los festejos taurinos disminuyeron el pasado año en la región

El aumento en el número de festejos taurinos celebrados en la Comunidad durante el pasado año no se vio reflejado en un mayor crecimiento de las irregularidades. De hecho, el año pasa-

do se registraron 2.490 espectáculos con toros frente a los 2.195 de 1997, mientras que en 1998 se presentaron un total de 243 denuncias por infracciones a la normativa de espectáculos

taurinos y en 1997 las denuncias fueron 255, lo que supone, según la Administración regional, que por primera vez el año pasado las irregularidades registraran un descenso.

MAMEN DELGADO/ICAL
VALLADOLID

La disminución en el número de irregularidades se debe, según el Gobierno regional, a la preocupación que existe entre los organizadores de los festejos a enfrentarse a fuertes multas y al mayor control y vigilancia que existe desde que la Consejería de Presidencia y Administración Territorial asumió plenas competencias en la materia.

Los encierros y las vaquillas son los espectáculos que la Administración regional autorizó en más ocasiones durante el pasado año, concretamente 813 y 711 respectivamente, situándose en el extremo opuesto los relacionados con el toreo cómico, con 21 autorizaciones, y los festivos, con permisos concedidos en 54 ocasiones.

Procedimiento sancionador

Respecto a las sanciones, la provincia de Valladolid fue en la que más se impusieron al levantarse 127 actas. A esta provincia la sigue, aunque a bastante distancia, la de Zamora con 39 sanciones; Palencia con 29; Salamanca con 23; Segovia con 15; Soria con 5 y Burgos con



Impactante paso de los toros por las calles de la localidad burgalesa de Roa.

EDUARDO GORRIZ

3, mientras que en los términos municipales de Ávila y de León los servicios de inspección de la Administración regional y Cuerpos de Seguridad del Estado no iniciaron ningún proce-

dimiento sancionador.

Dentro de las citadas 243 denuncias del pasado año por infracciones, solamente dos fueron de carácter «muy grave», que son las que se ponen por

un incumplimiento, entre otras cosas, de las medidas sanitarias, y el resto «graves y leves».

Estas últimas sanciones están relacionadas con la celebración de cualquiera de las

diversas modalidades de festejos taurinos faltando alguna documentación autorizando su programación o no habiendo sacrificado el ganado al final del festejo o del ciclo de festejos.

Por otro lado, el nuevo reglamento de espectáculos taurinos populares de la Comunidad de Castilla y León establece como principios básicos para la celebración de este tipo de espectáculos la exigencia de medios para garantizar la integridad física de los participantes, la ausencia de maltrato a las reses de lidia, la dignificación del festejo taurino, la promoción de las fiestas o de la cultura popular y el sometimiento de estos espectáculos al régimen de previa autorización administrativa.

Protección de reses

El reglamento, que fue aprobado este mismo año, señala respecto a la protección de las reses que en todos los espectáculos taurinos populares está prohibido «herir, pinchar, sujetar, tratar de un modo cruel a los animales o darles muerte en presencia del público».

Asimismo, la normativa, que considera espectáculos taurinos los encierros urbanos, de campo y mixtos, vaquillas, capea o probadilla y concurso de cortes, contempla que su autorización debe solicitarse a los delegados territoriales de la Junta con una antelación mínima de diez días.

La Junta invertirá 468.401 millones durante el periodo 2000 - 2006 para la mejora del medio ambiente

VALLADOLID/EFE.- La Junta de Castilla y León invertirá 468.401 millones de pesetas durante el periodo 2.000-2.006 en la mejora y protección del medio ambiente de la comunidad, según informaron ayer fuentes del Gobierno regional. «Las cuestiones medioambientales dentro de esta comunidad pueden servir de estímulo para promover el crecimiento del sector turístico, la fijación de la población y el desarrollo del mundo rural», según aseguraron dichas fuentes.

Las diversas medidas que la Junta pondrá en marcha estarán dirigidas al abastecimiento y saneamiento de agua, los residuos sólidos y la contaminación, el medio forestal, la fauna y flora silvestres, los espacios naturales, y, por último, la evaluación y educación ambiental.

El abastecimiento y el mantenimiento del agua es uno de los puntos más importantes de la política medioambiental, puesto que «la calidad del agua es imprescindible desde el punto de vista sanitario y medioambiental, ya que de ella depende la supervivencia de las especies de este hábitat».

En relación a este punto, se fortalecerán los sistemas generales de abastecimiento de los núcleos de población de más de 20.000 habitantes y en aquellos que tengan entre 2.000 y 20.000



LUIS LÓPEZ ARAICO

La calidad medio ambiental es uno de los mayores objetivos de la Junta de Castilla y León.

habitantes, y el aseguramiento del abastecimiento en zonas afectadas por la sequía.

Durante este periodo se llevará a cabo la segunda etapa del Plan Regional de Saneamiento, en el que se terminarán las depuradoras de las aglomeraciones urbanas con más de

15.000 habitantes y se recuperarán los ríos con menor caudal y mayor presión contaminante.

Además, la Junta pretende restaurar la cubierta vegetal de tierras no agrícolas, repoblando 12.000 hectáreas de monte de utilidad pública y 3.000 de montes privados, y la forestación de

superficies agrarias.

La defensa y consolidación de la red de vías pecuarias de la comunidad, con siete cañadas reales y unos 30.000 kilómetros de estas vías en toda Castilla y León, es otro de los objetivos importantes por interés económico, cultural e histórico.

BREVES

La alcaldesa de Soria deja a su escaño en las Cortes

SORIA/EFE.- La alcaldesa de Soria, Eloísa Álvarez Oteo (PSOE), reconoció ayer que en su renuncia al escaño que obtuvo en las Cortes de Castilla y León en las elecciones del pasado 13 de junio ha pesado la «excesiva» distancia kilométrica entre la capital soriana y Valladolid, donde se encuentra el Parlamento regional. «Si hubiera estado más cerca no habría dimitido», manifestó a Efe Álvarez Oteo, quien no obstante admitió que «habría sido bueno para la ciudad y la provincia de Soria que yo estuviera en las Cortes regionales, pero no puedo permitirme perder tiempo y trabajo en el Ayuntamiento».

El PSOE pregunta por el accidente radiactivo

LEÓN/EFE.- La diputada nacional del PSOE por León Amparo Valcarlos ha formulado una pregunta escrita al Gobierno central sobre el cilindro radiactivo extraviado en Onzonilla (León), en la que plantea si se cumplirán las normas de seguridad para su traslado. La diputada también desea conocer si este incidente, que supuso la pérdida de un contenedor de yodo 131, puede ser un posible riesgo para la salud.

Una eurodiputada socialista acusa al GIL de ofrecer dinero y una casa a la transfuga El Gobierno atribuye la situación política que vive Ceuta a la falta de dirección del PSOE

El Gobierno y el PP atribuyeron ayer a la falta de dirección y a la irresponsabilidad del PSOE la situación creada en Ceuta, mientras los socialistas denunciaron que a la diputada

Susana Bermúdez le ofrecieron 75 millones y una casa en Marbella (Málaga) por apoyar al GIL y dejar su partido. Aunque los principales partidos coincidieron en rechazar la acti-

tud del GIL y de Bermúdez, el ministro de Administraciones Públicas argumentó que «no parece casual que en Ceuta y Melilla el transfuga sea del PSOE y siempre favorezca al GIL».

CEUTA/EFE.- Acebes manifestó en Marbella que para el Gobierno, lo que ocurre en estas ciudades se debe a que «se están incumpliendo los acuerdos de gobernabilidad a los que el PSOE ha llegado».

La portavoz en funciones del PP, Mercedes de la Merced, declaró que los casos de Ceuta y Melilla son reflejo de la falta de dirección y proyecto político del PSOE y pidió al secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, que «muestre interés» en resolver ambos casos.

Sin embargo, la eurodiputada del PSOE Carmen Cerdeira denunció que Susana Bermúdez recibió una oferta por dejar su partido y apoyar al GIL, que consistió en una casa en Marbella, un trabajo «con un buen sueldo» para su marido y 75 millones de pesetas.

La denuncia fue rotundamente desmentida por Angel Bermúdez, padre de la diputada, quien declaró que su hija «no se ha vendido ni ha decidido abandonar el PSOE «por dinero sino por una razón política». Además, criticó al responsable de Política Autonómica del PSOE, Ramón Jauregui, al que calificó de «chulo, despota e impresentable».

Izquierda Unida, por su parte, hizo un llamamiento a todos los partidos políticos para evitar la «mercantilización» de la vida pública, la corrupción y la utilización de la democracia para fines lucrativos.

Para el presidente andaluz, Manuel Chaves, la situación en Ceuta y Melilla viene motivada por una «cierta situación de inseguridad que no es de ahora, sino que viene de hace mucho tiempo» y recomendó «mayor presencia institucional en las dos ciudades y sobre todo del presidente del Gobierno».

La situación ha hecho que el presidente de Ceuta, Jesús Fortes, haya suspendido sus vacaciones y se incorpore a su despacho, mientras el consejero de Presidencia, Emilio Carreira (PP) indicó, en relación al GIL, que la democracia «no es conseguir la mayoría a base de comprar voluntades», algo que, en su opinión, «hace habitualmente» este grupo.

Próxima desbandada

El candidato del GIL en Ceuta, Antonio Sampietro, anunció que el caso de Susana Bermúdez «no será el único» y que de aquí al día de la moción «habrá una desbandada y tendrá que caer alguno más». Asimismo, desmintió que haya existido un intento de soborno por parte de su formación política.

Las declaraciones contra el GIL han provocado ya que el alcalde de Marbella, Jesús Gil, anuncie la presentación de una querrela por injurias y calumnias contra el secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, por decir que el GIL es una «organización mafiosa».



Ignacio Velázquez, presidente del PP de Melilla, ayer en rueda de prensa.

El PP cree que el transfuguismo responde a razones similares

El presidente del PP de Melilla, Ignacio Velázquez, denunció que existen «similares razones oscuras» en los casos de transfuguismo de las socialistas Malika Mohamed, en Melilla, y Susana Bermúdez, en Ceuta, casos que

forman parte de la «subasta» del GIL para gobernar en ambas ciudades.

Velázquez aseguró que «el GIL, a falta de implantar un casino en Ceuta y en Melilla, se ha traído la subasta para los diputados y diputadas», ya que indicó que «en

Ceuta ya se ha llevado a una —en referencia a Susana Bermúdez— y aquí está en trance de hacerlo».

Velázquez ve semejanzas en ambos casos, con argumentaciones para justificar sus pases al Grupo Mixto «muy cambiantes».

El regidor, que inauguró ayer la piscina del centro de rehabilitación de toxicómanos «Hacienda de Toros» de la localidad malagueña, declaró que reunirá estos días todas las manifestaciones efectuadas por Almunia y presentará la querrela el próximo viernes.

Gil señaló a los periodistas que a mediados de septiembre celebrará un congreso con grupos políticos independientes de Andalucía para «hablar de cómo quieren trabajar» con vistas a la presentación de su candidatura para los próximos comicios autonómicos. «No sabíamos que había tantos independientes y todos quieren estar alrededor del GIL», refirió el alcalde.

Redondo ve una marcha atrás del sector que quería la vía política El PNV advierte a EH que la «Kale borroka» no propicia un gobierno conjunto en Bilbao

MADRID/BILBAO/E.P.-El presidente del PNV en Vizcaya, Javier Atutxa, advirtió ayer a Euskal Herritarrok que la persistencia de actos de violencia callejera no favorece ni propicia el acercamiento de posturas de cara a la posibilidad de gobernar juntos en el Ayuntamiento de Bilbao.

Atutxa argumentó que «es un problema de difícil explicación el hecho de estar en un gobierno de coalición con unos señores que en determinadas ocasiones no rechazan estos actos con claridad y nitidez».

Asimismo, explicó que su partido sigue teniendo la misma actitud de siempre respecto a la violencia callejera: condenar, lamentar e insistir a quienes tengan cercanía o ascendencia con la «kale borroka». Además, en relación a las declaraciones de Otegui en las que argumenta que ellos no son

responsables de la violencia callejera, Atutxa respondió que «es posible que sea así, pero la mayoría de los ciudadanos las asocian, por lo que es necesario desmarcarse y conseguir que no se repitan».

Compromiso parlamentario

Por su parte, el portavoz del PNV en Vizcaya, Iñigo Urkullu, recordó el compromiso parlamentario que existe con EH respecto a este asunto, añadiendo que «no podemos estar explicando a la sociedad vasca que estamos hablando de una fuerza política para unos compromisos programáticos que luego rechaza cualquier manifestación de repulsa por la vulneración de unos derechos».

Además, añadió que «este tipo de actos sí enturbian el proceso y lo que nosotros pedimos es que, más allá de la con-

dena, porque no queremos adjudicar la paternidad de estas acciones a nadie, si queremos que estas acciones desistan y encuentren el camino de un compromiso institucional».

Por su parte, el secretario general del PSE, Nicolás Redondo Terreros, aseguró que hay una marcha atrás del sector de HB que apostaba por la vía política y reprochó al PNV que se esté apoyando en el Parlamento vasco en una organización política que da cobertura a actos fascistas. En declaraciones a la cadena COPE, afirmó que «en EH han desaparecido los pequeños elementos que pudo haber de autocrítica hace unos meses desde lo de Vitoria y Alava».

Desde IU, su portavoz de Defensa e Interior en el Congreso, Willy Meyer, aseguró también no compartir las declaraciones de Eguibar, que

El PSOE exige a Aberchán un pleno para que tomen sus diputados posesión

MELILLA/EFE.- Los socialistas Javier de Pro y Rafael Hernández, a quienes la Junta Electoral Central confirmó el martes sus actas de diputado, exigieron ayer al presidente Mustafá Aberchán (CM) que convoque un Pleno urgente para tomar posesión, mientras que Malika Mohamed formalizó en la mañana de ayer pase al grupo mixto.

Sin embargo, Aberchán, quien se entrevistó a primera hora con Mohamed, ha convocado un pleno extraordinario para el próximo viernes con un único punto en el orden del día que es la toma de posesión de Javier de Pro.

Además, los socialistas le han advertido de que, si no permite la incorporación de Hernández a la Asamblea, podría incurrir en un presunto delito electoral y en otro de prevaricación, «por lo que en su caso ejerceríamos las correspondientes acciones judiciales», según consta en un escrito presentado ayer en el Registro General y dirigido a Aberchán.

Mientras, la diputada Malika Mohamed formalizó su incorporación al grupo mixto, en el que empezó a trabajar ayer y desde el que pretende evitar la moción de censura contra Aberchán, a quien pidió información de su programa de Gobierno, al igual que a varios consejeros y diputados del GIL.

«Le he dejado muy claro que soy independiente y él me ha dicho que nunca lo ha dudado y que sabe que sólo tiene doce diputados», afirmó a Efe Mohamed.

Además, tanto Aberchán como Mohamed anunciaron que presentarán sendos recursos ante el Tribunal Supremo contra la decisión de la Junta Electoral Central de desestimar sus alegaciones contra la emisión de las actas de diputado del PSOE.



Javier Atutxa, del PNV.

calificó de «parciales». A su juicio, la mejor manera de parar la violencia en Euskadi sería su «condena nítida» por parte de EH y que el Gobierno «moviera ficha», en relación al acercamiento de presos de ETA. El secretario general de UA, Pablo Mosquera, volvió a pedir a Otegui la condena de la violencia e incluso «que se atreva a decir que en estos momentos necesita la ayuda del resto de los partidos democráticos vascos para llevar la situación hacia la normalidad».

Fluxá se niega, no obstante, a desvelar ningún detalle del mismo

El Gobierno no descarta que se produzca otro contacto con ETA

El secretario de Estado de Seguridad, Ricardo Martí Fluxá, reconoció ayer que no es descartable que el Gobierno vuelva a reunirse con la banda terrorista ETA, aunque se negó a desvelar si este encuen-

tro se ha celebrado ya o se realizará en las próximas semanas. No obstante, aseguró que hechos violentos, como los cometidos contra una concejala socialista en el País Vasco, no acercan a la paz.

□ **EL ESCORIAL (MADRID)/E.P.**—«Sobre los contactos no hacemos ningún tipo de comentarios. Cuando se han producido únicamente nos limitamos a confirmarlos», añadió, y preguntado si se ha producido algún contacto, dijo: «No puedo confirmar ni desmentir nada a este respecto».

Ricardo Martí Fluxá declinó realizar ningún tipo de declaraciones sobre esta cuestión y, después de recordar que ya se había producido hace meses un encuentro de estas características, señaló que no es descartable que se produzcan nuevos contactos, pero rechazó desvelar ni el momento ni la situación en la que se podría producir.

Fluxá, que realizó ayer estas declaraciones en la localidad madrileña de San Lorenzo del Escorial, donde clausuró el curso de verano de la Universidad Complutense «El derecho y la violencia en el ámbito familiar», rechazó que este encuentro pueda estar determinado por una fecha concreta, como el primer aniversario de la declaración de la tregua por la banda terrorista ETA, que se conmemora a mediados del mes de septiembre.

«Es un proceso largo y complicado. Ninguna fecha concreta nos tiene que condicionar. Habrá diferentes escenarios. El 25 de junio se cumplió un año en el que no se había producido ninguna víctima mortal, en septiembre hay una nueva fecha. Es un proceso largo y en el transcurso de ese proceso habrá pasos, pero creo que no debemos tampoco fijarnos demasiado en una fecha concreta o determinada», agregó.

En relación con los últimos actos de violencia callejera que han sucedido en el País Vasco, el responsable de Seguridad del Estado recaló que el proceso hacia la pacificación será «muy largo y complicado», y reconoció que en el mismo habrá momentos de avances y de retroceso.

No obstante, señaló final-



J.L. PINO/EFE

MARTÍ FLUXA ATRASA SU CONFERENCIA POR EL ECLIPSE

El secretario de Estado para la Seguridad, Ricardo Martí Fluxá, retrasó ayer media hora el inicio de la conferencia en la Universidad de verano de la Universidad Complutense de Madrid en San Lorenzo de El Escorial para observar la evolución del eclipse solar. Fluxá recurrió a un protector de soldador.

mente: «Las actuaciones como la que se ha producido contra la concejal del PSOE no es para nada un punto que pueda acercarnos hacia ese final de paz que todos los demócratas anhelamos en España».

Sobre la violencia callejera fuera de las fronteras del País Vasco, Fluxá adelantó que el Ministerio del Interior está reforzando determinados gru-

pos de seguridad en las grandes ciudades españolas para incidir de una manera directa y contundente, y señaló que los grupos neonazis son tan peligrosos como los jóvenes abertzales.

Finalmente el secretario de Estado se refirió a la violencia doméstica, de la que dijo que estaba produciendo gran alarma social.

EE UU abre un expediente «informativo y no sancionador» al grupo «Sol Melia» en Cuba

□ **MADRID/BRUSELAS/E.P.**—El Gobierno norteamericano está investigando la gestión de la empresa hotelera española Sol Melia en Cuba, en aplicación de la Ley Helms-Burton, según informaron fuentes de la Comisión Europea y fuentes diplomáticas españolas.

Se trata, en principio, de cursar una petición formal de información acerca de «las transacciones hacia Cuba» que realiza la empresa y otras cuestiones «que quieren aclarar». «La investigación se está realizando sólo a Sol Melia, no sabemos de otras empresas europeas», apuntaron dichas fuentes.

Las fuentes consultadas cercanas a la Comisión descartan de momento que los Estados Unidos se estén planteando la posibilidad de sancionar a Sol Melia. «No creemos que se pueda hablar de medidas de sanción porque no les interesa en este momento romper el acuerdo alcanzado con la Unión Europea».

«Hasta ahora no hay nada definido pero tenemos que esperar a la que pueda pasar en los próximos días», indicaron. «Esperamos que no vayan por la vía de la sanción porque hay más cosas en juego de interés general», reiteró la fuente consultada, que confirmó, al igual que fuentes diplomáticas españolas, que se esté llevando a cabo una investigación.

«Por el momento sólo disponemos de un conocimiento general sobre lo que están trabajando», concluyó la misma fuente asegurando «que todavía

no hemos visto ninguna carta». En la isla, se baraja la posibilidad de que uno de los principales focos de investigación sea el Hotel Las Américas, de la Península de Varadero.

Este establecimiento se encuentra construido en terrenos expropiados al millonario norteamericano, Irené Dupont, que salió de la isla tras la llegada al poder de Fidel Castro.

Fuentes del Departamento de Estado norteamericano confirmaron que «están trabajando sobre la aplicación del título IV de la Ley Helms-Burton», aunque apuntaron que no pueden «dar información sobre las investigaciones abiertas».

Matización de Exteriores

Sin embargo, el expediente abierto por Estados Unidos a la empresa hotelera española Sol Melia por sus actividades en Cuba, en aplicación de la Ley Helms-Burton, es «administrativo, informativo y no sancionador», según informaron en fuentes de la Oficina de Información Diplomática (OID).

Según estas mismas fuentes, en el expediente abierto a Sol Melia, Estados Unidos «le pide a la empresa que tome una serie de medidas». No obstante, Exteriores advierte que «si llegase a abrirse un expediente sancionador contra una empresa española en virtud de la Ley Helms-Burton, España tomaría medidas muy energéticas, hasta el punto de bloquear los acuerdos suscritos entre la Unión Europea y Estados Unidos».



La banca en el primer semestre

Cifras en miles de millones.

	1998	1999	% Variación
Activos totales medios	84.029,0	88.390,0	5,2
Margen de intermediación	893,4	878,8	-1,6
Margen ordinario	1.276,7	1.265,7	-0,9
Gastos de explotación	813,5	815,6	0,3
Margen de explotación	463,2	450,1	-2,8
Total dotaciones y otros resultados	-65,2	-29,0	-55,5
Resultado antes de impuestos	398,0	421,1	5,8
RESULTADO (miles de millones)	313,5	323,6	3,2

GRAFÍA

Detenidos dos jóvenes tras atacar una sucursal del BBV en Getxo

El fiscal pide 208 para el etarra Azurmendi por el asesinato del general Veguillas

□ **MADRID/E.P.**— El fiscal de la Audiencia Nacional Pedro Rubira solicita una condena de 208 años de prisión para el etarra Mikel Azurmendi Peñagaricano como presunto autor del atentado con coche bomba que el 29 de julio de 1994 acabó con la vida del Teniente General del Ejército Francisco Veguillas Elices y la de otras dos personas, según el escrito de conclusiones provisionales conocido ayer.

El Ministerio Público solicita además que el tribunal obligue al etarra a indemnizar a los herederos de las víctimas

con 50 millones, que pague un total de 31,5 millones a las 19 personas que sufrieron lesiones por la acción terrorista, y que se le responsabilice de los daños materiales que causó, valorados en casi 70 millones.

Según las conclusiones de la Fiscalía, Mikel Azurmendi, entonces integrado en el «comando Madrid» de ETA, confeccionó junto con otras dos personas un explosivo compuesto por 49 kilos de amosol y 2 de amerital con el fin de asesinar mediante el procedimiento del coche-bomba al teniente general Veguillas,

sobre quien habían realizado seguimientos de los itinerarios que seguía por Madrid.

La mañana del 29 de julio de 1994, Mikel Azurmendi hizo explotar el coche-bomba cuando el vehículo de Veguillas circulaba a su altura, en la Plaza Ramales de Madrid.

Por otra parte, efectivos de la Ertzaintza detuvieron la noche del martes en Getxo (Vizcaya) a dos jóvenes encapuchados que habían arrojado un cocktail molotov contra una sucursal del BBV en el barrio de Romo, en la localidad bilbaína de Las Arenas.

Los bancos ganaron 323.600 millones en el primer semestre

□ **MADRID/EFE.**— Los bancos que operan en España obtuvieron en el primer semestre del año un beneficio neto de 323.600 millones, lo que significa sólo un 3,2% más que en el mismo periodo del año pasado, anunció hoy la Asociación Española de Banca (AEB).

Este resultado contrasta con el obtenido en el mismo periodo de 1998, cuando los bancos ganaron 313.500 millones con un aumento del beneficio respecto al año anterior del 25%.

Estos resultados confirman las previsiones realizadas por el presidente de la AEB, José Luis Leal, quien reconoció durante la Asamblea Anual, el pasado

marzo, que el beneficio de la banca sería este año inferior al de ejercicios anteriores.

El margen financiero, que mide la diferencia entre los intereses ingresados y los desembolsados por la operativa bancaria, cayó un 1,6% entre enero y junio hasta 878.800 millones.

Este descenso se vio compensado, sólo en cierta medida, por el aumento de los ingresos netos por comisiones, que crecieron en el primer semestre un 11,6 por ciento hasta los 348.200 millones de pesetas debido, principalmente, al incremento del patrimonio de los fondos de inversión gestionados y a la contratación de valores.

MERCADOS

Bolsas nacionales

	Cierre	Dif. diaria	Dif. anual(%)
Ibex 35	9.360,4	130,20	1,391
Ibex Financiero	8.244,5	183,50	2,226
Ibex Utilities	16.258,6	165,90	1,020
Ibex Ind. y Varios	6.718,9	53,50	0,796
IGB	840,8	10,82	1,287
BARCELONA	695,81	2,69	0,387
BILBAO	1.317,38	10,97	0,833
VALENCIA	699,96	9,99	1,427

Comentario

EL BAJO VOLUMEN ECLIPSA LA GANANCIA

FRANCISCO HERRANZ ARENAS
DIRECTOR AB ASESORES BURGOS

La Bolsa de Madrid lograba mantener las subidas que se registraban desde las primeras horas, impulsada fundamentalmente por las ganancias que acumulaban tanto el sector bancario como el de las compañías constructoras, cuyas revalorizaciones superaban el +2 por ciento. Sin embargo las alzas obtenidas en la sesión, volvían a quedar matizadas por un nivel de actividad que tan sólo movió 72.000 mn pts. El Ibex 35 ganaba un +1,41 por ciento cerrando en los 9.360,4 puntos. El ascenso del IGB era de un +1,3 por ciento por lo que alcanzaba los 840,8 enteros. Dentro de las compañías pertenecientes al Ibex 35, el mejor comportamiento lo realizaba Gas Natural, con una mejora en su precio frente al del pasado martes de un 4,55 por ciento.

En Europa, la evolución general era positiva, aunque el comportamiento de los índices en los mercados más importantes del continente era algo más discreto que en nuestro caso. El Dax de Frankfurt ganaba al cierre 0,38 por ciento, el CAC 40 de París un +0,56 por ciento y el índice Footsie del mercado de Londres un +0,6 por ciento.

El euro se debilitaba con respecto al cierre del pasado martes y se cruzaba frente al dólar a 1,0664\$/E. Por contra, el mercado de renta fija mantenía la buena tónica de jornada anterior y la tasa de rentabilidad del bono español a 10 años se situaba en el 5,27 por ciento.

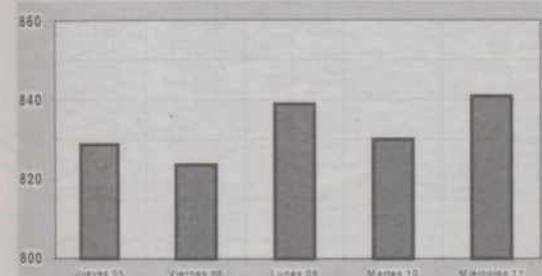
Bolsas internacionales

	Cierre	Dif. diaria	Dif. anual(%)
Brasil	9.835	-113,00	-1,149
Frankfurt (DAX)	5.019,69	+18,82	+0,375
Hong-Kong	10.263,9	+22,80	+0,222
Milán	22.462	+93,00	+0,414
Londres (FT-100)	6.014,4	+36,00	+0,599
México	5.035,16	-23,15	-0,460
N.York (DJ Jones)	10.666,8	+11,70	+0,110
París	4.268,95	+23,60	+0,553
Tokio (Nikkei)	17.211,2	+9,20	+0,053

Valores españoles en Nueva York

	Cierre	Dif. diaria
Argentaria	10,88	11/08/1999
BBV	11,88	11/08/1999
Endesa	19,69	11/08/1999
Repsol	21,13	11/08/1999
SCH	37,25	11/08/1999
Telefónica	44,75	11/08/1999

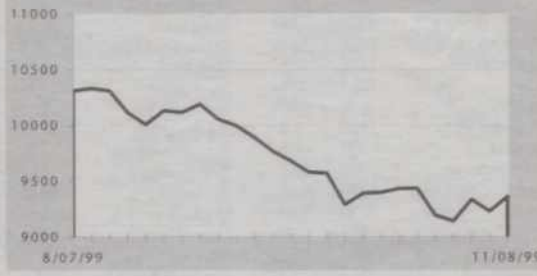
Indice General Madrid(Semanal)



Suben y bajan

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Puntos	Dif%
Nicolas Correa	4,31	14,93	E.Paper	0,35	-2,78
Esfige	1,39	6,92	Metrovacesa	20,95	-2,56
Picking Pack	0,18	5,88	Reno de Medici	2,69	-2,18
Prosegur	8,6	4,88	Agroman	7,25	-1,63
Gas Natural	21,6	4,55	Sniace	1,24	-1,59
			Filo	1,24	-1,59

Indice IBEX-35 (Mensual)



Caja España



MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre (Pts/Euros)	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max/año	Min/año
Alimentación							
Alimentos	2.263 / 11,60	-0,25	6.748	11,75	11,50	20,10	11,75
Alimentos de Ley	5.532 / 11,85	0,35	47.347	11,85	11,30	36,00	27,74
Alimentos Financios	1.830 / 11,00	0,00	6.433	11,00	10,90	12,05	10,90
Alimentos y Bebidas	1.632 / 9,80	-0,10	11.456	9,85	9,75	11,78	9,40
Alimentos	2.396 / 10,40	0,00	7.374	10,40	10,30	11,12	10,40
Alimentos	2.397 / 10,00	0,00	2.395	10,00	10,00	10,00	9,00
Alimentos	1.448 / 6,70	-0,04	11.407	6,80	6,50	10,23	6,12
Alimentos	4.201 / 25,25	-0,05	1.096	25,30	24,75	32,66	24,50
Alimentos	1.115 / 6,70	0,07	890	6,70	6,60	8,36	6,50
Alimentos	2.325 / 14,00	0,00	7	14,00	13,70	15,00	11,50
Alimentos	1.494 / 10,00	0,04	1.490	10,00	9,96	12,25	9,80
Alimentos	78 / 0,47	0,02	896.746	0,48	0,46	0,62	0,46
Alimentos	1.707 / 10,30	0,00	1.985	10,30	10,10	11,75	9,12
Alimentos	1.002 / 10,14	0,20	275.265	10,15	10,04	11,44	10,30
Alimentos	482 / 4,16	0,06	595.886	4,17	4,09	10,54	4,00
Alimentos	1.444 / 8,68	0,14	140.060	8,70	8,60	10,00	8,34
Automóviles							
Automóviles	1.482 / 8,97	0,00	0	0,00	0,00	11,00	8,50
Automóviles	8.869 / 11,10	-0,40	1.385	11,10	11,00	11,10	11,00
Bancos							
Bancos	5.488 / 10,00	0,00	306	10,00	10,00	10,00	10,00
Bancos	1.594 / 20,04	0,07	1.796.375	20,04	19,95	25,00	19,92
Bancos	5.983 / 10,40	-0,05	59	10,40	10,30	11,85	10,35
Bancos	5.983 / 10,00	0,00	0	0,00	0,00	10,00	10,00
Bancos	2.401 / 10,75	-0,03	10.573	10,75	10,74	10,75	10,53
Bancos	6.276 / 10,12	0,05	65.473	10,12	10,10	10,12	10,10
Bancos	1.485 / 10,17	0,28	4.823.070	10,17	10,16	10,17	10,16
Bancos	1.594 / 9,96	0,26	1.940.984	9,96	9,90	10,88	9,90
Bancos	2.296 / 10,80	-0,09	1.102	10,80	10,70	10,80	10,70
Bancos	2.162 / 11,50	0,00	15	11,50	11,50	11,50	11,50
Bancos	22 / 1,19	0,09	10.908	1,19	1,10	1,74	1,10
Bancos	2.697 / 10,20	0,00	25	10,20	10,20	10,20	10,20
Bancos	2.697 / 10,20	-0,05	2.885	10,20	10,20	10,20	10,20
Bancos	7.221 / 10,40	0,05	16.020	10,40	10,40	10,40	10,40
Bancos	10.980 / 10,00	0,70	113.412	10,00	10,00	10,00	10,00
Bancos	1.596 / 8,15	0,00	75.174	8,15	8,00	8,87	7,90
Bancos	1.487 / 10,20	-0,10	78	10,20	10,20	10,20	10,20
Bancos	1.522 / 9,15	0,00	1.250	9,15	9,10	10,26	8,40
Cementos y Construcciones							
Cementos	7.459 / 40,10	0,40	68.570	40,10	40,10	40,10	40,10
Cementos	4.276 / 25,70	0,10	69.811	25,70	25,70	25,70	25,70
Cementos	1.206 / 7,25	-0,12	7.638	7,25	7,20	12,90	7,10
Cementos	5.419 / 10,64	0,14	29.980	10,64	10,60	10,60	10,60
Cementos	7.570 / 45,30	0,10	14.892	45,30	45,30	45,30	45,30
Cementos	1.885 / 11,15	0,10	356.960	11,15	11,10	11,15	11,10
Cementos	8.887 / 10,15	2,25	116.859	10,15	10,15	10,15	10,15
Cementos	1.170 / 10,15	0,15	211.125	10,15	10,10	10,15	10,10
Cementos	1.422 / 9,80	0,19	182.040	9,80	9,80	10,15	9,80
Cementos	4.256 / 10,10	0,70	2.028	10,10	10,10	10,10	10,10
Cementos	8.136 / 10,10	0,00	0	0,00	0,00	10,10	10,10
Cementos	1.104 / 1,84	0,05	34.164	1,84	1,84	1,84	1,84
Cementos	1.522 / 9,14	0,02	5.207	9,14	9,10	10,15	8,80

Títulos	Cierre (Pts/Euros)	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max/año	Min/año
Comercio y Seguros							
Comercio y Seguros	1.876 / 11,24	0,06	30.011	11,25	11,16	11,25	11,10
Comercio y Seguros	4.534 / 27,13	0,13	732	27,13	27,00	27,00	25,30
Comercio y Seguros	3.488 / 20,40	0,00	1.095	20,40	20,40	20,40	20,40
Comercio y Seguros	1.738 / 20,30	-0,10	237.083	20,30	20,12	21,24	17,50
Comercio y Seguros	2.962 / 17,80	0,30	39.346	17,80	17,62	24,58	17,30
Comercio y Seguros	4.101 / 14,65	0,20	40.915	14,65	14,45	20,00	19,45
Comercio y Seguros	1.323 / 7,35	-0,08	1.000	7,35	7,35	9,70	7,10
Comercio y Seguros	4.090 / 14,40	-0,08	16.040	14,40	14,35	14,35	14,17
Comercio y Seguros	2.579 / 16,30	0,45	175.100	16,30	16,30	16,30	16,30
Comercio y Seguros	2.990 / 17,80	-0,08	48.411	17,80	17,80	20,15	17,75
Comunicaciones							
Comunicaciones	1.734 / 10,40	0,20	144.672	10,40	10,20	14,75	9,90
Comunicaciones	1.096 / 10,40	0,25	130.697	10,40	10,20	14,75	10,30
Comunicaciones	4.353 / 20,40	0,00	90	20,40	20,40	20,40	20,40
Comunicaciones	1.101 / 7,10	0,00	68.968	7,10	6,90	7,10	6,90
Comunicaciones	1.221 / 7,10	-0,07	25.819	7,10	7,10	8,70	6,90
Comunicaciones	1.989 / 10,15	0,10	161.468	10,15	10,10	10,15	10,10
Comunicaciones	1.738 / 14,20	0,00	5.740.289	14,20	14,17	14,15	14,10
Eléctricas							
Eléctricas	2.459 / 14,76	0,20	75.285	14,76	14,55	20,05	14,10
Eléctricas	1.073 / 10,40	0,10	2.852.722	10,40	10,30	10,30	10,30
Eléctricas	1.594 / 20,40	0,04	136.448	20,40	20,40	20,40	20,40
Eléctricas	1.062 / 12,10	0,10	89.946	12,10	12,10	12,10	12,10
Eléctricas	2.225 / 10,10	0,20	1.766.028	10,10	10,10	10,10	10,10
Eléctricas	1.221 / 7,40	-0,10	186.671	7,40	7,30	8,12	7,40
Eléctricas	2.088 / 12,15	0,20	310.052	12,15	12,15	12,15	12,15
Inmobiliarias							
Inmobiliarias	58 / 1,15	0,05	34.394	1,15	1,10	1,40	1,10
Inmobiliarias	106 / 1,10	-0,02	47.074	1,10	1,10	1,10	1,10
Inmobiliarias	206 / 1,40	0,00	0	0,00	0,00	1,70	1,10
Inmobiliarias	1.466 / 20,15	-0,10	30.824	20,15	20,15	20,15	20,15
Inmobiliarias	1.429 / 8,10	0,00	30.440	8,10	8,10	8,10	8,10
Inmobiliarias	40 / 1,10	0,00	19.748	1,10	1,10	1,10	1,10
Inmobiliarias	130 / 0,70	0,00	11.230	0,70	0,70	1,10	0,70
Inmobiliarias	1.105 / 6,70	0,27	285.307	6,70	6,60	7,10	6,60
Inmobiliarias	1.482 / 8,10	-0,02	189.036	8,10	8,10	10,10	8,10
Inmobiliarias	1.119 / 6,17	0,00	11.932	6,17	6,10	10,10	6,10
Inversión Mobiliaria							
Inversión Mobiliaria	1.963 / 10,10	-0,05	153.437	10,10	10,10	10,10	10,10
Inversión Mobiliaria	1.367 / 8,10	0,00	0	0,00	0,00	8,10	7,10
Inversión Mobiliaria	1.839 / 9,10	0,00	1.940	9,10	9,10	10,10	9,10
Inversión Mobiliaria	84 / 5,10	0,00	1.935	5,10	5,10	12,10	5,10
Inversión Mobiliaria	1.111 / 6,60	0,00	5.774	6,60	6,60	8,10	6,60
Inversión Mobiliaria	67 / 0,70	0,00	6.990	0,70	0,70	0,70	0,70
Inversión Mobiliaria	59 / 1,40	0,00	0	0,00	0,00	4,10	2,10
Metal Mecánica							
Metal Mecánica	1.067 / 12,10	0,15	186.171	12,10	12,10	12,10	12,10
Metal Mecánica	1.594 / 8,10	0,00	0	0,00	0,00	8,10	8,10
Metal Mecánica	2.534 / 25,40	0,00	7.330	25,40	25,40	25,40	25,40
Metal Mecánica	1.987 / 10,10	-0,05	148.975	10,10	10,10	10,10	10,10
Metal Mecánica	4.003 / 24,30	-0,10	2.476	24,30	24,30	24,30	24,30

Títulos	Cierre (Pts/Euros)	Dif	Volumen	Max.	Min.	Max/año	Min/año
Central	725 / 1,75	0,00	0	0,00	0,00	0,00	0,00
Luzerna	599 / 3,40	0,00	529	3,40	1,40	1,48	1,30
Perdipax	1.163 / 1,03	0,03	1.650	7,9	7,31	33,06	6,96
Mizlan Group	70 / 4,31	0,56	52.706	4,3	1,75	7,06	1,9
Rekultation	6.300 / 40,47	0,96	7.822	40,50	40,50	62,50	40,35
Barbix Oria	4.143 / 34,90	0,90	25.699	36,95	34,05	38,00	22,90
Minero-Siderúrgica							
Arcelor	4.865 / 26,34	0,56	87.327	26,70	26,57	30,55	20,35
Asturias Són	2.038 / 12,58	0,04	41.607	12,5	12,54	13,36	11,7
Solid Steel	865 / 5,20	-0,05	8.368	5,30	5,12	6,06	4,67
Central Steel	364 / 2,19	0,05	25.317	2,19	2,14	2,64	1,99
S. Minerales	335 / 0,61	0,00	96.070	0,65	0,60	0,75	0,56
Tubacex	336 / 1,96	0,03	390.792	1,96	1,85	1,95	1,76
Otros Servicios							
Alengra	4.135 / 25,23	-0,08	22.574	25,39	24,90	26,40	23,9
Alsa	1.868 / 23,25	-0,28	69.156	23,50	23,06	26,08	22,50
Adifsa	1.392 / 11,85	-0,09	17.560	12,00	11,75	12,88	11,65
Agip	1.867 / 9,90	-0,08	2.686	10,10	9,75	10,50	9,39
Parasofta	3.666 / 30,70	0,00	175	30,75	30,51	36,90	29,85
Sub-Terraco	6.392 / 41,90	0,05	120	43,00	41,00	53,00	40,90
Trisa	1.508 / 9,16	0,25	209.384	9,19	9,09	10,53	8,80
Milán Són. Són	1.254 / 13,80	0,00	201	13,85	13,58	15,47	13,03
Alcan	2.401 / 20,45	0,25	14.707	20,4	20,20	21,68	19,88
Burgos Reunida	1.225 / 7,30	-0,05	346.595	7,36	7,23	8,12	7,05
Holding Jack	30 / 5,16	0,00	1.170.527	5,16	5,17	5,45	5,00
Stoxxor	1.631 / 6,61	0,40	19.385	6,60	6,28	12,65	5,7
S. Minel	2.165 / 12,88	-0,11	380.548	13,06	12,70	13,39	12,40
Tris Reg. Són	3.365 / 25,00	0,05	95.656	25,05	24,85	26,80	24,00
Transportes Alcan	1.651 / 9,40	-0,05	5.720	9,40	9,35	11,38	9,30
Uchale	1.364 / 6,20	0,00	14.577	6,25	6,16	11,90	6,05
Unsa	2.621 / 34,70	0,25	140.530	34,85	34,30	35,99	33,95
Química y Energía							
Soyar	6.388 / 62,01	0,00	5	62,25	61,25	63,75	60,50
Opes	1.782 / 30,77	0,25	13.548	30,77	30,53	31,25	29,9
S.T. Argonox	869 / 5,15	0,00	4.860	5,20	5,14	5,9	4,90
Recca	120 / 0,66	0,00	996.995	0,67	0,65	1,25	0,64
Barpac	396 / 2,00	-0,02	75.388	2,02	1,99	2,25	1,9
Ran	1.760 / 10,98	-0,02	52.672	11,03	10,90	14,99	10,54
Grupo Polimex	235 / 1,15	0,00	9	6,00	6,00	6,00	6,00
Vero de Medici	468 / 2,69	-0,05	14.685	2,70	2,67	2,75	1,9
Apel	1.314 / 10,92	0,00	2.485.587	10,95	10,85	10,90	10,80
Stich Sóna	712 / 4,40	0,03	15.375	4,4	4,25	5,68	3,8
Alisa	2.020 / 12,15	-0,02	29.801	12,18	12,10	12,40	11,9
Textil y Papel							
Engror	59 / 6,35	-0,03	1.800	6,35	6,35	6,53	6,28
Reve	3.120 / 16,43	0,00	74.250	16,63	17,06	16,70	13,90
Enzapel	2.985 / 11,99	-0,11	6.654	12,00	11,70	12,39	11,53
Miguel y Santos	4.263 / 25,49	-0,03	7.965	25,50	25,49	30,29	21,25
Prisma	306 / 12,14	-0,02	17.954	12,17	1,38	1,68	1,10
Ofisa	1.664 / 10,00	0,13	11.883	10,00	9,54	11,35	9,12
Grupo Algodones	68 / 2,49	0,00	28.885	2,49	2,40	3,77	2,29
Uipapel	1.486 / 10,25	0,05	3.599	10,25	10,10	11,45	9,49

Divisas respecto al Euro

Divisas respecto al Euro		Cotización de billetes frente a la peseta	
Dólar USA	1,0668	1	Dólar USA 155,967
Libra Esterlina	0,66230	1	Libra Esterlina 251,225
Yen Japonés	122,92	100	Yenes Japoneses 135,361
Franco Suizo	1,6023	1	Franco Suizo 103,842
Dracma Griego	326,65	100	Dracmas Griegos 50,937
Corona Sueca	8,7970	1	Corona Sueca 18,914
Corona Danesa	7,4392	1	Corona Danesa 22,366
Corona Noruega	8,2385	1	Corona Noruega 20,196
Dólar Canadiense	1,5926	1	Dólar Canadiense 104,474
Dólar Australiano	1,6453	1	Dólar Australiano 101,128
Dólar Neozelandés	2,0185	1	Dólar Neozelandés 82,431
Zloty Polaco	4,2042	1	Zloty Polaco 39,576
Forint Húngaro	253,68	100	Forints Húngaros 50,589
Tólar Esloveno	197,369	100	Tólares Eslovenos 84,302
Corona Estonia	15,6466	1	Corona Estonia 10,634
Corona Checa	36,4280	100	Coronas Checas 456,753

1 Euro = X Divisas

N Billetes = X Pesetas

Euro Stoxx 50

Valor	Ultimo	Dif.	Valor	Ultimo	Dif.
ABN-AMROHLDGS	19,4	0,26	ING	46,1	3,95
Aegon NV	76,9	1,99	KON KPN NV	38,8	2,92
Ahold Kon.	31,3	1,13	L'oreal	564,5	0,8
Air Liquide	148,5	0,34	L.V.M.H.	274	0,04
Akzo Nobel	44,75	4,56	Mannesmann	134,55	2,79
Alcatel	135	0,07	Metro AG	50,93	1,86
Allianz AG HLDG	242,9	1,72	Rhone-Poulenc A	46,5	1,51
Allied Irish BK	11,98	0,5	RWE ST	36,25	-0,66
AXA	103,1	2,79	Saint-Gobain	171	-0,29
Bayer AG	41	0,12	Schneider SA	57,9	-0,43
BK Bilbao Vizc.	11,27	1,9	Siemens AG	76,01	0,4
Carrefour	124	0,9	Societe Generale	179	1,59
Daimlerchrysler	69,8	0,58	Telecom Italia	8,94	1,87
Deutsche Bank AG	59,56	0,12	Telefonica	14,29	0,07
Deutsche Telekom	37,15	-1,69	Unicredit	3,94	-0,55
DT Lufthansa AG	16,4	0	Unilever Cert.	65,2	-2,76
Electrabel	283,9	-0,53	Veba AG	57,3	-2,43
Elf-Aquitaine	167,7	0,3	Vivendi (EX CGE)	68,6	1,63
Elsevier-NV	10,15	-1,46	Konin Philips	89,1	3,36
Endesa	18,47	0,54	Nokia	0	0
ENI SPA	5,7	-0,52	Paribas	103	2,9
Fiat	3,26	0,18	Petrofina	395	0
Fortis-B	27,9	0,4	Portugal Telecom	39	-1,44
France Telecom	64,2	-0,23	Repsol	19,92	0,1
Generall Assic	28,34	2,87	Royal Dutch	59,35	-2,38

Tipos de Interés

TIPO MEDIO	PLAZO
2,53	1 Día
2,56	2 a 5 Días
2,57	1 Semana
2,617	2 Semanas
2,681	1 Mes
3,058	3 Meses
3,281	6 Meses
	1 Año

Bono a 10 años	5,285
Diferencial con Alemania	31,000

Metales (Londres)

BASICOS	Contado	3 Meses
Cobre	1.702,00	1.702,00
Aluminio	1.472,00	1.476,00
Plomo	511,00	512,00
Zinc	1.155,00	1.158,00
Niquel	6.500,00	6.500,00
Estaño	5.320,00	5.330,00
Titanio	-	-
PRECIOSOS	Contado	
Oro	259,50	
Plata	5,38	
Platino	351,00	

FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo	Voc	V. Liq	R. Mens	R. Anual
AB ASESORES				
AB Ahorro	F	15,48	-0,734	-1,027
AB Bolsa	V	23,04	-1,885	-4,711
AB Bolsaplus	V	20,48	-2,222	-0,992
AB Dinerplus	D	1,260,71	0,014	0,828
AB Divisa	F	7,38	-0,291	5,439
AB Euro Acciones	V	7,78	-3,712	4,345
AB Euro Deuda	F	6,36	-0,979	-0,982
AB Euro Global	R	6,96	-1,550	1,550
AB Euro Selección	V	6,78	-2,728	-1,925
AB Fiva	R	15,90	-0,812	-2,071
AB Fondo	F	19,67	-0,796	-1,233
AB Fondos Renta Variable	V	7,02	-2,449	15,323
AB Fondtesoro	F	12,31	-0,587	-0,930
AB Fongarantia 2000	R	8,37	-0,101	0,707
AB Ibexahorro garantiz	G	7,70	-0,654	-1,796
AB Ibexfondo 2 garantiz sem.	G	6,36	-0,051	-0,567
AB Ibexfondo garantizado	G	8,22	-0,497	0,246
AB Ibexplus 2 garantiz sem.	G	6,47	-0,055	-8,181
AB Ibexplus garantizado	G	9,52	-2,528	-6,193
AB Latinoamerica	V	4,22	-6,820	14,683
AB Renta	F	14,40	-0,627	-1,181
Bolsa Internacional	V	11,65	-3,508	11,739
Fondo 19	R	16,46	-1,212	0,766
Renta Internacional	F	16,23	-1,013	0,362
AHORRO CORPORACION				
AC Acciones	V	18,03	-2,089	-3,097
AC Cuenta FT	D	1,173,27	0,041	1,064
Ahorro Corp. Capital 5	R	5,94	-0,500	-3,145

Fondo	Voc	V. Liq	R. Mens	R. Anual
Ahorrofondo	R	39,72	-1,076	-2,591
Caja Segovia Renta	F	9,28	-0,062	0,844
Cajaburgos eurotop, fim	C	6,10	-0,961	-1,685
Cajaburgos Global	R	5,97	-0,549	-1,480
Dinerburgos	D	989,14	0,040	0,931
Fondcirculo dinero, fiamm	D	814,99	0,031	0,834
Fondcirculo, fim	F	7,86	-0,496	-0,722
fondespaña 1, fim	F	11,87	-0,461	-0,676
fondespaña 2, fiamm	D	886,31	0,027	0,709

ARGENTARIA

Argentaria Bex Bolsa	V	29,71	-2,427	-3,302
Argentaria Bex Diner	D	1,110,01	0,009	0,783
Argentaria Extra Tesoreria	F	6,54	-0,003	1,404
Argentaria Fondbolsa 1-E	V	6,06	-0,103	-0,720
Argentaria Fondirecto	D	1,198,33	0,027	1,067
Argentaria Fondplazo 2000-A	R	7,25	-0,027	0,532
Argentaria Fondplazo 2000-b	F	7,24	-0,037	0,439
Argentaria Fondpostal	F	17,35	-1,080	-1,502
Argentaria Fondrentas 3-A	F	6,81	-0,110	0,751
Argentaria Postal Bolsa	V	17,88	-2,401	-11,003
Argentaria Postalidiner	D	1,596,66	0,019	0,812

B.N.P. GESTION DE INVERSIONES

Bnp Cash	D	671,05	0,050	1,390
Promoactivos	D	1,489,69	0,040	1,090
Promoahorro	F	9,43	-0,840	-1,560
Promobolsa	R	17,93	-0,160	-3,650
Promoglobal I	R	8,21	-0,360	0,240
Promoglobal II	R	11,39	-1,120	1,600
Promoglobal III	V	7,44	-2,990	6,740

BANCO ATLANTICO

Atlantico Mixto	R	7,28	-1,080	-4,080
Atlantico Plus 2	F	7,67	-0,900	-1,540
Bolsatlantico	V	13,65	-1,150	-6,120
Dineratlantico	D	1,321,57	0,030	0,970
Fondatlantico	F	15,66	-0,250	-0,250

BANCO POPULAR

Eurovalor 1	R	3,43	-1,150	-3,100
Eurovalor 2	F	5,41	-0,910	-1,450
Eurovalor-98 A	F	66,70	-0,110	-0,250
Eurovalor-99 A	F	66,72	0,050	1,500
Eurovalor-Divisa	F	83,68	-0,650	-0,200
Eurovalor-Ibex 35 A	G	110,40	-0,040	-0,100
Eurovalor-Ibex 35 B	V	88,47	-0,070	-0,800
Eurovalor-Ibex 35 C	G	73,48	-0,120	-8,470

BANESTO

Banestodeuda Fondtesoro	O	524,07	-0,418	-1,275
Banesto g Bolsa 2000 a	E	7,66	-0,028	-2,107
Dineractivo	D	1,299,91	0,019	0,725
Extradinero Banesto	D	752,50	0,035	1,042
Fonbanesto	F	14,11	-0,260	-0,664
Fonbanesto II	F	10,49	-0,530	-2,120
Fonventure	V	27,90	-2,309	-5,788
Indexbolsa	V	23,88	-1,550	-8,271

BANIF GESTION

Banif Bolsa 99	F	811,53	-0,260	-0,410
Banif Renta Fija	F	124,01	-0,520	-1,290
Banif Renta Variable	V	154,48	0,670	-5,750
Bbanif Dinero	D	1,128,42	0,030	1,090

BANKINTER

BK Dinero	D	1,085,14	0,033	1,120
BK Dinero 97	D	629,60	0,043	1,085
BK Fondo	V	34,35	-1,617	-6,188
BK Fondo Bonos	F	719,95	-0,169	-0,779
BK Fondo Mixto	R	1,133,33	-0,881	-2,107
Cuenta Fiscal Oro III	F	933,63	0,022	0,596

BARCLAYS

Barclays Bolsa	V	792,82	-1,660	-7,280
Fonbarclays Dinero	R	976,80	0,000	0,680
Fonbarclays 1	F	14,32	-0,200	-0,890
Fondpremier	F	11,56	-0,250	-0,430

BBV

BBV Ahorro	F	9,84	-1,025	-2,620
BBV Bolsa	V	20,52	-2,066	-7,408
BBV Bono 2001	F	708,65	-0,737	-1,155
BBV Bono 2002	F	838,13	-0,901	-1,923
BBV Deuda Fondtesoro	O	133,38	-1,060	-2,925
BBV Dinero	D	1,699,80	0,024	1,097
BBV Ibex 2 Protegido	R	810,75	-0,957	-2,739
BBV Indice	R	1,57	-2,484	-7,988
BBV Monetario	D	75,03	0,005	0,992
BBV Renta 91	F	9,70	-0,543	-0,904
Fondcomercio 1999	F	692,94	0,031	0,850
Fondcomercio 2001	F	637,11	-0,307	0,467
Fondcomercio Ahorro	F	7,15	-0,542	-0,744
Fondcomercio Bolsa	V	15,97	-1,831	-5,650
Fondcomercio Mixto	R	11,38	-1,463	-1,279
Fondcomercio Monetario	D	4,689,91	0,027	1,157
Gestinova Acciones	V	1,143,82	-1,876	-6,293

BBV PRIVANZA GESTORA

Privanza Bolsa	R	14,18	-1,548	-7,421
Privanza dinero	D	5,761,61	0,040	1,208
Privanza divisa	I	11,49	-4,050	5,442
Privanza renta	F	10,74	-1,013	-2,569
Privanza valores inmobilia	R	7,79	-2,710	-3,044

BENITO Y MOJARDIN

B.M Fondtesoro	O	12,13	-0,320	-2,720
BM Dinerbolsa	V	1,289,85	-2,450	-7,640
BM-Garantizado	U	9,35	-0,530	-1,370
Cuentafondo Ahorro	F	15,27	-0,840	11,370
Dinero BM	D	1,280,31	0,040	1,210

BETA

Beta Acciones	V	135,99	-1,110	-7,190
---------------	---	--------	--------	--------

BSN/SANTANDER GESTION

BSN Acciones	V	31,84	-1,521	-4,877
BSN Dinero	D	1,600,86	0,031	1,273
BSN Inversiones	R	10,71	-1,908	-1,181
BSN Renta Fija	F	15,62	-0,631	-1,728
BSN Tesoreria Fondtesoro	D	1,005,24	0,024	1,032
Open Bank Ibex 35	F	837,63	0,144	-1,656
Santander Acciones	V	3,14	-2,326	-1,239
Santander Ahorro	F	14,15	0,006	0,425
Santander Bolsa aseg. Ahorr	G	965,95	-1,388	-1,985
Santander Bolsa Asegurado	F	1,078,91	0,049	-0,055
Santander Bolsa Plus	V	14,02	-1,747	-5,510
Santander Dinero FT	D	1,137,31	0,021	0,794
Santander Gestion Renta	F	10,25	-0,263	0,644
Santander Patrimonio	F	14,22	-0,778	-2,875
Santander Renta 1999	R	9,38	0,034	1,536
Santander Tesoreria	D	1,396,15	0,035	1,186
Superfondo Santander	D	1,414,23	0,027	0,764

*F: Renta Fija

V: Renta Variable

D: Dinero

R: Mixtos con predominio de renta variable

M: Mixtos con predominio de renta fija

GF: Garantizado Fijo

IF: Internacional Fijo

IV: Internacional Variable

Fondo	Voc	V. Liq	R. Mens	R. Anual
Superfondo Santander 2	F	13,75	-0,263	-1,094
CAJA ESPAÑA FONDOS				
Fondespaña 1999	F	65,08	-0,320	-0,210
Fondespaña 2000	F	65,96	-0,250	-1,070
Fondespaña 2001	F	67,29	-0,390	-1,600
Fondespaña 2002	V	72,70	-0,460	-5,150
Fondespaña anual Garan	F	66,59	-0,280	-0,094
Fondespaña Bolsa	V	87,06	-1,600	-6,550
Fondespaña Fondlesoro	T	63,90	-0,230	-0,100
Fondespaña GLOBAL	R	70,85	-0,700	-1,240
Fondespaña int garantit	V	64,22	-1,840	-1,070
Fondespaña Renta Activa	F	65,91	-0,480	-0,630
Fondespaña renta variable	V	95,86	-2,540	-4,140
Fondespaña Semestral Garant	F	62,73	0,040	1,350
Fondespaña tesoreria	D	65,85	0,040	1,350
Fondespaña Valores	V	54,05	-1,780	-5,980
Fondo 111	D	898,64	0,030	1,060



ARSEN MALAYEV/AP

Voluntarios se unen a las tropas rusas para combatir contra los musulmanes en Daguestán.

Los independentistas ponen al frente de la insurrección al líder de la guerra de Chechenia Los rebeldes musulmanes están dispuestos a expulsar a Rusia del Cáucaso por la fuerza

El legendario comandante guerrillero chechén, Shamil Basáyev, famoso por ser quien dirigió en 1995 una espectacular toma de rehenes en el hospital de la localidad rusa de Budionnovsk,

hizo llegar unas imágenes suyas a las televisiones rusas en las que asegura que «los rusos tendrán que abandonar el Cáucaso de forma voluntaria o lo harán por la fuerza». La difusión

de estas declaraciones coincide con la decisión de la llamada «shura» de Daguestán, consejo islámico, de nombrar a Basáyev jefe militar de todos los musulmanes de la república.

MOSCÚ/AGENCIAS. El cabecilla rebelde manifestó que sus hombres, aproximadamente unos 1.200 combatientes según fuentes rusas, controlan ya 14 localidades de las regiones daguestaníes de Botliij y Tsumadinsk y no cuatro aldeas como afirma el Ministerio del Interior ruso. Basáyev dijo que los musulmanes chechenos han venido a acudir en ayuda de sus hermanos daguestaníes y seguirán dándoles apoyo mientras al frente de Daguestán sigan estando «personas vendidas a Rusia».

El dirigente guerrillero negó que la operación lanzada contra ellos por las tropas federales rusas esté teniendo tanto éxito como Moscú se esfuerza en asegurar y afirmó incluso que sus hombres han conseguido rodear a todo un batallón ruso, cuyos soldados, advirtió Basáyev, «tendrán que rendirse o morir».

Según el coronel daguestaní, Shamil Aslámov, los bombardeos que está llevando a cabo desde el aire el Ejército ruso en los últimos días contra los sublevados en Botliij «están dando resultados mínimos». Por eso, las autoridades republicanas decidieron enviar ayer a la zona de combate 300 voluntarios civiles. A juicio del presidente del Parlamento daguestaní, Mujú Aliyev, Rusia no está empleando todos los medios necesarios para acabar con los rebeldes islámicos. «Hace falta utilizar todos los medios disponibles contra ellos: no sólo aviación y artillería sino también tropas terrestres y voluntarios», manifestó Aliyev.

El Gobierno ruso desatará «entre hoy y mañana» la ofensiva final contra los extremistas. El ministro ruso de Defensa, mariscal Igor Serguéyev, anunció a la prensa que todo está listo para expulsar a los guerrilleros que se infiltraron el sábado pasado en Daguestán, y que controlan desde entonces el distrito de Botliij.

La situación «sigue siendo complicada, a pesar de que tiende a mejorar», explicó el minis-

tro, quien aseguró que «se puede hablar de casi normalidad en el distrito de Tsumada, pero no en el de Botliij, donde las cosas están peor».

Las declaraciones de Serguéyev sucedieron a las de su colega de Interior, Vladímir Rus-hailo, quien dijo que «completaremos la operación antiterrorista en Daguestán dentro de los plazos (una o dos semanas) fijados por el primer ministro» de Rusia, Vladímir Putin.

El jefe del Ejecutivo en fun-

ciones abordó el último estallido de violencia en el Cáucaso con los dirigentes del Consejo de la Federación (cámara territorial rusa) y se comprometió, una vez más, a no imponer medidas de excepción para hacer frente a la rebelión. «Será posible hablar de la introducción de un estado de emergencia cuando se precise. Hoy no existe esa necesidad», indicó Putin, quien manifestó que «hasta ahora hemos tenido éxito» en el objetivo de estabilizar la situación.



MIKHAIL METZEL/AP

BORÍS YELTSIN REGRESA AL HOSPITAL

El presidente ruso, Borís Yeltsin, se sometió ayer a un examen de la columna vertebral que «estaba previsto de antemano», según informó el portavoz del Kremlin, Dmitri Yakushkin. La exploración fue uno de los chequeos «rutinarios» que se realizan al presidente ruso desde que fue operado de una hernia discal durante un viaje a España en 1990. El presidente pasó el examen en el Centro Médico Militar Burdenko de Moscú, especializado en traumatología. En la imagen, el coche oficial de Borís Yeltsin, escoltado por fuerzas de seguridad, cuando se dirigía al citado hospital.

Ofensiva rusa en Daguestán

Fuerzas de seguridad rusas anunciaron ayer el inicio de la operación militar contra los extremistas islámicos en Daguestán



Función	Transporte de asalto
Vel. máxima	324 km/h.
Autonomía	800 km.
Longitud	17 m.
Peso (vacío)	6.500 kg.

Daguestán	
Superficie	50.300 km ²
Población	2.121.200
Capital	Makhachkala (370.000 hab.)

GRAFIA

VOLUNTARIOS

Unos 300 voluntarios civiles armados abandonaron ayer Majatchkala, la capital de la república rusa de Daguestán, para dirigirse a la región de Botliij, en el sur del país, para luchar contra los combatientes musulmanes que han invadido varios pueblos de la región.

«En este momento penoso para nuestra república, el poder se dirige a la población pidiendo que defienda el honor, la libertad y la integridad de Daguestán», declaró el general Salik Jalimov ante el edificio gubernamental antes de la salida de los voluntarios.

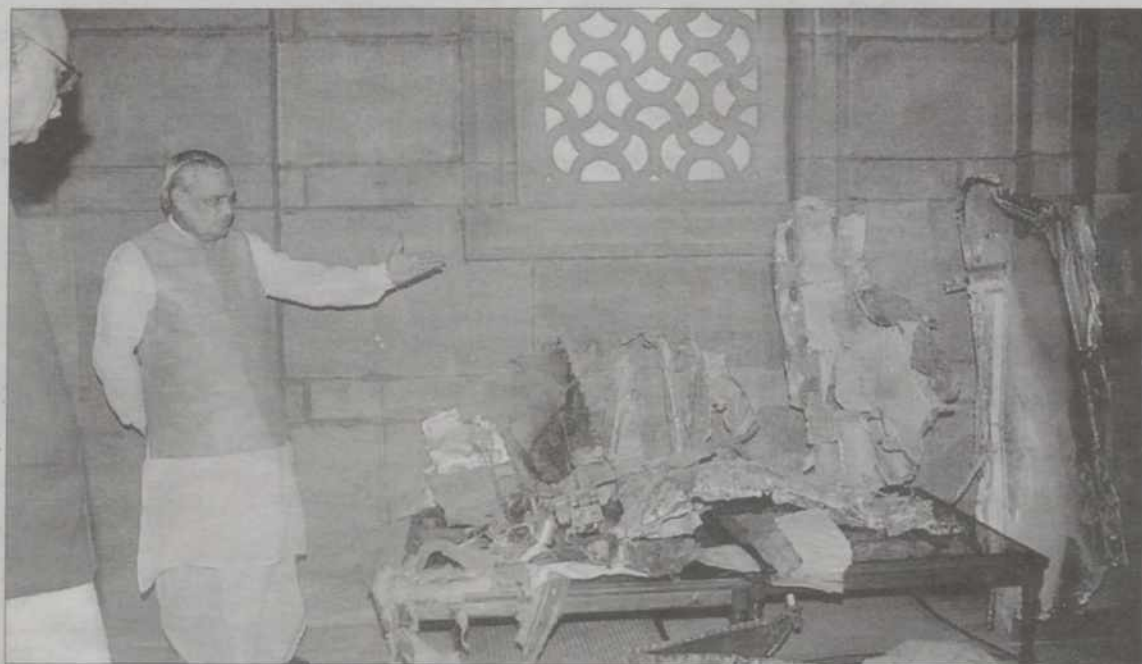
Las autoridades de Daguestán advirtieron ayer que si Moscú no toma medidas decisivas la población de Daguestán combatirá por sí misma a los extremistas.

«Es necesario utilizar todos los medios contra los musulmanes: aviación, artillería, operación terrestres y llamamiento a la población», declaró el presidente del Parlamento de Daguestán, Mujú Aliyev.

Condenas

Mientras tanto, Estados Unidos y Francia condenaron ayer los ataques cometidos por fundamentalistas islámicos en la República rusa de Daguestán a instó a ambas partes a evitar dañar a civiles inocentes.

El portavoz del Departamento de Estado, James Rubin, dijo que Washington observaba de cerca la situación en el norte del Cáucaso, especialmente en la frontera entre Chechenia y Daguestán, y que estaba extremadamente preocupado por los informes de bajas civiles.



CN RAO/AP

El primer ministro indio, Atal Bihari Vajpayee, muestra los restos del avión pakistaní abatido.

El ataque responde al derribo de un avión por parte de la India Pakistán dispara un misil contra un flotilla de helicópteros indios

Pakistán disparó ayer un misil contra una flotilla de tres helicópteros del Ejército indio cerca de donde el martes fue derribado un avión militar pakistaní por un caza del país vecino. Los helicópteros, que no fueron alcanzados por el cohete, trasladaban a un grupo de periodistas y oficiales a la zona de Cori Creek, donde cayó el avión paquistaní de reconocimiento abatido por un caza indio Mig-21.

■ **NUEVA DELHI/EFE.**—El piloto de la primera nave vio un destello, que resultó ser un misil tierra-aire, que llegaba desde el lado paquistaní de la frontera e inmediatamente los tres aparatos descendieron en picado para escapar al ataque.

En Pakistán, según la agencia estatal PTL, fuentes oficiales afirmaron que sus tropas habían disparado un misil contra un helicóptero indio, pero que no lo habían alcanzado.

En la Nueva Delhi, fuentes militares confirmaron posteriormente el ataque cuando se encontraban a unos cuatro kilómetros del borde fronterizo dentro del territorio indio, y precisaron que el misil pasó a unos centenares de metros de uno de los helicópteros, aunque todos ellos regresaron a salvo a la

base aérea de Naliya en Gujarat.

Este incidente pone de relieve la nueva escalada de tensiones entre la India y Pakistán, ambas potencias atómicas, que han librado tres guerras en sus 52 años de historia, y unas semanas después de que el conflicto militar en la región himalayana de Cachemira los tuvieran al borde de un cuarto choque armado.

Fuentes oficiales en Pakistán afirmaron ayer que la situación de no era de guerra y el ministro de Defensa indio George Fernandes declaró que el derribo del avión paquistaní no tenía por qué significar una escalada de tensiones con el país vecino.

Pero ambos gobiernos han puesto a sus tropas a lo largo de la zona sur de la frontera en estado de máxima alerta, y

Pakistán aseguró que se reservaba el derecho de responder de la manera más adecuado al derribo de su aparato.

El Primer Ministro paquistaní Nawaz Sharif presidió ayer una reunión de emergencia del gabinete de su Gobierno, al término de la cual fue emitido un comunicado afirmando que cualquier violación del espacio aéreo de su país sería considerado «un acto hostil» al que el gobierno respondería adecuadamente. En la capital india, un portavoz del ministerio de Exteriores descartó que su gobierno pidiera disculpas por el derribo del avión paquistaní, en el que perdieron la vida los 16 militares ocupantes del aparato.

El aparato había penetrado diez kilómetros dentro de su territorio cuando fue atacado.

Guerra de fusiones y ofertas de compra para liderar el sector mundial del aluminio

■ **PARÍS/EP.**— Los grupos industriales Pechiney (francés), Alcan (canadiense) y Algroup (suizo), decidieron fusionarse para crear el primer grupo mundial en el sector del aluminio, del empaquetamiento flexible y otras especialidades. Bautizado provisionalmente como APA, este grupo estaba destinado a suplantar al norteamericano Alcoa en el liderazgo del sector, que había permanecido apartado durante la fiebre de las fusiones, y obligó a Alcoa a reaccionar rápidamente, llevándola a reactivar ayer una oferta de adquisición de su compatriota Reynolds, el número 5 mundial del aluminio, por un total de 5.600 millones de dólares (5.249 millones de euros, 873.417 millones de pesetas).

Muere el teniente Ernesto Melo Antunes, impulsor de la democracia portuguesa

■ **MADRID/EFE.**— El teniente coronel retirado Ernesto Melo Antunes falleció anoche a los 66 años, víctima de un cáncer, anunciaron fuentes de la familia.

Melo Antunes fue el autor del programa de la «Revolución de los Claveles» del 25 de abril de 1974, que acabó con la dictadura en Portugal. Melo redactó ese programa el 5 de marzo de 1974, cuando se desarrollaban reuniones clandestinas de los capitanes que protagonizaron la revolución en abril.

Antunes fue miembro del Consejo de la Revolución (1975-1982) y ministro de Asuntos Exteriores en 1975 y 1976, además de presidente de la Comisión Constitucional.



Melo Antunes.

La Iglesia Ortodoxa serbia hace un llamamiento a Milosevic para que dimita

■ **BELGRADO/EFE.**— El Sínodo de la Iglesia Ortodoxa serbia expresó ayer su preocupación por la situación en Kosovo y el resto de Serbia e hizo un llamamiento al presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, para que dimita y permita a otros «sacar al país del callejón sin salida en que se está». El llamamiento fue aprobado en una reunión de la Conferencia Episcopal en el Patriarcado de Belgrado y reafirma el apoyo «a todas las fuerzas democráticas y patrióticas en nuestro país y sus exigencias de urgentes cambios en nuestra sociedad, desde la formación de un gobierno de transición a unas próximas elecciones anticipadas».

El ex dictador se persona como parte en la Audiencia Nacional El Gobierno remite a PSOE y CiU la información que solicitaron sobre la extradición de Pinochet

■ **MADRID/E.P.**— El Gobierno envió el lunes a PSOE y CiU los documentos que ambos partidos habían solicitado en relación con el «caso Pinochet» según informaron ayer fuentes de la Oficina de Información Diplomática (OID).

Sin embargo, estos documentos no se han remitido al juez Baltasar Garzón, porque los autos en los que los pidió no son firmes, ya que están recurridos por el fiscal. Además, el Ejecutivo español envió a Chile un informe del fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, sobre los fundamentos de su posición en el «caso Pinochet», según fuentes diplomáticas, que explicaron que se trata de un documento de hace uno o dos meses.

Entre los documentos remitidos a los grupos parlamentarios, hay algunos que son informes de la asesoría jurídica del

Ministerio de Asuntos Exteriores y de expertos del mismo departamento. También hay un documento del fiscal jefe de la Audiencia Nacional en el que expone los fundamentos de su posición en el caso.

Según la OID, esta información forma parte de la que podría enviarse al juez Baltasar Garzón «cuando sean firmes los autos remitidos por él, en los que se reclamaba información al Gobierno». «El Gobierno no desea ocultar nada y por eso se ha apresurado» a responder a la petición de los grupos parlamentarios, puntualizan las citadas fuentes.

Además, la defensa del general Augusto Pinochet en España se personó ayer como parte en el proceso. El procurador Jesús Iglesias entregó en el juzgado de instrucción número 5 de la Audiencia Nacional el escrito de personación y el poder con el

que el ex dictador autoriza a los abogados José María Stampa Braun y Fernando Escardó a ejercer su defensa.

Los abogados, según informó José María Stampa, solicitan a Garzón que les tenga por personados en el caso para defender a Pinochet, y así acceder a las resoluciones judiciales que se han dictado y a los documentos que obran en la causa. No obstante, en el escrito se asegura que la personación que se pretende «no supone bajo ningún aspecto la aceptación de la competencia de los tribunales españoles».

Stampa expresó la convicción de que se aceptará la personación, y subrayó que no tiene sentido que se deniegue, porque en este proceso ya hay acusaciones populares. Asimismo, aseguró que se han personado para «no estar de espaldas al proceso».



FERNANDO LLANO/AP

El presidente Chávez (i.) durante el acto de juramento.

Chávez jura ante la Asamblea venezolana y toma el poder para crear la V República

■ **CARACAS/EFE.**— El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, volvió ayer a jurar su cargo ante la Asamblea Nacional Constituyente (ANC), que le confirmó su condición de Jefe del Estado, y cerró uno de los capítulos más «teatrales» de su proyecto político, según la oposición. Chávez dijo, con la mano levantada, que no dará descanso ni al cuerpo ni al alma hasta «enterrar» el viejo régimen de la IV República y dar a luz a la V República.

El gobernante juró ante el presidente de la ANC, Luis Miquilena. Chávez había dejado en manos de los asambleístas la decisión de ratificarlo o deponerlo para destacar el carácter «originario» o soberano de la ANC, es decir su supremacía sobre los otros poderes constituidos.

La provincia se viste de gala para las fiestas

Numerosas localidades palentinas celebran durante estos días las fiestas patronales. Amplios y variados programas van a permitir a vecinos y visitantes disfrutar de divertidas jornadas. Festejos taurinos, conciertos, verbenas nocturnas, comidas de hermandad y actos religiosos forman parte de las actividades que podrán compartir mayores y pequeños en un ambiente cargado de alegría.



ANA GARCÍA

Cervera de Pisuerga recibirá el fin de semana cientos de visitantes.



ÓSCAR NAVARRO

Villalobón se prepara para celebrar las fiestas en honor a Nuestra Señora de la Asunción.

Los alcaldes y concejales de Festejos han dedicado mucho tiempo a la preparación de los diversos actos. Por este motivo, esperan que los asistentes disfruten al máximo de las fiestas e invitan a todos a la participación



ÓSCAR NAVARRO

Pequeños y mayores disfrutan durante estos días en Torquemada.

ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

ENTREVISTA

LUIS CABEZA

ALCALDE DE CERVERA DE PISUERGA

«Somos muy bailarines»

ANA GARCÍA CADENAS

CERVERA de Pisuega comienza hoy de manera oficial sus fiestas de Nuestra Señora del Castillo y San Roque. El propio Ayuntamiento, apoyado por el área de Cultura y Festejos y por diferentes asociaciones de la localidad, ha organizado un calendario completo de actividades. Además de conservar sus tradicionales festejos, en esta ocasión se volverá a recuperar la fiesta taurina.

Otras actividades paralelas como varias exposiciones y algunas actividades deportivas, completarán el programa oficial de festejos. El alcalde de la localidad, Luis Cabeza, desea que los vecinos, veraneantes y turistas disfruten más que nunca de los eventos programados en honor a ambos patrones.

¿Qué novedades destacaría del programa festivo que se ofrece este año en las fiestas de Nuestra Señora del Castillo y San Roque?

-Aunque hay varias y la Comisión de Fiestas sabe mejor cuáles son, yo destacaría la novillada y la becerrada. La primera de ellas se celebrará el domingo 15 de agosto y la segunda el lunes.

¿Nunca tuvo por tradición Cervera la fiesta taurina en sus fiestas?

-Sí que hubo fiesta taurina, pero hace muchísimos años que no se celebraba. Esta era una tradición que había en tiempos pasados y nos hemos propuesto recuperarla.

También es cierto que la demanda popular es importante para recuperar este tipo de actividades. Pasa un poco como en la fiesta de San Cristóbal. Estuvimos unos años sin celebrarla y este año fue un éxito. Esperemos que el interés taurino se despierte igualmente entre los vecinos y se pueda mantener esta actividad para años venideros.

Personalmente ¿qué actos le gustan más de todos los que se ofrecen en el programa oficial?

-La verdad que hay muchos eventos tradicionales que me gustan. Como alcalde destacaría la vuelta ciclista, la milla popular y el entierro de la trucha. Como la pregunta se refiere a modo personal, sí puede decir que lo que cambiaría de las fiestas es el lugar en el que actúan las orquestas. Es algo que no se hará, pero que si vives en la plaza del pueblo -como es mi caso- los vecinos nos pasamos seis noches sin dormir. Claro, la solución no está en cambiarlas de sitio para que molesten a otros. La solución sería llevarlas al exterior.

De todas las formas los bailes y verbenas en Cervera son importantes para sus fiestas. Aquí todo el mundo baila y se divierte. Mayores y jóvenes bailan e incluso, en alguna ocasión,



Luis Cabeza durante la entrevista de las fiestas de Cervera de Pisuega.

la plaza se queda pequeña para la cantidad de gente que acoge durante las orquestas. Aquí la gente es muy bailarina.

¿Es similar el presupuesto de las fiestas de esta edición y el de años pasados?

”

Hemos recuperado la fiesta taurina en la programación de este año. Hace años era una tradición en Cervera».

No esta vez es superior. El presupuesto se ha incrementado porque, lógicamente, los toros valen un precio. El presupuesto para este año se sitúa en poco más de siete millones de pesetas.

”

El inconveniente de que las orquestas actúen en la Plaza es que te pasas sin dormir seis noches seguidas».

«Las peñas son importantes en las fiestas»

¿Qué papel desempeñan los jóvenes y las peñas dentro de las fiestas de Cervera de Pisuega?

-Pues muy importante. Ellos participan en casi todos los actos. Antes, en las reuniones previas para elaborar el calendario festivo, tienen también ocasión de expresar sus ideas en la Comisión de Fiestas con la concejala de Cultura.

¿Concretamente ¿de qué actividades se encargan u organizan las propias peñas?

-Cada peña tiene una misión. Unos se encargan de la milla urbana, otros de las actividades de natación o incluso de elaborar la trucha que se quemará el próximo martes.

Los jóvenes saben dar un colorido especial a las fiestas de su localidad. Además animan a la multitud que acude a las fiestas de Cervera a modo individual o por primera vez.

«Existe diversión para todas las edades»

Como alcalde cerverano, ¿qué invitación dedicaría a las personas que no conocen aún estas fiestas?

-Les diría simplemente que vengan. Una vez que estén aquí y las vean se marcharán encantados de lo que aquí han disfrutado. Encontrarán diversiones de todo tipo y para diferentes edades.

¿Se ha notado un incremento de visitantes estos días con motivos de las celebraciones patronales?

-Se ha notado un incremento enorme en cuanto a turismo. Son visitantes que si coinciden con las fiestas les vendrá fenomenal, si no se lo pasan bien visitando la localidad y nuestro entorno. Los que sí que han venido para la ocasión son la gente de aquí que está fuera.

ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

DAMAS CERVERANAS 1999



Beatriz García Ramos.



Isabel C. Cabeza González.



M^a. José Primo Calderón.

MUY ILUSIONADAS CON LA ELECCIÓN

Las tres jóvenes de Cervera de Pisuerga, Beatriz García Ramos, Isabel C. Cabeza González y M^a. José Primo Calderón, se muestran muy felices e ilusionadas por su elección, porque para ellas es todo un honor representar a su localidad durante las fiestas de este año. Mañana comenzará su reinado cuando a las 20:30 horas y con la participación de todos los vecinos del municipio, las tres chicas sean nombradas Damas de Fiestas 1999 a cargo de D^a Ascensión Bustamente, en el salón de actos de Caja España. Después de su presentación, las Autoridades Locales impondrán las bandas a las tres damas cerveranas. En este acto también actuará el coro Juvenil.

PROGRAMA DE FIESTAS

Jueves, 12 de agosto

-20:30 horas: Presentación de las Damas de Fiestas 1999 a cargo de D^a Ascensión Bustamente, en el salón de Actos de Caja España. Actuación del Coro Juvenil de Cervera de Pisuerga.

-23:00 horas: III Festival de Rock en la Plaza Mayor a cargo del grupo local "A última hora".

Viernes, 13 de agosto

-Desde las 12:00 horas: Parque infantil en el patio de las escuelas con dulzaneiros, hinchables, el fútbol humano.

-13:00 horas: Fiesta de la espuma. En el patio de las escuelas.

-20:30 horas: Pregón de fiestas en la Plaza del Ayuntamiento. Presentador: D. Ángel Luis Barreda, pregonero: D. Manuel Salinero, saludo del alcalde. Interpretación del Himno de Cervera de Pisuerga. Chupinazo. A continuación: Pasacalles con charanga, gigantes y cabezudos, desfile de peñas y damas de fiestas en carrozas.

-22:00 horas: Tradicional cena de la Amistad. En el parador de turismo.

-De 22 a 23 horas: Verbena con la orquesta "Seisson y Mariola".

-00:30 a 04:00 horas: Verbena con la orquesta "Seisson y Mariola".

Sábado, 14 de agosto

-Desde las 12:00 horas: Tren callejero, con salida desde la Plaza la Cruz.

-16:00 horas: Tiro al plato, en el campo de tiro "Peña Robledo".

-18:30 horas: Espectáculo "Salsa Brava" en la Plaza de Toros.

-De 22 a 23 horas: Verbena con la orquesta "Nueva plataforma".

-De 00:30 a 04:00 horas: Verbena con la orquesta "Nueva plataforma".

Domingo, 15 de agosto

-11:00 horas: Pasacalles por la Banda de Música de Reinosa. Desfile de gigantes, cabezudos y peñas.

-12:00 horas: Procesión de la Virgen Ntra. Sra. del Castillo acompañada por las autoridades locales, damas y aquellas personas que quieran acudir ataviadas con el traje regional. Ofrenda floral a Ntra. Sra. del Castillo y San Roque por la Asociación de Mujeres y todas aquellas personas que quieran colaborar en esta entrañable ofrenda. A continuación Misa Solemne cantada por la Coral Santa María del Castillo.

-14:00 horas: Concierto en la Plaza Mayor por la misma Banda de Música.

-17:00 horas: XVII Festival de canciones y Bailes de la Montaña Palentina, a cargo de los Grupos de Danzas "Ntra. Sra. de Areños" de Velilla del Río Carrión y "Montaña Palentina" de Cervera de Pisuerga.

-18:30 horas: Gran novillada. Se lidiarán cuatro novillos-toros de la ganadería de D. Lorenzo Rodríguez Despioja del campo de Ledesma (Salamanca) para José Manuel Pina, extraordinario banderillero de Vitoria y Raúl Báscones promesa castellana de Alar del Rey.

-De 22 a 23 horas: Verbena con la orquesta "Latino".

-00:00 horas: Fuegos artificiales desde el Ferial.

-De 00:30 a 04:00 horas: Verbena con la orquesta "Latino".

-07:00 horas: Sopas de ajo para aquellos que vayan

a hacer el Arco de San Roque en la calle General Mola.

Lunes, 16 de agosto

-12:00 horas: Procesión de San Roque, con la tradicional parada bajo el arcón del patrón acompañada por una Banda de Música. A continuación Misa Solemne.

-18:30 horas: Extraordinaria Becerrada. Se lidiarán cuatro becerros de la prestigiosa ganadería de D. Florencio Fernández Gil de Villaño de Losa (Burgos) para cuatro cuadrillas de las diferentes peñas locales.

-De 22 a 23 horas: Verbena con la orquesta "Nueva Delhy".

-De 00:30 a 04:00 horas: Verbena con la orquesta "Nueva Delhy".

Martes, 17 de agosto

-17:00 horas: Juegos populares para mujeres en la Bolera Municipal.

-17:00 horas: XX Vuelta Ciclista de carácter nacional para juveniles.

-21:30 horas: Gran chocolatada ofrecida por chocolatería "El Riojano" c/. Barrio y Mier.

-De 22 a 23 horas: Verbena con la orquesta "Opera Prima".

-00:00 horas: Entierro de la trucha y traca fin de fiestas en la plaza del Ayuntamiento.

-De 00:30 a 04:30 horas: Verbena con la orquesta "Opera Prima".

Miércoles, 18 de agosto

-20:30 horas: Concierto de piano y Violín a cargo de los hermanos Raúl y Mónica García Rubio en Caja España.

¿Quién ha dicho que
los anuncios pequeños
no se leen?

Anúnciate en
DIARIO PALENTINO



Gral. Mola, nº 6 - Teléfono y fax: 979-87-00-48
CERVERA DE PISUERGA

¡LES DESEA FELICES FIESTAS 1.999!



¡FELICES
FIESTAS!

REGALOS
TROFEOS
RELOJERÍA

Barrio y Mier, 9
Teléfono: 979-87-00-97
CERVERA DE PISUERGA
(Palencia)

ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

Cervera, mezcla de naturaleza y cultura

ANA GARCÍA

La festividad de San Roque trae consigo varias tradiciones que, a pesar del paso del tiempo, no se han perdido por el camino.

Una de las más esperadas será la procesión de San Roque el lunes 16 de agosto. Esta procesión en honor al Santo, realizará la tradicional para bajo el arco del Patrón acompañada por una banda de música.

El entierro de la trucha y la traca final de fiestas en la plaza del Ayuntamiento el martes día 17, es otra de las actividades añejas. Los nuevos visitantes o turistas que coincidan en su estancia en Cervera con sus fiestas, podrán adquirir el programa de festejos donde se detallan cada una de las celebraciones y sus horarios. Pero no todo es fiesta en Cervera.

La franja horaria que las fiestas patronales deja libre; especialmente al mediodía, permite descubrir el entorno y costumbres de la localidad y sus vecinos.

La gastronomía típica de la zona exige degustar platos como: la trucha, el lechazo o la carne de vacuno. En los diferentes restaurantes con que cuenta Cervera, encontrarán estos alimentos en preparados especiales y diferentes. No en vano la localidad celebra sus propias jornadas gastronómicas durante la primavera.

Las calles de la localidad, especialmente las colindantes a la plaza, desvelan su historia pasada a través de los escudos heráldicos que penden de sus fachadas.

El entorno natural que la rodea es el ideal para la supervivencia del oso pardo. Así, quienes estén interesados en conocer el hábitat de esta especie tendrán una posibilidad realizando la ruta de "El Sendero del Oso".

Otro atractivo medioambiental es la cercanía de Cervera con el Parque Natural Fuentes Carrionas y Fuente el Cobre. El contacto con la naturaleza deberá ser respetuoso por parte de quienes visitan estos lugares. Es importante y conveniente que, quienes

La gastronomía ocupa un lugar muy importante dentro de la cultura de los cerveranos. Los platos más típicos de la localidad tienen como protagonista a la trucha o a la excelente carne de vacuno, producto de gran reconocimiento en lugares de toda la Comunidad.



En 1949 los vecinos se concentraban en el arco de San Roque, una tradición que se mantiene.

El Parador de Fuentes Carrionas es un lugar ideal para disfrutar de la naturaleza

desconozcan estos parajes y quieran visitarlos, consulten en la oficina de turismo el lugar que se desea encontrar. En el mismo centro se ofrecen diferentes alternativas para las rutas y senderos. Algunas pueden visitarse en bici, todo-terreno o caminando.

Los alojamientos que se ofrecen en Cervera son de características distintas.

El turismo que prefiere estar en contacto permanente con la naturaleza, elegirá para su alojamiento el propio camping de Ruesga limitando con el pantano.

En el centro de la Cervera se puede solicitar alojamiento en las diferentes hoteles, pensiones o fondas.

Otro atractivo es el turismo rural. En el mismo pueblo existe una casa de turismo rural típica de la zona. En otros lugares colindantes, a escasos kilómetros, este tipo de construcciones se suceden y se convierten en una de las formas de alojamiento más demandadas. En el Centro de Información Turística, donde se ubica la Red de Turismo Rural, se indican todos los precios, nivel de ocupamiento y condiciones de las casas.

Otra posibilidad es el Parador Nacional Fuentes Carrionas. A pocos kilómetros de la localidad, quienes allí se alojen encontrarán la tranquilidad y la naturaleza que se aprecian desde su terraza y balcones.

La época vacacional en Cervera o su comarca asegura la tranquilidad y la oportunidad de enriquecerse con los infinitos atractivos con que cuenta la zona Norte de la provincia y en estos días Cervera.

El Museo Etnográfico, una visita obligada

Piedad Isla se ha convertido en uno de los personajes más queridos y destacados de Cervera. Su lucha por conservar despiertas las raíces de lo popular y la historia de Cervera la llevó a componer su propio museo.

El Museo Etnográfico de Piedad Isla es visitado por miles de personas durante todo el año. Su dedicación es altruista y siempre está dispuesta a mostrarlo a los turistas. El Museo, enclavado en el centro de Cervera, llevará al visitante a descubrir oficios ya perdidos, costumbres de la época, vestuario y antiguas aulas de colegio.

Piedad consiguió abrir este Museo con la ayuda de su esposo. En estos momentos ella trabaja para crear una fundación que lleve su nombre y el de su marido.

Quienes se encuentren en Cervera durante las fiestas, además de disfrutar con la visita al museo, podrán admirar una colección de fotografías de personajes populares del siglo XX que destacaron en Cervera.

Su trabajo como periodista y fotógrafa -una de las primeras mujeres que se dedicaron a ello en la zona- la ha permitido poseer una de las colecciones de imágenes más importantes de Cervera. La exposición se mantendrá abierta hasta el próximo 29 de agosto en el edificio situado al fondo del propio Museo Etnográfico.



Una de las estancias que se pueden admirar en el magnífico Museo de Piedad Isla.

COMERCIAL

Gallo

MUEBLES DECORACIÓN
TEJIDOS Y CONFECCIONES

C/ Calvo Sotelo, 2 y 4
Teléfono: 979-87-00-45

CERVERA DE PISUERGA
(Palencia)

ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

OPINIÓN

Revenga tiene un fardel

ALBERTO RUIZ LANCHARES

CUANDO digo que Revenga tiene un fardel no me refiero a la Peña "El Fardel"; de ese grupo y de la alegría que han dado al pueblo y a las fiestas de San Lorenzo ya hablamos el año pasado.

Hoy me refiero al fardel de apodo o mote, cuando nos dicen los pueblos vecinos «Revenga mucho fardel y poca merienda». Un buen revenguino contesta que «donde hay fardel hay merienda».

Pero del apodo quiero hablar porque todos los pueblos tienen sus motes y «quien te puso confite que te lo quite». Así dicen «cigüeños» a los de Población, «bubures» en Marcilla, «raposos» a los de Requena y «judíos» en Frómista. «Chivorrros» en Cisneros, «pinchorros» en San Cebrián, «mielgueros» en Villalga y «nabos» a los de Monzón. «Tragadores» en Carrión y «yeseros» en Astudillo, «vinagreros» en Boadilla y «caga frambuesas» en Támara. Como también dicen en Amusco, «si no me la das, te lo busco».



Seguro que todos los motes tienen su explicación. Intento acercarme a Revenga; son mis ideas y mis reflexiones. Si hay alguna más o mejor que lo digan.

Primera explicación: siempre se ha dicho que los de Revenga eran muy chulos y fanfarrones por eso cuando los

mozos salían de mañana al campo iban muy elegantes en sus mulas, cantando sus canciones al aire para las mozas más madrugadoras. Cuando llegaban a la tierra de labranza empezaban a sacar las ropas de trabajo, incluidos los pantalones de pana y los zapatos «gordos».

Ahora se explica por qué decían «mucho fardel y poca merienda».

Segunda explicación: Revenga está en plena ruta del Camino francés hacia Santiago (que no se enfaden los de Villovieco, que también están incluidos en el Camino francés). Entonces los peregrinos en la frontera llenaban los fardelos de sus mejores viandas, las iban gastando y cuando llegaban a Revenga después de 450 kilómetros, ya les quedaba muy poca comida.

¿Qué les ha parecido? Quizá las dos explicaciones sean buenas y válidas. A mí personalmente me sirven las dos. Una pertenece a la idiosincrasia del pueblo y la otra a la historia de un pueblo en plena Ruta Jacobea. Que cada uno escoja y decida, aunque lo mejor sería buscar más soluciones entre los jóvenes estudiosos y las abuelas dicharacheras.

Conclusión: esto es una invitación para que alguien con mucha paciencia y tesón se busque unos cuantos datos y nos obsequien con una buena Historia de Revenga de Campos.

PROGRAMA DE FIESTAS

OLMOS DE OJEDA SEMANA CULTURAL

Jueves, 12 de agosto

-13:00 horas: Realización de la "2ª Muestra de platos gastronómicos típicos de la zona". Presentarán platos de la zona y trucos de las mujeres del pueblo. Al finalizar la muestra, se presentará una publicación donde se recogen estas recetas y las realizadas el año anterior y se degustarán los platos presentados.

PAREDES DE NAVA AGOSTO CULTURAL '99

Jueves, 12 de agosto

-18:00 horas: Curso de bailes: merengue, samba,... para chicos y chicas de 8 a 16 años. En la Piscina Municipal.

FRECHILLA XI SEMANA CULTURAL

Jueves, 12 de agosto

Visita guiada del Castillo mudéjar de Coca (Segovia) Comida en la pradera de la Virgen del Henar. Visita teatralizada al castillo de Cuéllar. Inscripciones: días 5 y 7 de agosto, de 12 a 14 horas en el Ayuntamiento. Salida: 8:30 de Santa María.

VILLAMURIEL DE CERRATO LA VIRGEN Y SAN ROQUE

Jueves, 12 de agosto

-12:00 horas: Hasta las 20h. Exhibición de Técnicas de Buceo, con aire comprimido. En las Piscinas Municipales. Organizado por el Club de Actividades Subacuáticas de Villamuriel.

-17:30 horas: Partido de fútbol par 3º y 4º puesto organizado por la Peña Talego. En la pista de detrás del Pabellón Deportivo.

-18:00 horas: Carrera ciclista: VIII Trofeo San Roque en categoría juvenil organizado por el Club Ciclista de Villamuriel.

-18:30 horas: Final del Campeonato de fútbol organizado por la Peña "Talego". En la pista de detrás del Pabellón Deportivo.

-20:00 horas: Partido de fútbol, solteros contra casados, organizado por la Peña "Los Truenos".

VILLAJIMENA IX SEMANA CULTURAL

Jueves, 12 de agosto

-12:00 horas: Aprende jugando con el euro.

-De 16 a 18 horas: Juegos de mesa.

-19:30 horas: Mercadillo del milenio.

-23:00 horas: Bingo.

BAHILLO NTRA. SRA. DE LA ASUNCIÓN Y SAN ROQUE

Jueves, 12 de agosto

-18:00 horas: Torneo de fútbol-sala Vega-Bahillo.

-19:00 horas: Torneo Fútbol-sala femenino Bahillo-Itero.

-20:00 horas: Habilidades (chistes, bailes, recitar).

SANTAÑA DE LA PEÑA FIESTA DEL VERANO

Jueves, 12 de agosto

-17:00 horas: Inauguración de la fiesta con cohetes y carracas.

-18:00 horas: Juegos infantiles y II concurso de "Cuenta cuentos".

-19:00 horas: Partida de bolos.

-20:30 horas: Tradicional partido de fútbol: solteros/as-casados/as.

-21:30 horas: Reunión y merienda vecinal.

-23:00 horas: Baile y música con los mejores D. J. de la Peña.

-03:00 horas: Chocolotada con bizcochos.

FUENTES DE NAVA III JORNADAS CULTURALES

Jueves, 12 de agosto

-10:00 horas: 2ª Jornada Medioambiental: "¿Qué animales y plantas viven cerca de mí?".

-20:30 horas: Conferencia a cargo de Dª Inmaculada Pérez bajo el título "Programas de Cooperación con Iberoamérica". En el edificio de Usos Múltiples.

MENESES DE CAMPOS NTRA. SRA. LA VIRGEN DEL TOVAR

Jueves, 12 de agosto

-17:00 horas: Juegos populares en la Piscina Municipal. Juegos de mesa en el bar de Joaquín.

LANTADILLA NTRA. SRA. Y SAN ROQUE

Jueves, 12 de agosto

-20:00 horas: Semifinales de fútbol.

MONZÓN DE CAMPOS FIESTAS DEL SALVADOR

Jueves, 12 de agosto

Excursión a Santander organizada por el Centro Cultural del Pensionista.

AUTILLA DEL PINO VIRGEN DE LA ASUNCIÓN

Jueves, 12 de agosto

-11:00 horas: Limpieza y decoración de calles.

-23:00 horas: Inauguración de peñas por las Autoridades Locales.

ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

ENTREVISTA

JOSÉ ANTONIO LÓPEZ BENITO
ALCALDE DE TORQUEMADA

«No ha sido un buen año»

A.R.MÉLIDA

JOSÉ Antonio López Benito ha comenzado su quinta legislatura como alcalde. Cuando termine su mandato llevará 20 años al frente del Consistorio, todo un récord en la provincia para un alcalde del Partido Socialista.

-¿Cuál es su balance de los logros del último año?

-Siendo sincero el último año ha sido poco afortunado, no hemos podido culminar algunos proyectos como la apertura del camping, la terminación de la residencia de la tercera edad o la construcción de la pasarela peatonal. Esos proyectos dependían también de otras administraciones y por unas razones o por otras no han salido. Esperamos que a lo largo del próximo año puedan salir adelante.

En lo positivo yo destacaré la puesta en marcha de la escuela taller y también se ha aprobado el proyecto para remodelar la plaza. Pero si ponemos el año en una balanza, teniendo en cuenta las buenas expectativas que se habían creado, no creo que vayamos más allá de un aprobado.

-¿Qué planes tiene la Corporación para el próximo año?

-Principalmente culminar las obras que hemos comenzado, aprobar y adjudicar la segunda fase de la Plaza y seguir trabajando con la escuela taller para que tenga reflejo real en la creación de empleo. También queremos promocionar y dar a conocer el Polígono, porque si no generamos empleo, será muy difícil mantener la población.

-¿Cómo valoraría la evolución demográfica de Torquemada?

-Muy preocupante, el envejecimiento de la población brutal y el crecimiento vegetativo es negativo. Es una tendencia a corto plazo, porque Palencia todavía absorbe flujos de población pero no los genera, y eso a los pueblos que estamos situados a unos veinte kilómetros nos perjudica. En algún momento Palencia llegará a un punto de saturación en que determinados grupos de población buscarán vivir en zonas rurales como Torquemada, cercanas a la ciudad, eso pasa en todos los lugares del mundo.



El alcalde espera que este año se culminen muchos proyectos que se han retrasado demasiado.

«Los jóvenes participan mucho en la organización»

-¿Cuáles son las principales novedades en las fiestas de este año?

-Al preparar las fiestas de este año hemos tenido el mismo problema con las elecciones que todos los pueblos de España, pues no sabíamos hasta qué punto preparar las fiestas si luego no sabíamos qué haría la nueva Corporación. Aquí tuvimos suerte porque los temas importantes como las contrataciones de las orquestas los teníamos consensuados desde antes con la oposición.

La principal novedad es la recuperación de la participación de los jóvenes, que en los últimos años había disminuido un poco y este año es muy importante. Prueba de ello es que los dos primeros días están organizados casi exclusivamente por la Asociación Juvenil Antraca y las Peñas.

-¿Qué es lo que más gente atrae a las fiestas?

-Los encierros son lo que más llama la atención, son una tradición sin la cual las fiestas decaerían mucho. También destacaría que aquí todos los actos son gratuitos.

-¿Cómo va a afectar la nueva legislación en materia de festejos taurinos?

-Sinceramente no lo sabemos, pero a veces uno tiene la sensación de que nacer en Castilla y León es una especie de castigo divino, para organizar los encierros llevamos gastado 1.200.000 pesetas sólo en papeleos y otros temas de burocracia.

EL EXMO. AYUNTAMIENTO de TORQUEMADA
Y
la COMISIÓN DE FESTEJOS
desea unas felices fiestas de
NTRA. SRA. DE SAN ROQUE

¿Te gustan las aventuras, el misterio, la intriga, ...?

DIARIO PALENTINO



te ofrece este verano

la mejor colección de best sellers,
de altísima calidad literaria y editorial, en **12 entregas.**

Autores como Stephen King, Noah Gordon, James Ellroy, Ruth Rendell
y obras como *La delgada línea roja*, *L.A. Confidential*, *Carne trémula*, ...

Resérvalos ya en tu kiosco habitual todos los viernes,
junto a tu ejemplar de Diario Palentino por sólo
480 pesetas más precio de portada.



**Cada
viernes
una nueva
entrega**

Estas vacaciones disfruta leyendo con

DIARIO PALENTINO



ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

**CARTEL Y CAMISETA DE NUESTRA SEÑORA Y SAN ROQUE 1999**

Isabel Fernández González es la ganadora del concurso de carteles de este año. El jurado estuvo formado por representantes de la Comisión de Festejos y personas relacionadas con el mundo de la pintura. Los carteles no agraciados se pueden admirar en el Ayuntamiento. La ganadora de este año recibirá 15.000 pesetas y sobre todo el orgullo de que su trabajo aparezca en los carteles y programas de Fiestas 1999.

Lorena Gil Navarro ha ganado el concurso de camisetas de este año con un original diseño formado por unas viñetas en el que una simpática mascota representa cuatro formas de pasarlo bien en las fiestas. Desde la música y el baile, pasando por el buen tiempo y terminando con los encierros, algo básico en las fiestas de Nuestra Señora y San Roque.

PROGRAMA DE FIESTAS**Jueves, 12 de agosto**

-11:00 horas: Hinchables.
Lugar: Plaza de los Bueyes.

-12:30 horas: Concurso de Paellas.
Lugar: el Prado.

-14:30 a 15:30 horas: Degustación de paellas por parte del jurado.

-16:30 horas: Juegos Autóctonos en el Prado.

-18:00 a 21:00 horas: Hinchables.
Lugar: Plaza de los Bueyes.

-19:00 horas: Actuación Grupo Folk en el Prado.
Organiza: Asociación Juvenil Antraca.

-22:00 horas: Gimkana. Lugar: Plaza España.
Organiza: Asociación Juvenil Antraca.

-0:30 horas: Actuación Grupo Rock en la Plaza España.
Organiza: Asociación Juvenil Antraca.

Viernes, 13 de agosto

-18:00 horas: Inauguración de la exposición: "Torquemada, escritos, carteles e imágenes que hacen historia".
Colección de programas y carteles de las Fiestas del pueblo y proyección de diapositivas.
Lugar: Salón de Actos del Ayuntamiento.
Horario para el resto de los días: 12:30-14:00 horas y 18:00-20:00 horas.

-20:00 horas: Tradicional desfile de Cruz Roja.
Desfile de Majorettes.
Salida: Plaza de los Bueyes.
Simulación de accidente.
Lugar: Plaza de España.

-21:30 horas: Pregón de Fiestas.

-22:00 horas: Proclamación de los representantes juveniles y chupinazo.
Baile de apertura de fiestas a cargo de los representantes juveniles.

-0:30 horas: Animada Verbena a cargo de "Montana".

Sábado, 14 de agosto

-10:00 horas: Primer encierro, a por la Vaquilla.

-12:00 horas: Juegos Infantiles en la piscina.

-17:00 horas: Tirada al plato.
Lugar: "Valdesalce".

-19:00 horas: Desfile de peñas y charangas.
Lugar: recorrido de los encierros.

-20:00 horas: Encierro.

-21:30 horas: Verbena Infantil.

-0:30 horas: Espectacular Verbena a cargo de la orquesta "Copa Cavana".

Domingo, 15 de agosto

-10:00 horas: Popular Encierro.

-13:00 horas: Solemne Misa por nuestra Señora.

-18:00 horas: Finales de fútbol masculino y femenino, Voleybol, Frontenis, partido entre solteros y casados.
Lugar: Polideportivo municipal.

-18:45 horas: el Remojón Vespertino.
Lugar: recorrido de los encierros.

-19:30 horas: Desfile de Peñas y Charangas.
Lugar: recorrido de los encierros.

-20:00 horas: Encierro Fresquito.

-21:30 horas: Verbena Infantil.

-24:00 horas: Verbena a cargo de "Última hora".

Lunes, 16 de agosto

-10:00 horas: Encierro.

-12:30 horas: Procesión y Misa en honor a San Roque.

-17:00 horas: Tirada al plato. Lugar: "Valdesalce".

-18:00 horas: Final de Juegos de Mesa de parchis, tute, brisca, mus. Tanquilla y rana.
Lugar: Prado.

-18:45 horas: Otro remojón. Para que te vuelvas a mojar... por fuera.
Lugar: recorrido de los encierros.

-19:30 horas: Desfile de Peñas y Charangas.
Lugar: recorrido de los encierros.

-20:00 horas: Último encierro.

-21:00 horas: Verbena Infantil.
Lugar: Plaza España.

-24:00 horas: Gran Verbena a cargo de "Maracaibo".

-01:00 horas: Entrega de premios.
Lugar: Plaza España, durante la verbena.

-02:30 horas: Fin de Fiesta y Gran Chokolatada.
Lugar: Plaza España.
Organizado por las Peñas.

ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

Un bonito paseo por la ribera del Pisuerga

A.R.MÉLIDA

EL parque situado en la margen derecha del río Pisuerga, a su paso por el casco urbano de la localidad cerrateña, está limpio y acondicionado para el disfrute de los vecinos durante las fiestas de Nuestra Señora y San Roque.

Este era el primer plazo que se había marcado el módulo de medio ambiente de la Escuela Taller, que desde el mes de marzo combina el trabajo en otros jardines del pueblo con la limpieza, poda y desbrozado del área que escuelas taller de años anteriores acondicionaron como zona recreativa.

Según Raquel García París, directora de la Escuela, este primer objetivo tenía la intención de permitir a los vecinos disfrutar durante las fiestas y lo que queda de verano de esta zona de la ribera, que en años anteriores había sido recuperada para uso público, pero había quedado abandonada y había sido invadida por la vegetación.

Después de cumplido este primer objetivo, hasta el final de los trabajos en marzo del 2002, los miembros de la Escuela Taller abordarán la recuperación de zonas de la ribera

Los trabajos se verán completados antes de fin

de año con la construcción de la esperada pasarela peatonal, que costará 16 millones

derecha que nunca han habitado para uso como lugar público de esparcimiento, por lo que los trabajos exigirán también la creación de obra civil.

Estas labores se combinarán con el cuidado de los jardines y la zona ya recuperada, que exige un mantenimiento mínimo por la resistencia de la vegetación autóctona plantada, pero requiere constantes trabajos de limpieza debido a los actos vandálicos que se producen durante los fines de semana, como la rotura de vasos y botellas.

«El objetivo es integrar la zona de ribera en el casco urbano para que los vecinos puedan utilizar esta zona como lugar de esparcimiento» comentó la responsable.

Una pasarela peatonal

Estos trabajos de acondicionamiento de la ribera del Pisuerga serán completados con la construcción de una pasarela peatonal que dará acceso a un parque con templete y pista de gimnasia, construido por una Escuela Taller anterior.

Los alumnos de este módulo de la Escuela combinan su tra-

El módulo de medio ambiente culmina el trabajo de la anterior Escuela Taller y acondiciona la margen derecha del río a su paso por el pueblo. Los vecinos pueden ya disfrutar de este lugar de esparcimiento mientras otro módulo recupera la horticultura tradicional de Torquemada.



LUIS RIVAS

Los alumnos rotan en sus puestos; todos aprenderán horticultura y jardinería.



LUIS RIVAS

La Escuela Taller enseña a los alumnos un trabajo al tiempo que busca un beneficio para el pueblo.

bajo en la huerta con los de jardinería y recuperación de la ribera, pues cada cierto tiempo rotan en sus funciones.

Con estos trabajos, los jóvenes adquieren formación en todo lo relacionado con el medio ambiente, al tiempo que se recupera una zona de ocio para todos los vecinos, que incluye un parque infantil y exige un mantenimiento mínimo.

Los trabajos en el módulo de horticultura buscan dar una formación laboral en un sector que fue muy importante para la economía de Torquemada hasta que la mecanización acabó casi por completo con estos cultivos que se intentan recuperar.

La huerta como motor de la economía de Torquemada

El módulo de medio ambiente es un complemento al de horticultura y jardinería, creado por el Ayuntamiento con la esperanza de que la huerta recupere la importancia que tuvo hasta hace unas décadas.

La horticultura es una alternativa laboral que requiere poca superficie y puede ser muy rentable si se

acompaña con iniciativas en el mundo de la industria de transformación alimentaria, tanto a gran escala como por medio de los métodos tradicionales. La merecida fama del pimiento de Torquemada se está perdiendo, pero podría ser recuperada si, por ejemplo, se fomenta la demanda del "típico pimiento asado de Torquemada".

Una exposición recuerda cómo se vivían las fiestas hace años

El viernes se inaugura en el salón de actos una exposición que se podrá disfrutar hasta que acaben las fiestas, en horario de 12:30 a 14:00 y de 18:00 a 20:00 horas. Se titula: "Torquemada, escritos, carteles e imágenes que hacen historia".

Esta exposición está formada por programas de festejos, carteles y otros recuerdos como camisetas y gorras de las fiestas. También se exhibirán diapositivas con fotos de estos temas.

Con esta muestra, la Comisión de Festejos intenta rescatar la identidad cultural y la historia reciente de Torquemada a través de los documentos creados con motivo de sus celebraciones.

A través de los años se puede contemplar cómo ha ido creciendo la importancia las fiestas de Nuestra Señora y San Roque, siguiendo la tendencia de todos los pueblos de potenciar sus actividades lúdicas durante el verano por ser ahora tiempo de descanso y no de duro trabajo como antes de la mecanización de la agricultura.

Por otro lado, las fiestas de San Mateo han ido perdiendo importancia progresivamente en comparación con las otras, pero siguen teniendo gran arraigo entre la gente del pueblo aunque venga menos gente de fuera. La Semana Cultural es una creación relativamente reciente pero muy apreciada por la gente del pueblo, pues anima mucho la primavera.

La evolución del pueblo se nota también en las fotografías que aparecen en los programas, que a más de uno traerán viejos recuerdos.

La publicidad que aparece en los programas de fiestas también tiene mucho que decir sobre la evolución de los establecimientos comerciales: los que se abrieron, los que se cerraron, las variaciones en la forma de anunciarse a lo largo de los años... todo nos habla de los cambios producidos en el pueblo.

En los artículos que aparecían se hablaba del pasado, del presente, y de lo que entonces era el futuro -qué lejos parecía el año 2.000-. Podemos comprobar cómo se veía el futuro en cada momento.

Es muy importante la labor de cronistas del pueblo como Saturnino Acitores, Constantino Mateo o Pedro Rodríguez de la Cruz entre otros.

Otro detalle a analizar en los programas de fiestas de los distintos años son los saludos, que el pasado año lo daba el Alcalde y ahora la Comisión de Festejos.

Cualquier vecino del pueblo que se acerque a ver esta exposición se sorprenderá de la cantidad de anécdotas que puede recuperar a partir de algo tan sencillo como los programas y carteles de fiestas. Comprobará la evolución del pueblo y recordará cómo vivía la fiesta.

ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

Un pueblo con industria, ocio y futuro

A tan sólo tres kilómetros de la capital palentina se encuentra la localidad de Villalobón, una tranquila zona rural donde se pueden encontrar multitud de posibilidades para disfrutar.

CRISTINA ESGUEVILLAS

A 3 kilómetros de Palencia se encuentra el municipio de Villalobón. Con una población de 360 habitantes ocupa una extensión territorial de 100 kilómetros cuadrados. Los principales atractivos turísticos de la villa son su casco urbano y sus infraestructuras básicas que hacen de la localidad un lugar idóneo para disfrutar en la época estival.

A la tranquilidad que siempre caracteriza al medio rural, se suman otras ventajas que la localidad posee. Bañada por el arroyo de su mismo nombre, cuenta con los requisitos que ofrece toda ciudad debido a su proximidad.

Además, los habitantes y visitantes pueden desarrollar actividades de ocio típicas del verano como son la natación en su bonita piscina municipal, el deporte en sus múltiples variedades gracias a las instalaciones de un magnífico Polideportivo, gimnasio, centro de salud, centro cultural de reciente construcción y servicios básicos como tiendas, bares, merenderos y las tradicionales bodegas que se conservan gracias a los cuidados y atenciones de sus dueños.

La localidad cuenta con una fábrica de salmón ahumado y diferentes industrias de alimentación enclavadas en los dos Polígonos Industriales. Este crecimiento industrial y las urbanizaciones que se están creando



ÓSCAR NAVARRO

Los vecinos de Villalobón disfrutan de la tranquilidad que se respira en todas sus calles.

en el municipio hacen que el aumento de la población sea notable, ya que se prevé que en un corto período de tiempo se pueda contar con cerca de 1.000 habitantes.

Los cambios que se han producido en el Municipio han sido considerables, llegando a invertir en los últimos 4 años unos 120 millones de pesetas en mejora de las infraestructuras existentes.

Principalmente se han invertido en la renovación de toda la red de agua y saneamiento, realización de piscinas, edificio de usos múltiples, acometida del planeamiento existente etc.

Además, Villalobón tiene dos Polígonos Industriales con empresas florecientes, estando pendientes unas importantes ampliaciones para la acogida de nuevas empresas. La principal industria que está enclavada en

Villalobón es la fábrica de harinas "La Palentinas" pudiendo enumerar otras 70 empresas que se encuentran enclavadas en el Municipio.

Por otro lado, sus gentes amables y cordiales, mantienen una magnífica relación con los municipios colindantes, gracias a la actitud del Ayuntamiento que pertenece a la Mancomunidad de Municipios de Villas del Bajo Carrión y Ucieza.



Soraya Bodero. Reina.



Jennifer Montalvillo. Turismo.



Noemí Inés Alonso. Infantil.

El 12 de agosto, el calendario festivo adquiere un ambiente especial. Este día se inauguran oficialmente las fiestas con el anuncio del cohete precedido por el pregón, que este año correrá a cargo de David Nieto Aguado. A continuación tres jovencitas de la localidad serán las protagonistas y las reinas de Villalobón por un año. Con la imposición de bandas se proclamará Reina de las Fiestas a Soraya Bodero Gómez, Dama de Turismo a Jennifer Montalvillo Rebollar y Dama Infantil a Noemí Inés Alonso.

PROGRAMA DE FIESTAS

Jueves, 12 de agosto

-11:00 horas: Partido de Fútbol Sala Infantil. Villalobón-Visistantes.

-18:00 horas: Triduo en Honor a la Patrona.

-19:00 horas: Recreativos para niños por "ARPPA Musical".

-21:30 horas: En la Plaza de la Localidad, pregón de Fiestas Patronales de Nuestra Señora de la Asunción 1999 a cargo del Sr. D. David Nieto Aguado. A continuación, proclamación e imposición de Bandas a la Reina y Damas "Villalobón '99" Lanzamiento del Cohete que marcará el inicio de las Fiestas 1999.

-22:30 horas: Inauguración de la Exposición de Pinturas por las Amas de Casa en la Sala de Exposiciones.

-23:00 horas: Gran Chorizada frente a la Báscula.

-00:00 horas: Recital de música Folk por el grupo "Yedra" de Palencia.

Viernes, 13 de agosto.

-11:00 horas: Pasacalles a cargo de los Dulzaineros de la Villa.

-11:30 horas: Tren Neumático Callejero para los más pequeños.

-18:00 horas: Triduo en Honor a la Patrona.

-18:30 horas: Apertura de la Exposición de Pintura.

-19:00 horas: Suelta de Vaquillas.

-00:00 horas: Sesión de baile con la Orquesta "Vía Libre".

-03:00 horas: Toro de Fuego.

Sábado, 14 de agosto

-11:00 horas: Pasacalles a cargo de los Dulzaineros de la Villa.

-11:30 horas: Parque de Recreativos Mecánicos e Hinchables.

-18:00 horas: Triduo en Honor a la Patrona.

-19:00 horas: Suelta de Vaquillas.

-00:30 horas: Sesión de baile con la Orquesta "Sócrates".

-02:00 horas: Premio a los tres mejores disfraces.

-03:00 horas: Toro de fuego.

-05:00 horas: Gran Chocolatada.

Domingo, 15 de agosto.

-07:00 horas: Diana Musical a cargo de los jóvenes de la Villa.

-11:00 horas: Pasacalles con los Dulzaineros de la Villa.

-12:00 horas: Santa Misa en Honor a la Patrona, Nuestra Señora de la Asunción, con ofrenda floral.

-13:00 horas: Actuación del grupo de danzas "Reino de Castilla".

-14:00 horas: Vino Español.

-19:00 horas: Suelta de Vaquillas.

-23:30 horas: Entrega de Premios.

-00:00 horas: Sesión de Baile con la Orquesta "Plataforma".

-02:00 horas: Colección de Fuegos Artificiales por la pirotecnia "Nitro" de Valderas de la Báscula.

**MUEBLES
DE COCINA
DANISA**

**FABRICACIÓN
PROPIA**

Exposición:
Avda. Valladolid, 45
Tél. - Fax:
(979) 72 56 91
34004 - PALENCIA

Fábrica:
Polígono San Blas
Ctra. Villalobón Km. 1,900
Tél. (979) 73 03 81
PALENCIA



**PELETERIA
Yolanda**

TALLER DE CONFECCIÓN Y
TRANSFORMACIONES
EN PELETERÍA

VILLALOBÓN (Palencia)
Víctor Frago del Toro
Tfno.: 979 765 120

ALEGRÍA



LA PROVINCIA ESTALLA EN FIESTAS

ENTREVISTA

JOSÉ ANTONIO REBOLLAR FERNÁNDEZ
ALCALDE DE VILLALOBÓN

«Tenemos nuevas metas»

CRISTINA ESGUEVILLAS

CON tres legislaturas ya a sus espaldas en el municipio palentino de Villalobón, José Antonio Rebollar Fernández ha comenzado la cuarta gestión municipal con sólo 37 años de edad, de los cuales 12 los ha dedicado a las labores consistoriales presidiendo la Corporación Municipal de su pueblo siempre bajo las siglas del Partido Popular.

Este joven soltero también ha desempeñado durante cuatro años las funciones de presidente de la Mancomunidad de Villas del Bajo Carrión y Ucieza.

A pesar de su juventud y su larga trayectoria como alcalde no es acreedor de ninguna distinción u homenaje, algo que no desea le suceda nunca.

Entre los proyectos más importantes que ambiciona llevar adelante durante los próximos cuatro años se encuentra el deseo de poder dar una solución rápida a los problemas de las inundaciones que tuvieron lugar hace dos años, además de acometer diferentes obras de infraestructura en edificios, piscinas municipales... etc.

La gestión municipal que ahora comienza ¿presenta alguna novedad?

-En general no. Hemos apostado por la continuidad con mínimos cambios, se han nombrado dos Tenientes de Alcalde y se han creado cuatro Comisiones.

¿Cuál es la evaluación de las primeras jornadas de trabajo?

-Satisfactoria

¿Qué retos principales se plantea para esta nueva legislatura?

-Siempre hay que tener nuevas metas, nuevas ilusiones. Por eso, en nuestro trabajo diario está el conseguir los mayores logros posibles para nuestro pueblo.

¿En que proyectos trabaja ahora el Ayuntamiento?

-En breve se terminará la renovación de redes de abastecimiento de agua potable. Además, se ha finalizado un paseo peatonal paralelo a la Carretera 617.

Y para el futuro, ¿Cuáles son los proyectos del Equipo de Gobierno?



ÓSCAR NAVARRO

-Antes de que finalice el año darán comienzo dos importantes obras para el Municipio. Una es la realización de obras de saneamiento por importe de 15 millones de pesetas, y la otra obra consistirá en convertir a la Plaza Municipal en zona peatonal, lo mismo que a sus alrededores.

”

Antes de fin de año van a iniciarse las obras de saneamiento en la localidad y las que van a convertir la Plaza Municipal en zona peatonal».

Esto será posible gracias a la dotación de 34 millones de pesetas que desde el departamento de Fomento nos ha concedido la Junta de Castilla y León.

¿Cómo ve el futuro de Villalobón?

-Sinceramente, muy optimista. La localidad de Villalobón, por su situación, debe convertirse en un lugar excepcional de la provincia de Palencia.

¿Cuáles son, en su opinión, las mayores necesidades de las que carece la localidad?

-En este momento las necesidades básicas de todos los vecinos están cubiertas al cien por cien, pero en todos los momentos hay nuevas demandas.

Hay que tener en cuenta que Villalobón, en año y medio, ha crecido considerablemente y mi esfuerzo va encaminado a mejorar cada día la calidad de vida de mis vecinos.

¿Qué espera el alcalde de Villalobón de las fiestas de Nuestra Señora de la Asunción y de la respuestas de sus vecinos?

-Todo Alcalde espera conseguir en las fiestas la mayor participación, colaboración y diversión de todos los colectivos, peñas, amas de casa, jóvenes, etc.

¿Cuál es la parte más interesante del programa festivo para José Antonio Rebollar o la actividad más interesante?

-Todo lo previsto en el programa festivo es interesante, pero en especial la participación que queremos dar a los niños más pequeños, con todas las actividades programadas, así como los espectáculos de suelta de vaquillas durante los días 13, 14 y 15 de agosto, a partir de las 19 horas.

¿Qué mensaje enviaría el alcalde a los vecinos y visitantes para que se acerquen a disfrutar de las fiestas de Villalobón?

-Un mensaje de diversión, de alegría, de fiesta donde se pueda compartir la amistad.

Debemos conseguir que todo aquél que se acerque a visitarnos durante estos días se sienta tranquilo y a gusto. Lo interesante sería lograr que decida volver en años sucesivos. Ésta será la mejor señal de que todo ha funcionado bien y que tanto esfuerzo ha merecido la pena.



Excmo. Ayuntamiento de Villalobón
La Corporación Municipal
Desea a todos los vecinos y visitantes unas
Felices Fiestas de Nuestra Señora de La Asunción

entrevista
refrescante

FERNANDO REVILLA GONZÁLEZ

«No tenemos un horario fijo porque siempre hay averías»

ÁLVARO MÍNQUEZ
LANTADILLA

FERNANDO Revilla González, de 52 años, está casado y tiene dos hijos de 26 y 21 años respectivamente. Ha trabajado toda su vida como mecánico y no conoce otro oficio que no sea el de la "tuerca". Ahora repara los vehículos de sus clientes en el "Taller Revilla", en Lantadilla.

¿Cuándo empezó a trabajar de mecánico?

-Mi padre fundó este negocio, así que tuve que colaborar en el local.

¿Ha trabajado en algún otro taller?

-Sí, anteriormente estuve trabajando en uno de la capital.

¿Trabaja por afición o por dinero?

-Yo trabajo exclusivamente por dinero, si no no estaría aquí. Sin embargo, por afición reparo motos.

¿Cuántas personas colaboran en el taller?

-Yo trabajo solo, pero a veces, un chico me ayuda.

¿Cuántas horas trabaja al día?

-Normalmente diez. No tenemos un horario fijo, porque en cualquier momento puede producirse una avería.

¿Lo mejor de su trabajo

-El negocio es mío, y por lo tanto no tengo que obedecer a ningún jefe.

«En un taller mecánico

de un municipio pequeño

se trabaja mucho. Conoz-

co los de la capital palen-

tina y lógicamente cuen-

tan con una equipación

mucho mejor que los que

se pueden encontrar en

Lantadilla»

-Lo peor

-A penas disfruto de las vacaciones.

¿Está el taller tan bien equipado como uno de la capital?

-Yo conozco los de Palencia y lógicamente son más completos en todos los aspectos.

-Cualidad que considera necesaria para ser mecánico

-A uno le tiene que gustar el oficio, porque de otra forma, es difícil que aguante durante mucho tiempo en esta profesión.

¿Cuáles son los días de mayor

actividad?

-Cuando es época de cosecha. En un pueblo hay mucho trabajo, porque el mecánico tiene que saber de todo desde reparar una bicicleta hasta un tractor.

¿Cuáles son los vehículos más usuales que tiene que reparar?

-Coches y tractores, aunque ahora los agricultores están más preparados cuando sufren alguna avería.

¿Hay algún otro oficio al que le hubiera gustado dedicarse?

-Sí, ser transportista. Me gusta todo lo relacionado con los desplazamientos.

¿Qué le gustaría hacer si no estuviera trabajando?

-Dar unas vueltas en bicicleta o en moto.

¿Cómo es su relación con los demás mecánicos del pueblo?

-Cordial.

¿Le aconsejaría a su hijo que se dedicara a su mismo oficio?

-En mi caso, mi hijo también ejerce la profesión de mecánico, pero él no tiene la intención de quedarse en el pueblo.

-Una palabra que le defina

-Disponibilidad. Soy una persona que atiende a todo el mundo, vengan a la hora que vengan.

¿Dónde le gustaría irse de vacaciones?

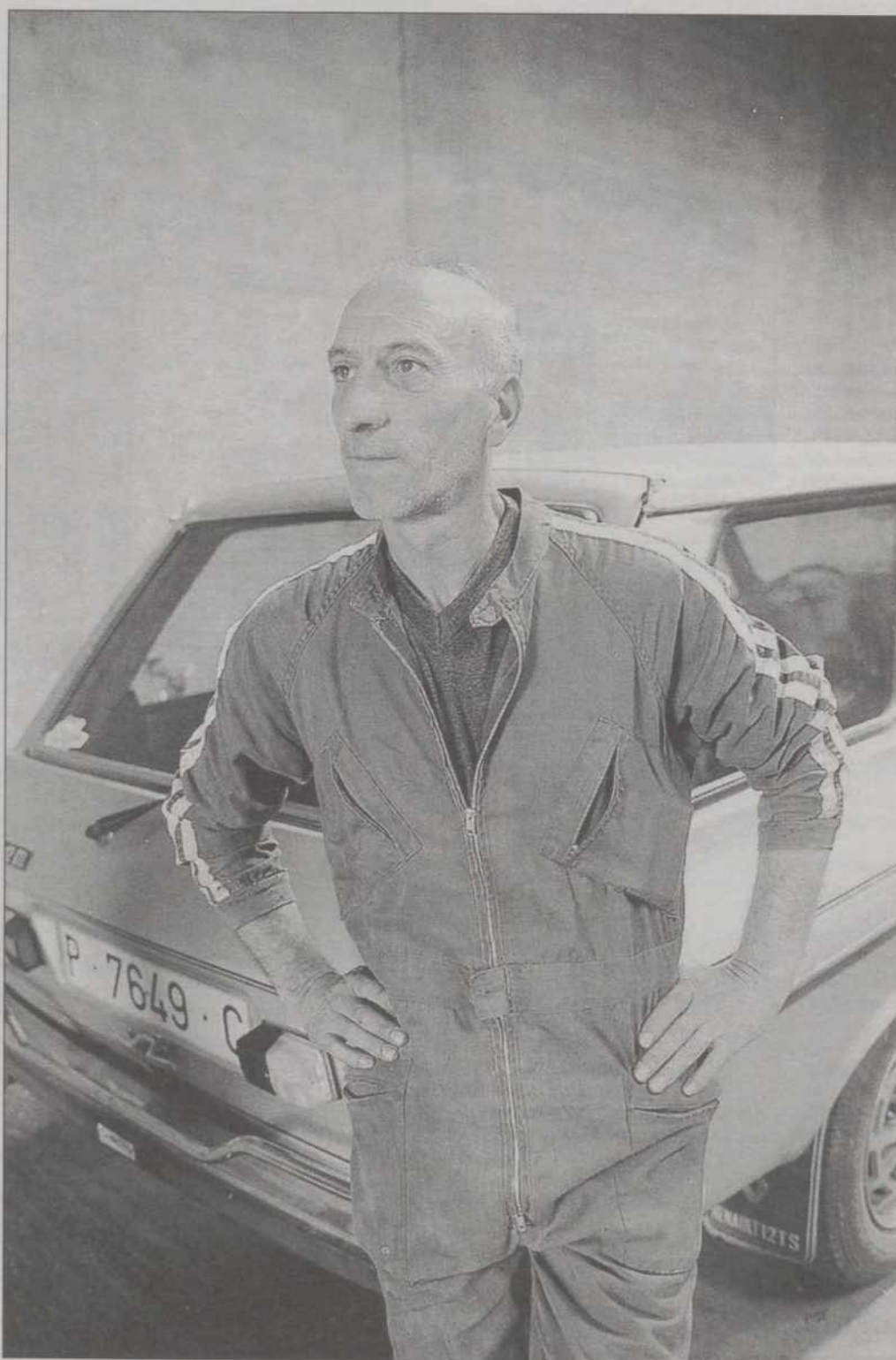
-A todas las concentraciones y circuitos de motos. Hace poco acudí a uno que se celebró en La Bañeza.

¿Cómo promocionaría su pueblo a los turistas?

-Ésta es una localidad que cada vez va a menos.

-Destaque algún aspecto empresarial, económico o fuente de negocios del pueblo

-La fábrica de aguardientes. La agricultura es el verdadero motor del pueblo.



RAQUEL BURGOS

Fernando Revilla trabaja como mecánico en uno de los dos talleres que hay en Lantadilla.

«Un mecánico de pueblo debe realizar todo tipo de reparaciones, desde una bicicleta hasta un tractor. Este tipo de vehículos y los coches son los que pasan por mi taller habitualmente»

¿Suele leer la prensa a diario?

-No acostumbro a leer la información general y deportiva. Sí me gusta ojear las revistas de motor, sobre todo aquellas en las que se avanzan los nuevos precios de los vehículos.

¿Le preocupa estar informado?

-Sinceramente no, porque tengo poco tiempo libre para leer periódicos.

-Ídolo al que admira

-Como buen aficionado a las motos, me gusta Alex Crivillé. Le sigo todos los domingos, porque está cuajando un campeonato sensacional.

-Cualidad que admira en el ser humano

-La sinceridad. No me gustan las personas que no hablan a la cara.

-Un medio de comunicación

-No tengo una preferencia especial por ninguno, pero quizá sea la televisión la que más veo a lo largo del día.

-Un rincón del pueblo

-El bar. Allí suelo tomar un vino con mis amigos, en la terraza.

-Relacione las siguientes palabras:

-Deporte

-Salud.

-Vacaciones

-Un tiempo para relajarte del esfuerzo laboral.

-Palencia

-Belleza, sobre todo en el norte, donde suelo acudir con mucha frecuencia.

-Castilla y León

-Una Región que muestra un progreso continuo.

-España

-Uno de los países con mayor nivel de vida.

¿Ha podido visitar las Edades del Hombre?

-Sí, pero al final no entré, porque la verdad es que no me entusiasman demasiado las visitas a las exposiciones artísticas.

PELUQUERÍA CHESMI

SUPER OFERTA DEL MES
TINTE + LAVAR + PEINAR 2.500 Pts
Corte de pelo caballero y niño 950

TARJETA JOVEN DE 0 A 25 AÑOS

Corte + peinado (pelo corto) = 1.350 pts
Corte + peinado (pelo largo) = 1.650 pts
Dar mechas o maldear = 2.500 pts

¡SOLICITALA!

C/ MENÉNDEZ PELAYO, 10 TLF: 979 74 03 54

ALQUILERES

ALQUILO piso estudiantil. Teléfono 979-701952

ALQUILO piso céntrico con o sin muebles. Teléfono 979-700905.

SE ALQUILAN Pisos amueblados y local. También estudiantes. Teléfono 979-722756.

ALQUILO. 3 dormitorios, baño, aseo, cochera, trastero. Como nuevo. Teléfono 979-726315.

SE ALQUILAN oficinas, antiguo edificio Banco Central. Automóviles Santi. Mayor 146. Teléfono 979-743633.

SE ALQUILAN apartamentos amueblados; 1 y 2 habitaciones. Automóviles Santi. Mayor 146. Teléfono 979-743633.

SE ALQUILA restaurante, funcionando propio para familia. 979-714020.

API INMOBILIARIA. Alquiler pisos. Varias zonas. Teléfono 979-747733.

AUTOMÓVILES

PAL MOTOR, S.A.
Concesionario
Oficial Rover
Tfnos. 979 730633
607 730644

PAL MOTOR, S.A. Tiene su hoja Web en Internet. Visítanos. [Http://www.rover-pal-motor.com](http://www.rover-pal-motor.com).

PAL MOTOR, S.A. Daewoo Lanos, 4 puertas. Año 97. 40.000 kms. Garantía un año. Impecable.

PAL MOTOR, S.A. Mercedes 190E. Garantía. 14.827 ptas. mes. Seat Córdoba familiar. 8 meses. 5.000 kilómetros. 39.000 ptas. mes.

PAL MOTOR, S.A. Financiación 100%. Sin entrada. Sólo con su nómina.

AUTOPAL, S.A.
Concesionario
Oficial Ford
Teléfono 979
776036

AUTOPALSA. Ford Sierra 2.0, ABS, A/A., S/D. 950.000.

AUTOPALSA. Opel Vectra 1.7 TD, A/A., S/D., C/C. 1.400.000.

AUTOPALSA. Ford Escort 1.6, A/A., S/D., C/C. 1.270.000.

AUTOPALSA. Ford Transit 2.5 TD, S/D., C/C., R/C. 1.650.000.

VICAUTO
Concesionario
Oficial Renault
Teléfono 979
720050

VICAUTO, S.A. Renault 19, Driver 1.4i, 5 p.. Año 94. Radio, pintura metalizada, lunas tintadas. Seminuevo. Garantía.

VICAUTO S.A., Renault Clio RT 1.4, 5p. Aire acondicionado, elevallunas eléctricos, cierres centralizados, excelente estado. Garantía.

VICAUTO S.A. Fiat Uno Diesel, 5 p. Año 92. Elevallunas eléctricos, cierres centralizados. Buen estado. Garantía.

VICAUTO S.A. Peugeot 405 Mi 16 válvulas. Año 94. Full Equip, asientos de cuero, aire acondicionado, techo solar eléctrico, frenos ABS. Impecable. Pocos kilómetros. Garantía.

AYRSA, S.A.
Concesionario
Oficial BMW
Tfnos. 979 721254
619 311197

AYRSA. Volvo 243 diesel. Año 1.989. 750.000 ptas.

AYRSA. Mercedes 230 E nacional. Año 1.991-full. 1.600.000 ptas.

AYRSA. BMW 520 I nacional. Año 1.992 -Completo-. 1.400.000. ptas.

AYRSA. BMW 325 Nacional. Año 1.995 -Completo-. 2.600.000 ptas.

LATRES, S.L.
Concesionario
Oficial Mitsubishi
Tfnos. 979 160013
979 165088

LATRES. ¡Gran oportunidad! Galloper Santana Km 0. Totalmente equipada, alta gama.

LATRES. ¡Oportunidad! Renault 19 Chamade 1.9 Diesel. Totalmente revisado. Año 97.

LATRES. ¡Ocasión! Audi 90 2.2E equipado con A/A, E/E, C/C, Esp/E. Año 90. 825.000 Pts. Garantizado.

LATRES. ¡Ocasión! Ford Orión 1.6 Ghia. Buen estado. Económico.

AUPASA
Concesionario
Oficial Peugeot
Teléfono 979
721400

AUPASA. Peugeot 405. Varias unidades. Gasolinas, diesel y turbo diesel desde 400.000 pesetas.

AUPASA. Monovolumen Peugeot 806. Gasolina y Diesel hasta 150CV. Full Equip, 7 plazas, pocos kilómetros.

AUPASA. Peugeot 306 Cabrio 1.8. Color amarillo. Dirección asistida. Aire Acondicionado. Capota eléctrica. Llantas de aluminio. Compact Disc, 8.000 Km.

AUPASA. Peugeot 605. Procedentes de directivos. Full Equip, hasta 200 CV. con menos de un año y con menos de 10.000 Km.

VIVAPA
PALENCIA. S.L.
Concesionario
Oficial Nissan
Tfnos. 979 721446
979 721448

VIVAPA. Nissan Patrol G.R. C.C., E.E. Pocos kilómetros.

VIVAPA. Nissan Patrol Corto. Económico.

VIVAPA. Nissan Primera 2.0, SLX. Todos los extras. Muy bueno.

VIVAPA. Nissan Terrano I, C.C., E.E., A.A.. Pocos kilómetros.

COBARSA
Concesionario
Oficial Audi
Tfnos. 979 723750
979 724235

COBARSA. Audi 80 TDI. Totalmente equipado. Garantizado.

COBARSA. Opel Astra 1.6 I. Como nuevo, pocos kilómetros. Precio muy interesante.

COBARSA. Audi 100 TDI, todos los extras. Año 94. Estado inmejorable.

COBARSA. Volkswagen Bora TDI 110 CV. Kilómetro 0, 6 meses, nuevo. Oportunidad única.

CAR VIP, S.A.
Concesionario
Oficial SAAB
Tfnos. 983 370343
VALLADOLID

CAR VIP. SAAB 9.000, 2.0 I, 4 puertas, cuero, climatizador.

CAR VIP. SAAB 9.000, 2.0 T, 4 puertas, climatizador.

CAR VIP. SAAB 900 2.0 T, coupe, cuero, techo.

CAR VIP. SAAB 900 Cabrio 2.0 T

PALAUSA
Concesionario
Oficial CITROËN
Tfnos. 979 730150

PALAUSA. Citroen Xantia 18 SX. Año 94. Desde 22.213 ptas. mes.

PALAUSA. Renault 21 TD Manager. Año 91. Desde 14.810 ptas. mes.

PALAUSA. Renault Super 5. Año 93. Desde 8.272 ptas. mes.

PALAUSA. Citroen ZX 16 I, Aura, 5P. Año 92. Desde 13.163 ptas. mes.

MOTOR CASTILLA
Concesionario
Oficial SSANYONG
Tfnos. 979 714246

MOTOR CASTILLA. Mercedes 230 E, A.A., C.C., E.E., techo, llantas. 1.050.000 pts.

MOTOR CASTILLA. Volvo 440 GL, D.A., C.C., E.E.. 1 año de Garantía. 800.000 pts.

MOTOR CASTILLA. Ranger Rover 2.5 TDI 3P., A.A., E.E., C.C., verde. Impecable. 1.925.000 pts.

MOTOR CASTILLA. BMW 318 I4-P techo, D.A., C.C., E.E., llantas, aluminio. Perfecto estado. 1.800.000 pts.

DISPATUR, S.L.
Concesionario
Oficial DAEWOO
Tfnos. 979 714248

DISPATUR. Renault Express Moderna 1.9 diesel 35.000 Km reales, acristalada, 5 plazas. 850.000 pts.

DISPATUR. Fiat Tipo 1.6, 16V, A.A., D.A. E.E., C.C. 690.000

DISPATUR. Renault Express Moderna 1.9 diesel. 35.000 Km. reales. Acristalada, 5 plazas. 850.000 pts.

DISPATUR. Rover 214 GSI 16V, D.A., E.E., C.C. Metal. Impecable. 775.000.

DISPATUR. Nissan Patrol diesel 4 CIL. Buen estado. 750.000

TANAUTO, S.L.
Concesionario
Oficial SUZUKI
Tfnos. 979 714150
979 713130

TANAUTO. Vitara, 16V, 5P. Wagón, granate, dirección asistida, cierre centralizado, elevallunas eléctricos, 4 puertas, espejos eléctricos, baca, defensa delantera, enganche, altímetro, rueda libre, buen estado. 5 años. Garantía.

TANAUTO. Nissan Vanette 7 plazas. Serie Coach, 2 puertas laterales. Excelente estado.

TANAUTO. Peugeot 309 Diesel. Extras, muy cuidado, 6 años. Ocasión.

TANAUTO. Citroen AX, 5P., 1.0, muy buen estado.



Salón

Le ayudamos a comprar, vender, alquilar su piso, chalet, local, etc.

SU INMOBILIARIA EN PALENCIA

Estamos en
Avda. José Antonio,
7, de Palencia
Tlfnos. 979 17 02 17

DISPONEMOS DE TODA LA GAMA ROVER LAND ROVER PROCEDENTE DE GERENCIA**Ofertas Verano****CAMPA DE PAL-MOTOR**

CONCESIONARIO OFICIAL ROVER - LAND ROVER

C/ Andalucía, 9 (El Vial) ☎ 979 730614/25 - Móvil 607 730644

TODO TERRENO

Jeep Cherokee	Full equipo	33.439 Pts./mes
Nissan Patrol Top Line	Full equipo	31.525 Pts./mes
Range Rover V8	Full equipo	39.136 Pts./mes
Nissan Patrol 4 plazas	Full equipo	31.525 Pts./mes

TURISMOS

Peugeot 309 S.R.	8.700 Pts./mes	Daewoo Nexia	21.742 Pts./mes
Alfa Romeo 33 Imola	8.700 Pts./mes	Full equipo	
Opel Kadett GSI	10.327 Pts./mes	Renault 21 TXI 12V	16.416 Pts./mes
Mercedes 190 E	15.219 Pts./mes	Fiat Tipo Diesel	14.297 Pts./mes
BMW 318i A/A	17.390 Pts./mes	BMW 525	46.706 Pts./mes

AUTOMÓVILES

COLLADO SERVICIOS, S.A.
Concesionario
Oficial SEAT
Tfnos. 979 723332
979 723135

COLLADO SERVICIOS.
Opel Kadett GSI 2.0. Año
89. Revisado y garantiza-
do.

COLLADO SERVICIOS.
Renault R-19. E.E., C.C.
Año 91. Garantizado.

COLLADO SERVICIOS.
Citroen C-15 diesel. Año
93. Garantizado.

COLLADO SERVICIOS.
Seat Toledo 2.0 GT. D.A.,
E.E., C.C., A.A., ABS. Año
93. Garantizado.

ISHON
Concesionario
Oficial MERCEDES
Teléfono 609
358812

ISHON. C. 180 Clasic,
A.A. ABS, metalizado.
27.000 Km. Vehículo de
empresa.

ISHON. A.140 Clasic. Full
Equipe. 6.500 Km.
Vehículo de empresa.

ISHON. Mercedes 190.
Año 91. Buen estado.

ISHON. Mercedes 300-E.
Año 91. A/A, cierre centra-
lizado, elevalunas, etc.

MOVISA
Concesionario
Oficial HONDA
Teléfono 979
724907

MOVISA. Honda Civic, 5
puertas, km. 0.
Procedente de dirección.

MOVISA. Honda Civic. 3
puertas, km. 0.
Procedente de dirección.

MOVISA. Rover 214 Si,
año 95. 103.000 km.,
muchos extras.

AGUIR, S.A.
Concesionario
Oficial OPEL
Tfno. 979 776810

AGUIR. Citroen C-15 D.
Año 93. 127.000 kms.

AGUIR. Opel Kadett 1.6S.
Año 89. 140.000 kms.

AGUIR. Citroen AX 1.4
TRD. Año 89. C.C., E.E.
145.000 kms.

AGUIR. Fiat Brava 1.4
SX. Año 98. C.C., E.E.,
17.000 kms. 2 años de
garantía.

SEAT Terra 1.4D. 1991.
Venta: 400.000.

CITROEN AX 11 TRE.
1991. Venta: 375.000.

WOLKWAGEN Passat
1.8. 1985. Venta: 250.000.

OPEL Astra 1.7D 5P.
1992. Venta: 800.000.

OPEL kadett Van 1.7D.
1988. Venta: 350.000.

FINCAS

OSORNO vendo piso. 3
habitaciones con armarios
empotrados, cocina, baño,
sala, terraza cerrada.
Económico. 979-817423.

VENDO viviendas adosa-
das, frente a Pryca, a
estrenar. Teléfono 979-
740232. Mañanas.

VENDO parcela. Grieta
«Las Paradejas». 5.500.000. Teléfono 979-
711500, 630-491544.
Tardes.

SALÓN
Actividades
Inmobiliarias
Tfno. 979 170217

SALON. Vende magnífico
piso en plaza Buenos
Aires, 3 dormitorios. Todo
exterior, garaje. 87 m/2.

SALON. Vende aparta-
mentos de lujo de uno y
dos dormitorios, en plaza
de La Inmaculada
(Catedral), con garaje y
trastero.

SALON. Vende última
fase de adosados en la
urbanización «La Paloma»
(Villalobón), 3 dormitorios,
2 baños y un aseo, sótano
con dos plazas de garaje,
100 m/2 de jardín, calida-
des de lujo. Última oportu-
nidad de adquirir su chalet
adosado en la urbaniza-
ción más prestigiosa de
Palencia.

SALON. Vende magnífico
piso en calle Queipo de
LLano, 3 dormitorios, dos
baños, completamente
reformado, muy céntrico.

API INMOBILIARIA
Tfnos. 979 747167
979 747733

API INMOBILIARIA. Vende precioso piso en
Venta de Baños.
6.500.000. Teléfono 979-
747733.

API INMOBILIARIA. Piso
en planta baja, estrenar,
con jardín, garaje, traste-
ro. 15.500.000. Teléfono
979-747733.

INMOBILIARIA
PASAJE
Teléfono 979
700915

PASAJE vende piso ave-
nida Simón Nieto. 3 dormi-
torios. Ascensor.

PASAJE vende piso cén-
trico. 4 dormitorios. Garaje
y trastero.

PASAJE vende dúplex
con terraza. Cuatro dormi-
torios. Garaje y trastero.

PASAJE alquila cocheras
céntricas. Desde 4.000
ptas/mes. Infórmese.

HISPOGAR
INMOBILIARIA
Teléfono 979
752775

HISPOGAR. Últimas
viviendas en construcción
en Avda. Viñalta.
Totalmente exteriores.
Grandes facilidades.

HISPOGAR. Monzón de
Campos, casa con patio.
Buen estado. Superficie
180 m/2. Muy interesante.

HISPOGAR. En construc-
ción C/ Santiago, aparta-
mentos totalmente exte-
rios de 1 y 2 dormitorios.

HISPOGAR. En venta
local y entreplanta en
Calle Mayor. Total 173
m/2. Información en nues-
tras oficinas.

FINTERCACIA
Tfnos. 979 752418
979 170205

FINTERCACIA. Traspasa
local zona Cuatro
Cantones, 90 m/2.
Información en nuestras
oficinas.

FINTERCACIA. Vende
piso Zona Manuel Rivera,
3 dormitorios, garaje, exte-
rior. 16.900.000.

FINTERCACIA. Vende
casa en el Cristo.
8.500.000.

FINTERCACIA. Vende
piso 3 dormitorios, cale-
facción 2º sin ascensor.
5.800.000.

INMOBILIARIA
PALLANTIA
Tfnos. 979 714071
979 714101

PALLANTIA. Venta de
apartamentos y pisos de
diferentes zonas de
Palencia. Alquileres desde
30.000 pts. Información en
nuestras oficinas.

PALLANTIA. Nueva cons-
trucción. ¡Adquiera su piso
sin entrada! Por sólo
37.474 pesetas al mes.
Pisos de 3 y 4 dormitorios
(dúplex). Todo exterior.
Vendidos más de la mitad
de la primera fase.

INMOBILIARIA
MC PALENCIA
Tfnos. 979 730375
617 374681

MC PALENCIA. Simago.
Apartamento a estrenar.
Cocina amueblada.
Excelente oportunidad.

MC PALENCIA. Atico. 30
m/2. de terraza. 4 dormito-
rios, 2 baños, plaza de
garaje. Impresionantes
vistas.

MC PALENCIA. Plaza
España. 146 m/2. 4 habi-
taciones. totalmente exte-
rior. Financiación 100%.

MC PALENCIA. Avda.
Valladolid. 3 dormitorios,
cocina amueblada.
13.000.000. Urge venta.

INMOBILIARIA
TORRES
Tfnos. 979 751952
979 745233

TORRES. Vendemos y
gestionamos todo en
inmuebles. consúltenos.

TORRES. Oportunidad,
piso calefacción, garaje,
magníficas vistas, solea-
do.

GRUPO SIETE
PROMOCIONES
INMOBILIARIAS
Tfnos. 979 751040
979 750523

GRUPO SIETE: Edificio
Santa Eufemia. Iniciamos
la construcción de vivien-
das, 2 y 3 habitaciones y
áticos con amplia terraza.
Garaje y trastero.
Excelente financiación.
¡Desde 8.100.000 pts. +
I.V.A.!

GRUPO SIETE: Naves
industriales próxima cons-
trucción en Polígono
Villalobón. Ideales para
profesionales. Desde 125
m/2 útiles.

URBE AGENCIA
INMOBILIARIA
Tfno. 979 746699

URBE. Vende último piso
en C/ S. Antonio, dos dor-
mitorios, salón, cocina,
baño, garaje y trastero.
12.500.000 ptas.

URBE. Vende nueva pro-
moción de chalets adosa-
dos en Calabazanos con
parcela individual, cuatro
dormitorios, dos baños,
garaje. 13.800.000 ptas.

URBE. Nueva promoción
de viviendas en Eras del
Bosque. Oportunidad.

URBE. Vende oficinas de
190 y 105 m/2 en zonas
céntricas.

INMOBILIARIA
EMPEDRADA
Tfno. 979 16 03 87

EMPEDRADA. Vende
ático. Campos Góticos, 77
m/2 y 20 m/2 de terraza, 3
dormitorios salón-comedor,
baño y aseo, garaje y
trastero. A estrenar.
18.000.000.

EMPEDRADA. Alquiler
García Morato. 40 m/2, 2
dormitorios, salón, cocina
amueblada, baño, calefaca-
ción gas ciudad. 50.000.

EMPEDRADA. Vende
apartamento de lujo
Francisco Vighi, 70 m/2, 1
dormitorio, baño, terraza,
ascensor, cocina amuebla-
da. 13.500.000

EMPEDRADA. Vende
piso de lujo, 140 m/2. C/
Mayor. 4 dormitorios,
estar-comedor 27 m/2, 2
baños completos. Todo
exterior. 29.000.000.

E.R.A LOOK & FIND
Teléfono 979
170038

ERA. Apartamentos en
alquiler, amueblados y sin
amueblar. En todas las
zonas. Desde 35.000 ptas.

ERA. Local C./ Juan
Bravo. 90 m/2.
Acondicionado. Buen pre-
cio.

ERA. Zona Catedral.
Apartamento a estrenar. 1
dormitorio, salón-cocina.
Exterior. Precio: 8.500.000
ptas.

ERA. Palencia. Chalet
adosados, nuevos. 240-
250 m/2. Desde
26.000.000 pesetas.

INMOBILIARIA
BARÓN Y BARÓN
Teléfono 979
125500
Aguilar de Campoo

BARON&BARON. Venta
de casa en Bustillo de
Torre. Totalmente restau-
rada, con patio interior y
cochera.

FINCAS

BARON&BARON. Venta de casas de pueblos. Si desea vender su casa a corto plazo llámenos sin compromiso, se la vendemos al mejor precio.

BARON&BARON. Venta de piso en Aguilar de Campoo. Situación La Setura, 2 habitaciones, hall, salón-comedor, baño, cocina completa, trastero y plaza de garaje. Calefacción gasoil. Totalmente amueblada. Sup. 75 m². aprox. ¡No pierda esta ocasión!

BARON&BARON. Venta de casa en Melgar de Yuso, casa con varias dependencias. Terreno de 1.800 m², sup. 320 m² (2 plantas y ático).

TAURO
INMOBILIARIA
Teléfono 979
852528
Guardo

TAURO. Venta y alquiler de locales comerciales en Edificio Los Arcos, en el centro de Guardo.

TAURO. Alquiler de naves en Polígono Industrial de Las Rozas de Guardo.

TAURO. Venta de casa con finca en Las Heras de la Peña y Villaverde de la Peña.

TAURO. Venta y alquiler de locales comerciales en Barrio de Las Rozas de Guardo.

GANADOS Y AVES

SE VENDEN 70 corderas. Teléfono 979-848464.

VENDO 300 ovejas. Teléfono 987-334003

VENDO 40 ovejas emparejadas y abocadas a parir. 979-843824. Abastas.

HOSPEDAJES

SE ALQUILA habitación. 979-751867.

MUDANZAS

MUDANZAS GALLEGO. Locales, nacionales, internacionales. Presupuesto sin compromiso. 979711111.

TRABAJO

SE NECESITA señora responsable para tareas del hogar. Informes. 606-155747, 979-749460.

AHORRANDO Dinero, selecciona personal femenino para departamento comercial. Palencia y provincia. Interesantísimas condiciones. Entrevistas jueves, viernes 5 a 8, Menéndez Pelayo, 12.

SE NECESITA chica para cuidar niña y labores domésticas. 979-722243.

SE NECESITA camarero y ayudante de camarero. Teléfono 606320605

BOUTIQUE caballero, precisa aprendiz, 18-20 años. Enviar curriculum vitae junto foto reciente. Apartado correos 57.

PRECISAMOS vendedor/a de muebles con conocimientos de delineación. Interesados enviar curriculum y foto reciente al apartado nº 217. Palencia.

SE PRECISA camarero/ra para cafetería-restaurant. Teléfono 670-714604. Llamar de 16 a 22 horas. Con vehículo.

HOTEL 103 en Guadalajara, necesita camareros, camareras con experiencia. Interesados llamar 949-285522.

NUEVO gimnasio necesita profesora de aeróbic, bailes de salón, yoga. Interesados/as enviar curriculum, una foto al apartado 183. Palencia.

TRASPASOS

SE TRASPASA cafetería funcionando por no poder atender, buena zona. Teléfono 606320605

VARIOS

COMPañIA al otro lado del teléfono. 906-428899. 24 horas.

¡SEXO GRATIS! (Supernuevo)... lberoencuentros. «Hembras 906-422065 necesitamos 906-422068 varones». ¿Cuándo... quedamos? Además particulares 906-420422. Pornocharlas 0056918986». «906-4 2 2 0 6 9... Supercachonditas».

CONTACTOS supercalientes, 906-423780. Mujeres sexualmente irresistibles 906-423780. Jóvenes maduras atrevidísimas 906-423780.

CONTACTOS veraniegos supercalientes, esporádicos, mujeres jóvenes, maduras sexualmente irresistibles, discretísimas, desean urgentemente hombres. Contactarás rapidísimamente. Teléfonos particulares 902-103798

PORNO superduro 906-423852. Jovencitas ardientes 906-423860. Rubias abiertas, viciosas 906-423852

ADONAITAROT ¡Soluciones! Pareja, amor, trabajo. Directo 24 H. 906-421671.

906 LINEA directa encuentra amistades. 906-301999. Mayores de 18 años. Máx 69 pts/min.

SE NECESITAN Srtas. para casa de Relax. Mínimo 300.000 mes. 696-765525.

VENTAS

AMUEBLAMOS pisos 60.000 ptas. Mueble semi-nuevo. C./ Anastasia Santamaría, 15, La Manera Rosa. 979-750956.

VENDO semilla de alfalfa. Teléfono 979-833013. Villaumbrales.

SUS ANUNCIOS CLASIFICADOS EN

DIARIO PALENTINO



En África existe una ley no escrita que impone la igualdad entre los sexos. Como el hombre, la mujer no debe tener clítoris.

A los 17 años, Fauziya Kasinga huyó para evitar ser mutilada sexualmente, una práctica extendida en muchos países de África. Le costó mucho conseguir asilo en otro país. Muchos gobiernos no reconocen que esta brutal práctica...

Quiero hacerme socio de Amnistía Internacional, por favor envíeme más información:

NOMBRE: _____
DIRECCIÓN: _____
C.P.: _____ CIUDAD: _____

ca sea un motivo para solicitar refugio.

Amnistía Internacional lucha por defender los derechos de los refugiados.

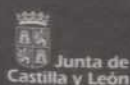
Para conseguirlo, necesitamos tu ayuda.



Amnistía Internacional
Sección Española

C/ Barquillo 17, 6º b
28004 MADRID
Tel. (91) 531 25 09

DIARIO PALENTINO en colaboración con Halcón Viajes sortea dos invitaciones para conocer Las Edades del Hombre en las visitas guiadas nocturnas de los sábados.



Entregar los cupones en las oficinas de Halcón Viajes en Palencia. c/Mayor nº3 y Rvda. Valladolid nº11 antes del jueves a las 13.00 horas. Los resultados del sorteo se publicarán en Diario Palentino todos los sábados.

Sólo se admiten originales

Nombre _____
Apellidos _____
Teléfono _____
Dirección _____



LA SEÑORA

Doña JULITA ESTEBAN LOBEJÓN

(PRIMER ANIVERSARIO.)

Falleció en Palencia, el día 12 de Agosto de 1998

DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA DE SU SANTIDAD

D.E.P.

Sus apenados hermanos Ángel y M^a. del Carmen Esteban Lobejón; hermanos políticos M^a. del Carmen Blanco Alberdi y Francisco Requena Antolín; sobrinos José Francisco, Javier, M^a. del Carmen, José-Ángel, Ignacio e Imelda; y demás familia

RUEGAN UNA ORACIÓN POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Misa de aniversario: El día 12 de Agosto, a las 12 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Lázaro.



EL SEÑOR

Don LINO Díez CALVO

Ha fallecido en Valladolid, el día 11 de agosto de 1999

a los 81 años de edad

DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS
Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA DE SU SANTIDAD
D.E.P.

Su esposa Eloísa Hoces de la Guardia; hijos Eloísa y José Luis Díez Hoces de la Guardia; hijos políticos Lourdes y José María; nietas Sara y Eva; hermanos Feliciano y Modesto; hermanos políticos, sobrinos, amigos y demás familia,
RUEGAN UNA ORACIÓN POR SU ALMA

Capilla ardiente: Tanatorio Las Contendas (Sala 1).

Avda. de Gijón, 71 Valladolid. Teléfono 983 360405.

Misa por su alma: Hoy jueves, día 13, a las 10.30 de la mañana, en la capilla del cementerio de Las Contendas.

Despedida del cadáver a las 5.30 de la tarde, en dicho cementerio.

URGENCIAS. PROVINCIA

Guardia Civil			
Aguilar de Campoo	979 122013	Dueñas	979 780009
Alar del Rey	979 133002	Fromista	979 810034
Ampudia	979 768036	Fuentes de Nava	979 842048
Amusco	979 802053	Guardo	979 850428
Antigüedad	979 797888	Las Heras de la Peña	979 860051
Astudillo	979 822115	Herrera de Pisuegra	979 130053
Baltanas	979 790037	Herrera de Pisuegra (Tráfico)	979 130046
Berrueto de Santullán	979 606234	Meneses de Campo	979 718051
Becerril de Campos	979 833461	Osorno	979 817007
Buena Vista de Valdavia	979 895004	Palenzuela	979 793059
Carrión de los Condes	979 880003	Paredes de Nava	979 830048
Castrillo de Villavega	979 887034	Quintana del Puente	979 792003
Cervera de Pisuegra	979 870082	Saldaña	979 890289
Cevico Navero	979 797474	San Salvador de Cantamuda	979 879008
Cevico de la Torre	979 783007	Torquemada	979 800488
		Velilla del Río Carrión	979 861163
		Venta de Baños	979 770799
		Villada	979 844012
		Villarramiel	979 837019
		Villoldo	979 827023

Cruz Roja

Aguilar de Campoo	979 122748
Berrueto de Santullán	979 607346
Carrión de los Condes	979 880106
Cervera de Pisuegra	979 870043
Fromista	979 810195
Guardo	979 850324
Osorno	979 817272
Paredes de Nava	979 830666
Torquemada	979 800040
Venta de Baños	979 770696

TRENES

HORA	DESTINO	PROCEDENCIA
00.47	EL FERROL	MADRID
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
01.30	BARCELONA S.	VIGO/CORUÑA
Galicia. Diario. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
01.42	BARCELONA S.	VIGO/CORUÑA
Circula los días 20 y 21.12.98; 6 y 7.1.99.		
02.23	MADRID CH.	SANTANDER
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
02.29	MADRID CH.	GIJÓN
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
02.52	VIGO/CORUÑA	BARCELONA S.
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
03.30	GIJÓN	MADRID CH.
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
03.49	CORUÑA	BARCELONA S.
Circula los días 19, 20 y 24.12.98.		
03.56	SANTANDER	MADRID CH.
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
05.02	MADRID CH.	EL FERROL
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
06.40	MADRID CH.	PALENCIA
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
07.12	GIJÓN	BARCELONA S.
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
07.20	SALAMANCA	BARCELONA S.
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
07.20	ZAMORA	BARCELONA S.
Lunes, martes, jueves y sábados.		
Diario exc. domingos de 12.12.98 a 11.1.99.		
No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
07.33	VALLADOLID	PALENCIA
Diario exc. sábados y domingos.		
No circ. 7, 8 y 25.12.98; 1 y 6.1.99; 19.3.99; 1.2. y 23.4.99.		
07.45	BURGOS	VALLADOLID
Diario exc. sábados y domingos.		
No circ. 7, 8 y 25.12.98; 1 y 6.1.99; 19.3.99; 1.2. y 23.4.99.		
08.10	LEÓN	VALLADOLID
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
08.15	MADRID CH.	LEÓN
09.00	VALLADOLID	REINOSA
Diario exc. sábados y domingos.		
No circ. 7, 8 y 25.12.98; 1 y 6.1.99; 19.3.99; 1.2. y 23.4.99.		
09.40	MADRID CH.	VITORIA
Diario excepto domingos.		
HORA	DESTINO	PROCEDENCIA

10.13	VALLADOLID	LEÓN
10.20	SANTANDER	VALLADOLID
10.41	ALICANTE	SANTANDER
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
10.56	GIJÓN	MADRID CH.
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
11.25	VALLADOLID	BURGOS
Diario exc. sábados y domingos.		
No circ. 7, 8 y 25.12.98; 1 y 6.1.99; 19.3.99; 1.2. y 23.4.99.		
11.38	VITORIA	MADRID CH.
11.48	VALLADOLID	SANTANDER
Sábados y domingos.		
Circula 7, 8 y 25.12.98; 1 y 6.1.99; 19.3.99; 1.2. y 23.4.99.		
11.51	SANTANDER	MADRID CH.
12.36	ALICANTE	GIJÓN
Diario. Sábados exc. 27.3.99.		
12.59	VIGO/CORUÑA	IRÚN/BILBAO
13.05	VALLADOLID	PALENCIA
Diario excepto sábados y domingos.		
Circula 7, 8 y 25.12.98; 1 y 6.1.99; 19.3.99; 1.2. y 23.4.99.		
13.20	SALAMANCA	BILBAO
13.45	LEÓN	VALLADOLID
14.21	BARCELONA	GIJÓN/CORUÑA/VIGO
Diario de Gijón. L. X., V., D. de Vigo.		
14.30	MADRID CH.	LEÓN
14.35	LEÓN	MADRID CH.
15.16	SANTANDER	VALLADOLID
15.30	VALLADOLID	LEÓN
15.50	MADRID CH.	VITORIA
16.00	GIJÓN/CORUÑA/VIGO	BARCELONA
Diario a Gijón. A Coruña, M. J. S. y D.		
A Vigo. L. X. y V. Diario las tres ramas del 16 al 24.12.98 y del 6 al 10.1.99.		
16.05	BILBAO	SALAMANCA
16.05	HENDAY/BILBAO	VIGO/CORUÑA
16.17	BURGOS	VALLADOLID
16.38	VITORIA	MADRID CH.
17.25	VALLADOLID	SANTANDER
17.35	LEÓN	MADRID CH.
17.55	MADRID CH.	LEÓN
17.56	GIJÓN	ALICANTE
Diario. Domingos procede de Madrid Ch.		
18.14	MADRID CH.	SANTANDER

HORA	DESTINO	PROCEDENCIA
18.32	LEÓN	VALLADOLID
Domingos. Circ. 8.12.98 y 1.1.99. No circ. 8.12.98.		
18.54	MADRID AT.	LEÓN
18.55	SANTANDER	VALLADOLID
Diario excepto viernes.		
Circula 25.12.98 y 1.1.99; 19.3.99 y 2.4.99.		
No circula 23 y 30.12.98; 18 y 31.3.99.		
19.13	MADRID CH.	GIJÓN
Diario. No circula 24 y 31.12.98.		
19.16	PONFERRADA	MADRID AT.
Viernes.		
Circula de 23 a 30.12.98; de 18 a 31.3.99.		
No circula 25.12.98; 1.1.99 y 2.4.99.		
19.21	SANTANDER	ALICANTE
19.52	SANTANDER	MADRID AT.
Viernes.		
Circula de 23 a 30.12.98; de 18 a 31.3.99.		
No circula 25.12.98; 1.1.99 y 2.4.99.		
20.10	MADRID CH.	VITORIA
20.14	VALLADOLID	SANTANDER
Diario excepto domingos.		
Circula 1 y 8.11.98; 8.12.98.		
No circula 8.12.98.		
20.30	MADRID AT.	PONFERRADA
Domingos.		
Circula 2 y 9.11.98; 8.12.98.		
No circula 11.10.98; 1 y 8.11.98; y 6.12.98.		
20.30	MADRID AT.	SANTANDER
Domingos.		
Circula 2 y 9.11.98; 8.12.98.		
No circula 11.10.98; 1 y 8.11.98; y 6.12.98.		
20.38	VITORIA	MADRID CH.
Diario excepto sábados.		
21.15	VALLADOLID	BURGOS
21.35	LEÓN	MADRID CH.
22.00	MEDINA DEL C.	LEÓN
No circula 24 y 31.12.98.		
22.55	BARCELONA S.	SALAMANCA
Martes, jueves, viernes y domingo.		
Diario excepto sábados del 18.12.98 al 10.1.99 y de 26.3 al 5.4.99. Circ. 12.10.98; 19 y 26.12.98.		
No circula 24 y 31.12.98.		
22.55	BARCELONA S.	ZAMORA
Viernes y domingo.		
Diario excepto sábados del 18.12.98 al 10.1.99 y de 26.3 al 5.4.99. Circ. 12.10.98; 19 y 26.12.98.		
No circula 24 y 31.12.98.		
22.55	BARCELONA S.	GIJÓN
Diario excepto sábados.		
Circ. 19 y 26.12.98. No circ. 24 y 31.12.98.		

MÉDICOS DEL MUNDO

AYUDA URGENTE PARA KOSOVO

Banco Central Hispano:	0049.0001.59.2810010006
Banco Santander:	0085.0610.81.0000010000
Banesto:	0030.1026.08.0015859271
Caja Madrid:	2038.1970.21.6000000147
Argentaria/Exterior:	0104.0107.29.0300155550
Donaciones a través de Internet:	www.ctv.es/USERS/mdmesp/

Médicos del Mundo. C/. Andrés Mellado, 31. 28010 Madrid. Tf: 91 5436033. Fax: 91 5437923.

AUTOBUSES. PROVINCIA

AGUILAR LINECAR. Teléfono 979 747211. Lunes a viernes: 7, 14, 17, 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.	MAGAZ AUTOCARES ABEL. Teléfonos 979 723638 y 979 742744. Lunes a viernes: 9, 13.30 y 19 h. Sábados: 9 y 13.30 horas.
ASTUDILLO Joaquín Gómez. Lunes a viernes: 13.30 y 19.15 horas. Sábados: 13.30 horas.	MELGAR Lunes a viernes: 19.15 h. Sábados: 13.30 h.
BALTANAS Lunes a viernes: 13.30 y 19 h. Sábados: 13.30 horas.	MIRANDA Diario excepto domingos: 15 y 18.15 horas. Domingos: 18.15 horas.
CARRIÓN Diario excepto domingos: 8, 13.30 y 18 horas. Domingos: 8 y 19.15 h.	OSORNO LINECAR. Teléfono 979 747211. Lunes a sábado: 7, 12, 14 y 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.
CERVERA Estebanéz Aja. Teléfono 979 702030. Lunes a viernes: 13.30 y 18 horas. Sábados: 8.30 y 13.30 horas.	PAREDES Lunes a viernes: 8.30, 13.15 y 19.15 horas. Sábados: 13.15 horas.
DUEÑAS LA REGIONAL. Teléfono 979 271587. Lunes a viernes: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 horas. Sábados: 8, 9.45, 12, 14, 16.15 y 19.30 h. Domingos: 11, 16 y 21 horas.	QUINTANA AUTOCARES ABEL. Teléfonos 979 723638 y 979 742744. Lunes a viernes: 9, 13 y 19.10 horas. Sábados: 9 h.
FROMISTA LINECAR. Tel. 979 747211. Lunes a sábado: 7, 12, 14 y 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.	SALDAÑA Diario excepto domingos: 8, 13.30 y 18 horas. Domingos: 8 y 19.15 h.
GUARDO Diario excepto domingos: 8, 13.30 y 18 horas. Domingos: 8 y 19.15 h.	TORQUEMADA AUTOCARES ABEL. Tel. 979 723638 y 979 742744. Lunes a viernes: 9, 13 y 19.10 h. Sábados: 9 h.
HERRERA LINECAR. Tel. 979 747211. Lunes a sábado: 7, 12, 14 y 19 horas. Sábados: 14 y 19 horas. Domingos: 9 h.	VENTA DE BAÑOS Lunes a viernes: 12, 13.30, 18, 20 y 21 h. Sábados: 12, 13.30 y 23 horas. Domingos: 23 horas.
	VILLALÓN Lunes a viernes: 13 y 17.50 h. Sábados: 13 horas.

AUTOBUSES. ESPAÑA

Estación	979 743222
Auto Joaquín Gómez	979 724080
ALSA	979 749840
Estebanéz Aja	979 702030
ENATCAR	979 742755
LINECAR	979 747211
La Regional	979 271587/979 741805
Aut. Abel	979 723638/979 742744
Gova	979 725439/979 713740
Autocares Alberto Pinto	979 722342
Tupasa	979 723399
Autocares Tejedor Hernando	979 794087
Hijos de Cristóbal Pobes	979 710745

BURGOS AUTOCARES ABEL. Teléfonos 979 723638 y 979 742744. Lunes a viernes: 9 y 15 h. Sábados: 9 h.

MADRID ALSA. Teléfono 979 749840. Lunes

a sábado: 7.30, 9.30, 12.30, 16.30 y 19.30 horas. Domingos: 7.30, 16.30, 18 y 19.30 horas. **MADRID-PALENCIA:** Lunes a sábado: 8.30, 11.30, 15.30, 19 y 21.30 horas. Domingos: 13.30, 15.30, 19 y 21.30 horas. **MIRANDA DE EBRO** Diario excepto domingos: 15 y 18.15 horas. Domingos: 18.15 horas. **VALLADOLID LA REGIONAL.** Teléfonos 979 271587 y 979 741805. Lunes a viernes: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 horas. Sábados: 8, 9.45, 12, 14, 16.15 y 19.30 horas. Domingos: 11, 16 y 21 horas. **VALLADOLID-PALENCIA:** Lunes a viernes: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 horas. Sábados: 8, 9.45, 12, 14, 16.15 y 20.15 horas. Domingos: 10, 15 y 20 horas.



Especialidad en tablas variadas frías y calientes
Exquisita carta de entrantes, carnes y pescados

CONOZCA LA BODEGA MÁS TÍPICA DE NUESTRA PROVINCIA

Comedores independientes para reuniones familiares, de empresas, bautizos, etc.

Exquisitos ibéricos



GUÍA DE RESTAURANTES



El Chaval De Lorenzo

Avda. José Antonio, 3
Tf. 979 - 75 14 25
• Lechazo asado • Rabo de Buey
• Osobuco
• Chuletón a la piedra

La Choza

C/. Obispo Lozano, 4
Tf. 979 - 74 23 27
• Manillas de lechazo
• Alcachofas con almejas
• Dorada a la sal • Rabo estofado

Restaurante Isabel

C/. Valentín Calderón, 6
Tf. 979 - 74 99 98
• Pastel de cabracho
• Pescados al horno
• Carnes con sabor

Restaurante Casa Lucio

C/. Don Sancho, 2
Tf. 979 - 74 81 90
• Lechazo en horno de leña
• Pescados a la sal
• Potaje

Restaurante Hotel Rey Sancho

Avda. Ponce de León, s/n.
Tf. 979 - 72 53 00
• Rabo de toro estilo Rey Sancho
• Lomos de merluza al txacoli
• Ensaladas de bacalao a las dos salsas de pimientos



Don Jamón

Plaza Mayor
Tf. 979 - 70 22 70
• Jamón y lomo de bellota
• Ensalada Don Jamón
• Solomillo Don Jamón

La Tasca

C/. Colón, 44
Tf. 979 - 74 05 91
• Pastel de cabracho
• Morcilla empuñonada
• Surtidos de ibéricos • Cocina casera

La Traserilla

San Marcos, 12
Tf. 979 - 74 54 21
• Ensalada templada de pasta con cigalas
• Lubina al caba
• Rape al horno con piñones

Hotel-Restaurante La Sinagoga

Amusco (Palencia)
Tf. 979 - 80 22 20
• Bodas, banquetes, reuniones familiares y de negocios • Comida Castellana
• Templo rehabilitado del S. XV.



Restaurante La Carrionera

C/. Colón, 42
Tf. 979 - 74 51 08
• Fritos • Pulpo a la gallega
• Solomillo en trocitos con pimientos asados
• Ensalada de endivias, aguacates, salmón y caviar

Brochetería Ideal

C/. Mayor, 14 (Pasaje) - Tf. 979 - 17 01 82
<http://www.turwl.com/cafeidea>
• Brochetas, tostas, montaditos
• Alubias con setas
• Revuelto de ajetes con gambas
• Comida casera

Restaurante Bar Casero

C/. Mayor, 108
Tf. 979 - 70 00 17
• Bacalao casero
• Ensalada de mela
• Carnes del Norte
• N.º 1 en pinchos de barra

Mesón Bodega Mi Parra

Paseo del Canal, 3
Villamuriel de Cerrato - 34190
Telf. reservas 979 - 77 67 93
• Celebre sus banquetes con nosotros.
Disfrute nuestra cocina castellana.
Salones de 50 y 30.
Bodega y lagar construido a principio de siglo.



Casa Matias Bar Ecuador

C/. Martín Calleja, 19
Tf. y Fax. 979 - 74 41 18
• Chopitos, mollejas, solomillo "Ibérico", caza mayor y una especialidad muy ancha en sabores a la plancha

La Fragata

C/. Pedro Fernández del Pulgar, 6
Tf. 979 - 75 01 29
• Mollejas • Merluza con kokobias
• Pastel de verduras
• Carpaccio

Las Calabazas

Patio de Castaño, 1
Tf. 979 - 75 08 28
• Tablas de marisco, carne, pescado
• Pichón y rabo estofado
• Ensalada de bonito natural

Ponte Vecchio Restaurantes

C/. Doctrinos, 1
Tf. 979 - 74 52 15
• Cocina Italiana

Restaurante Bar Carlos

Conde de Vallellano, nº 2
Telf. 979 - 70 01 15
• Especialidad de la Casa:
Sepia a la plancha
• Gran variedad en tapas y raciones
• Suculentos platos a la carta
• Menús económicos

Restaurante El Fígón De San Miguel

C/. General Mola, 96
Tf. 979 - 74 94 50
• Carnes de Riaño • Rodaballo al horno
• Merluza cosquera

Cervecería Flandes

Pasaje San Francisco
Tf. 979 - 70 07 08
• El Arte de la Cerveza
• Paletas del Pintor
• Cocina Tex-Mex
• Especialidades Belgas y Alemanas

Restaurante Casa Grande

Monte El Viejo
Tf. 979 - 18 00 86
• Cocina Castellana
• Lechazo Asado de Castilla
• Menestra de verduras
• Conejo Guisado

Restaurante Gran San Bernardo

República Argentina, 14
Tf. 979 - 72 58 99
Página Web: www.iconetes.com/sanbernardo
• Menús especiales para banquetes, bodas y comuniones
• Menú degustación (8 variantes)
• Menestra palentina, cochinillo al ajillo

Restaurante Venta Zapatonos

Carretera de Carrión, Km. 4
Tf. 979 - 18 00 43
• Gambas Cocidas
• Caldereta de Marisco
• Rabo de buey y Chuleta de buey
• Amplio aparcamiento

Taberna Plaza Mayor

Plaza Mayor, 1
Tf. 979 - 74 04 10
• Variedad de picoteo
• Pescados y carnes a la plancha
• Menús especiales desde 2.600 Ptas.
• Menús diarios desde 1.300 Ptas.



Restaurante El Perejil

San Bernardo, 2
Tf. 979 - 74 57 75
ESPECIALIDADES:
• Menús
• Tablas
• Picoteo

Bugatti

Antonio Maura, 11
Telf. 979 - 74 22 32
• Especialidad en desayunos, platos combinados, heladería-chocolatería

Don Jamón

Plaza Mayor

Tf. 979 - 70 22 70

• Jamón y lomo de bellota

• Ensalada Don Jamón

• Solomillo Don Jamón

Mesón Restaurante La Cueva

BODEGA TÍPICA
• Tablas variadas
• Riñones y chuletitas de Lechazo
• Comida castellana
Tariago de Cerrato (PALENCIA)
Tf. y Fax. 979 - 77 27 15

Restaurante La Abadía

TÍPICA COCINA ALEMANA (codillo)
• Menús caseros
• Especialidad en cervezas de importación
• Picoteo variado
C/ Berruguete, 8
Telf. y Fax. 979 - 74 49 33



La Rosario

C/. General Franco, 3
Telf. 979 - 74 09 36
• Menestra de Palencia
• Pimientos rellenos
• Merluza de la casa
• Flan de nata y queso

Restaurante Camping El Edén

Carrión de los Condes
Telf. 979 - 88 11 52
• Especialidad en pescados, mariscos y Lechazo

Café Restaurante Plaza

Plaza Mayor, 14
Telf. 979 - 74 12 12
• Especialidad en menús, platos combinados y ensaladas de verano, tanto en sus comedores como en terraza
• Cervecería con picoteo joven

Restaurante-Hostal Los Olmos

Aguilar de Campoo - Polígono Industrial
Telf. 979 - 12 55 05 - 12 37 43
• Especialidad menú del día. Jueves: Cordero formentano en olla ferroviaria.
Fin de semana: Lechazo en horno de leña con pimientos Asados

Restaurante-Hostal Ceres

Plaza España, 12
34220 Magaz de Pisuerga
Telfs. 979 - 78 40 32 - 78 41 78
• Comida casera, tapas variadas, lechazo asado, chuletitas, pescados variados.

Restaurante El Bodegón

Tfno. 979 77 63 07
Villamuriel de Cerrato (Palencia)
Bodas, Bautizos, Banquetes, Reuniones
Especialidad en mariscadas

Cafetería-Restaurante Los Condes

Plaza Mayor - 34120 Carrión de los Condes
Telf. 979 - 88 01 36
• Estamos en la ruta del Camino de Santiago, reponer fuerzas con nosotros le hará seguir con más fuerza.
Sopa castellana, entrecot, chuletitas, callos, postres caseros.

Restaurante Casa Quintano

Avda. Madrid, 18 - Tfno. 979 728150
• Especialidad en bacalao
• Solomillos, ibéricos • Amplia vinoteca
• Menú del día, carta • Tapas variadas.

Hotel-Restaurante Valentin

Avda. Generalísimo 23
34800 Aguilar de Campoo (Palencia)
Tfno.: 979 122125 Fax: 979 12 24 42
www.ocioteca.com/valentin
hotelvalentin@arrakis.es
• Espárragos al Roquefort • Lechazo Asado
• Merluza rellena de Marisco • Postres caseros

Restaurante-Hostal Complejo Mapru

Ctra. Palencia-León km. 32
979-837398-979-837030 - Villanarreal (Palencia)
E-Mail: hemb@sinbnet
• Piscinas • Habitaciones
• Bodas, comuniones, banquetes.



Mesón La Ribera

San Martín del Obispo
Saldaña 979 - 890901
• Un lugar único para disfrutar con 5 bungalows en plena naturaleza
• Auténtica cocina casera sólo en LA RIBERA

Restaurante La Campana

Ctra. Santander, km. 59
Osorno. 979 - 81 72 61
• Especialidades: Jamón Ibérico, lechazo asado, besugo, lubina, merluza, postres caseros.



Restaurante Chino Pub Leo

Avda. Madrid, 3
Tfno. 979 71 33 62
Menús diarios económicos
Especialidad en cocina china
También comida castellana
Servicios a domicilio

La receta del día



Berenjenas a la Provenzal:

Cortar por la mitad la berenjena, untar con aceite y asar en horno fuerte. Una vez asada añadir un majado de ajo, perejil y alguna hierba fresca (eneldo, albahaca...). Añadir pan rallado por encima del majado y dorar o gratinar hasta que el pan rallado cree ligera costra. Nota: Puede utilizarse otra verdura. (Tomate, ...)

Receta cedida por Restaurante Gran San Bernardo



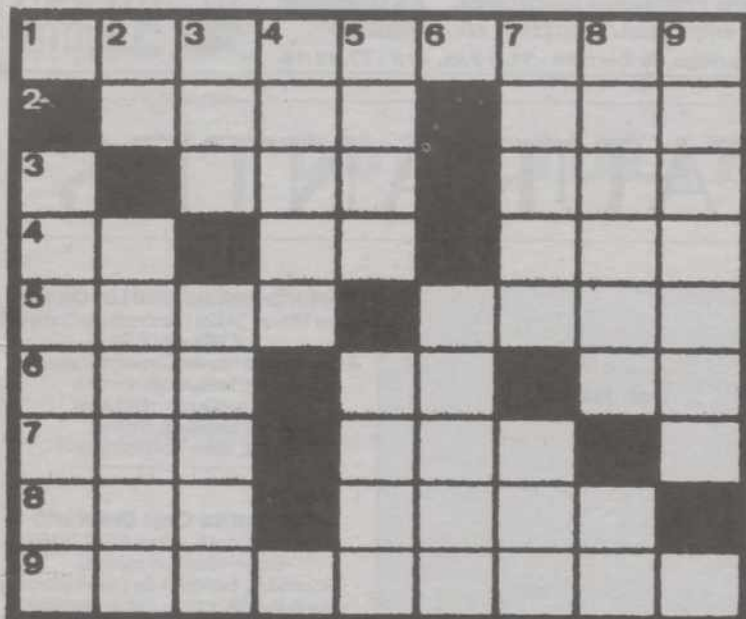
ESPECIALIZADO EN LOS PLATOS MÁS TRADICIONALES DE LA COCINA PALENTINA

ESPECIALIDADES: Escabechados de caza durante todo el año, Menestra de verdura en temporada, Potages, Sopa castellana y de Mondongo, Pescados a la sal, Cordero lechal al horno de leña y Postres caseros

RECOMENDADO por las más prestigiosas Guías Gastronómicas de España, miembro de la Familia de Restaurantes de la Buena Mesa.



● CRUCIGRAMA



© EFE/A. León. Prohibida la reproducción.

HORIZONTALES.— 1: Disminuir la fuerza, vigor o energía. 2: Instrumento en forma de pala larga, para impulsar una embarcación. Autillo. 3: Consonante. Río español. Repetido; tambor de la selva. 4: Contracción. Símbolo del tálamo. Aquí, en este lugar. 5: Carta de la baraja. Raza de perro. 6: Altar. (Al revés) Prefijo. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. 7: Plural de letra. Embrollo. Número romano. 8: Nombre de mujer. Nombre de letra. 9: Sepulcro.

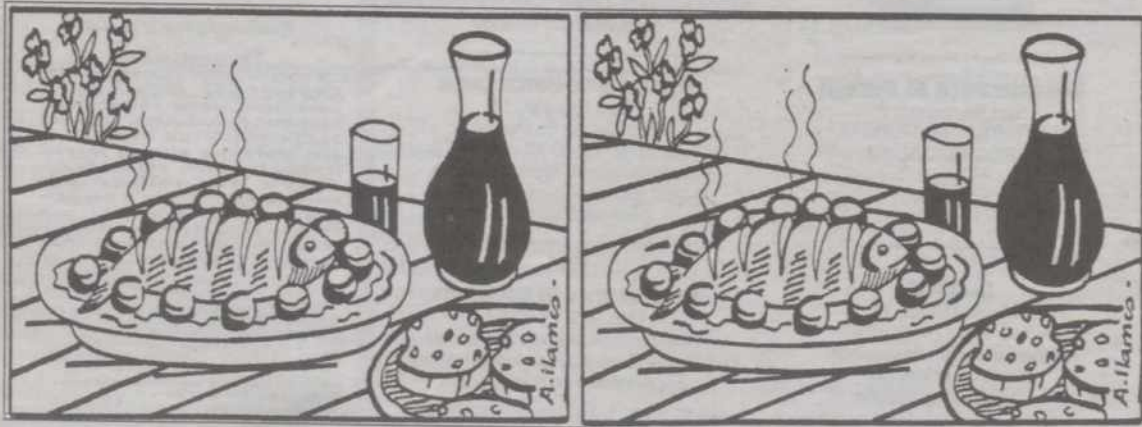
VERTICALES.— 1: Número romano. Mesones. 2: Símbolo del erbio. Región del NE de Francia. 3: Plural de letra. Poner precio a una mercancía. 4: Copia. Cien. 5: Nombre de mujer. Pintura. 6: Vocal. (Al revés) Tostada. 7: General, universal. Reza. 8: Acometer. (Al revés) Nombre de letra. 9: Dinastía real rusa que reinó de 1613 a 1917. Vocal.

● SOPA DE LETRAS

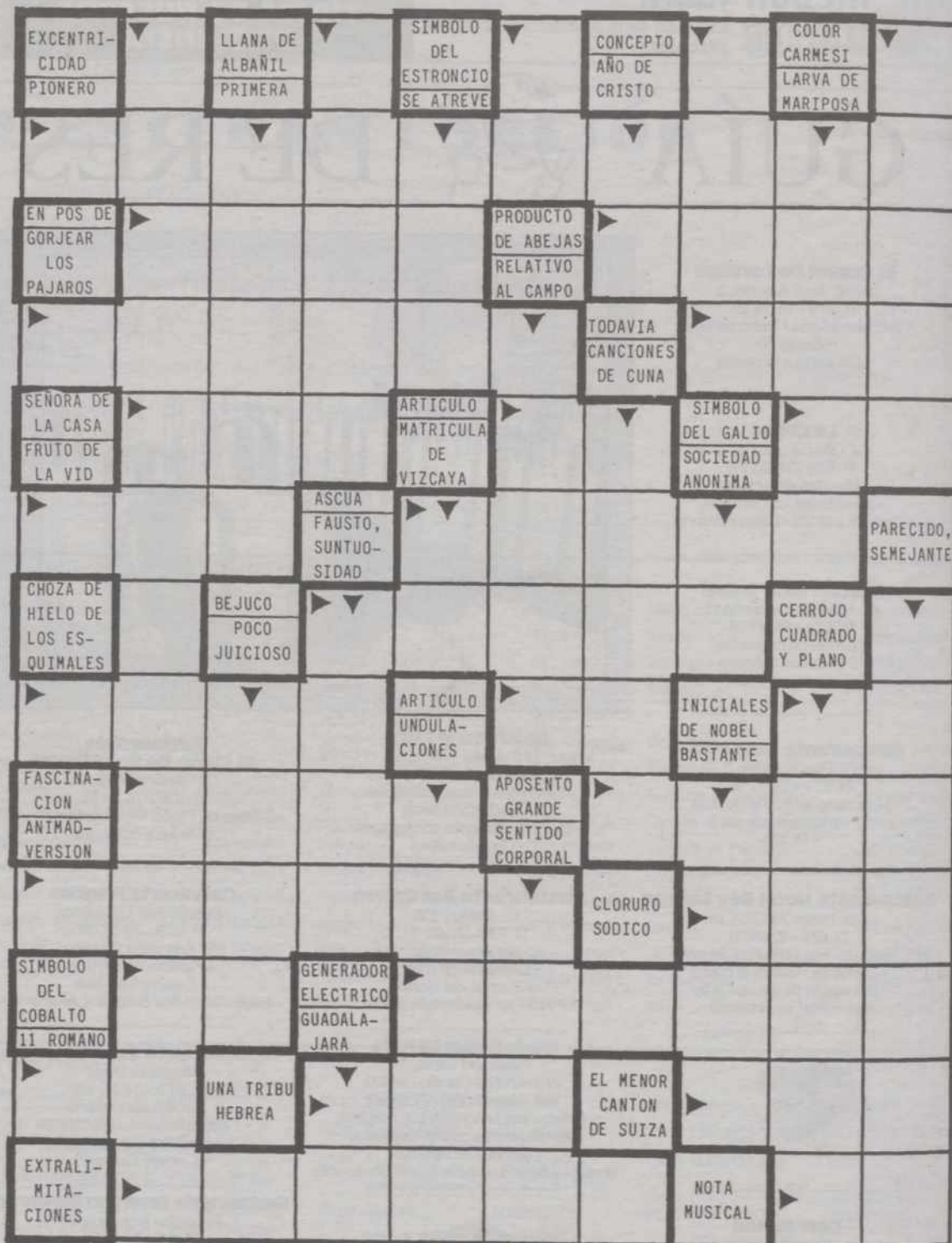
P E T R O W I B U H Y A R O L
G R E T S O A C U E O L A Ñ E
N I C A R O N T A R D P A T R
S E L N A R D E F E G X I L A
E A C T I O N E D E M R A T O
D A P A N D O R A C I J O T U
E N A L D A R E A L I W A K O
M A R O D C Z A D O E F I Y A
I N I C R E I S P C O T A W O
N I S E L U C R E H E J O Y A
A C O N F O R M C E A T O N O
G O L O S O S A G E P R A W I
P R I T I C O K A U N T O Z O
P I L E W A Q U O T A C O X I

Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal: Personajes de la Mitología griega.

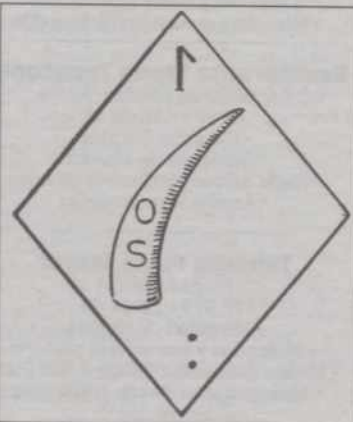
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO



● JEROGLIFICO



—De la cuenta que tenía Juan en el Banco, su socio...

● SOLUCIONES

P I L E W A Q U O T A C O X I
P R I T I C O K A U N T O Z O
G O L O S O S A G E P R A W I
A C O N F O R M C E A T O N O
N I C R E I S P C O T A W O
M A R O D C Z A D O E F I Y A
E N A L D A R E A L I W A K O
D A P A N D O R A C I J O T U
E A C T I O N E D E M R A T O
S E L N A R D E F E G X I L A
N I C A R O N T A R D P A T R
G R E T S O A C U E O L A Ñ E
P E T R O W I B U H Y A R O L

E X P L O R A D O R
T R A S C E R A
T R I N A R A U N
A M A U N G A
V A B R A S A
A L I A N A
A O J O S A L A
E N C O N O S A L A
C O D I N A M O
X I G A D Z U G
A B U S O S
D O

—Sacó los millones.

JEROGLIFICO

Reflejo de la fuente.
6: Patata de la fuente. 7: Vapores de la comida.
5: Vapor de la comida.
4: Ojo del pan.
3: Flor. 2: Hoja. 1: Hoja.

SIETE ERRORES

HORIZONTALES.— 1: Debilitar. 2: Remo. Aoto. 3: P. Sil. Tam. 4: Al. Ta. 5: Sota. Alan. 6: Ara. 7: Des. Lio. V. 8: OT. Ro. 9: Sarcófago. VERTICALES.— 1: D. Posadas. 2: Er. Lorena. 3: Bes. Tasar. 4: Imita. C. 5: Lota. Oleo. 6: I. atir. 7: Total. Ora. 8: Atacar. 9: Romanov. O.

CRUCIGRAMA

La junta gestora mantendrá contactos con un representante de merchandising para configurar un cartel de equipos de Primera División de cara a un evento que se celebrará el día 2 de febrero

El CF Palencia quiere potenciar el torneo de Las Candelas

ALBERTO ABASCAL
PALENCIA

La junta gestora del CF Palencia mantiene contactos a todos los niveles para conseguir el mayor número de apoyos posibles entre las firmas comerciales de la capital con el objetivo de acaparar más fuentes de ingresos.

En este sentido, la última idea que ha surgido en la sede social del club es la configuración o "relanzamiento" del tradicional torneo de Las Candelas, un torneo que se disputa el 2 de febrero coincidiendo con la festividad.

De hecho, el grupo que lidera Luis Lafuente iniciará próximamente gestiones con Alberto Villegas, un conocido representante de productos de merchandising que opera con clubes de Primera División, para configurar un torneo en el que puedan estar presentes equipos de la división de honor del fútbol español.

"Es una buena posibilidad de generar ingresos en favor del CF Palencia. Para ello, se tratará de contratar, si es posible, equipos de primera línea como los vascos -Real Sociedad, Ath. de Bilbao o Deportivo Alavés- puesto que la idea que de que sean retransmitidos (ETB, por ejemplo) reportaría para las arcas de nuestro club buenos beneficios", apuntó ayer a este periódico el portavoz de la junta gestora, Luis Lafuente.

En cualquier caso, la propuesta está encima de la mesa y en el caso de que no pudiera llevarse a cabo por problemas de fechas, la propuesta quedaría pospuesta para el próximo verano.

Además, Villegas se encargará de gestionar los productos de merchandising del CF Palencia, "puesto que es un aspecto que también nos será favorable desde el punto de vista económico", apuntó Lafuente.

La gestora sigue manteniendo contactos con las empresas palentinas en todos los frentes. Asimismo, la próxima semana estarán ubicados en el Municipal de La Balastera los lectores ópticos que controlarán la entrada de los aficionados al recinto deportivo. De hecho, tanto los carnés de socios como las correspondientes entradas para presenciar los encuentros de Liga llevarán incorporados su correspondiente código de barras cuyo sistema estará controlado por personal de la empresa de seguridad Prosegur. En cuanto a la campaña de socios, Lafuente apuntó que



ÓSCAR NAVARRO

El club de La Balastera necesita el apoyo de la afición en la campaña de socios.

♦
Real Sociedad, Ath. de Bilbao o Deportivo Alavés son los equipos más apetecidos para disputar el tradicional trofeo
♦

♦
Los lectores ópticos estarán instalados en el Municipal de La Balastera a partir de la próxima semana, según apuntó Lafuente
♦

"ahora permanece estancada, pero esperamos que a medida que se acerque el inicio de la competición liguera los aficionados vayan cobrando el pulso. De momento, estamos por encima de los 300 abonados, pero es un número todavía insuficiente", comentó Lafuente.



ÓSCAR NAVARRO

Dos jugadores disputan un balón en un partido de pretemporada.

DE CONTRATOS, ACUERDOS Y LESIONES

■ El contrato de Rober con el CF Palencia todavía se mantiene en el dique seco. El portavoz de la junta gestora, Luis Lafuente, señaló ayer a este periódico que "el acuerdo verbal y pactado con el jugador especificaba que cobraría un fijo mensual además de una prima de 3.000 pesetas por punto. Sin embargo, el propio jugador nos ha comunicado que quiere incluir en su contrato, que no está firmado, una serie de cláusulas a las que no estamos por la labor de concederle porque supondría una discriminación con el resto de jugadores de la primera plantilla".

Asimismo, apuntó que Guerra y Sambade siguen siendo jugadores del CF Palencia "porque ambos tienen firmados sus respectivos contratos con este club. Está claro que el CF Palencia cuenta con ellos y, por ello, no les concederá la carta de libertad y, por este motivo, el club que quiera adquirir sus servicios no tendrá más remedio que contactar con nosotros directamente".

"En el caso de que ambos fueran descartados finalmente por el técnico, José Luis Martín, podrían ser cedidos a otros clubes", añadió Luis Lafuente.

De hecho, el club de La Balastera ha suscrito dos acuerdos de colaboración con sendos clubes de la provincia: AD Villada y Cristo Atlético, ambos de Regional Preferente.

En base a este acuerdo, los jugadores descartados por el CF Palencia engrosarían en las filas de Villada o Cristo Atlético, mientras que el club morado tendría preferencia sobre aquellos futbolistas pertenecientes a estos dos clubes palentinos que les pudiera ser de interés en un futuro.

Por lo demás, los primeros problemas físicos han aparecido en el conjunto que entrena José Luis Martín.

Mientras Pahito se ha recuperado de sus molestias, García se encuentra entre "algodones" y el vallisoletano Jesús tuvo que ser sometido ayer a unas pruebas para especificar concretamente el problema que padece actualmente en la planta del pie.

Entretanto, desde Soria se anunció ayer que el Almazán está dispuesto a retener al jugador, Pato, perteneciente a la disciplina del CD Venta de Baños. En este sentido, el Almazán considera que tiene prioridad sobre el delantero después de haber permanecido la última temporada en su disciplina. La polémica está en vías de solución.

FÚTBOL

Roberto Carlos se incorpora al Madrid tras sus vacaciones

Seedorf se resigna ante su suplencia en Santiago y agradece el apoyo del público

EFE
MADRID

El defensa internacional brasileño del Real Madrid, Roberto Carlos, aterrizó ayer en el aeropuerto de Barajas, tras finalizar su período de vacaciones, para incorporarse a las filas del equipo madridista.

Roberto Carlos, quien se une al equipo más tarde que el resto de la plantilla por su participación en la Copa América con la selección brasileña, manifestó haber oído pocas noticias referentes a su escuadra y aseguró que «no conozco bien el nuevo equipo».

Reconoció que «el presidente ha gastado mucho dinero, ha invertido muchísimo en este equipo y seguro que tenemos que confiar» en este denominado «Plan Renove».

Respecto a los problemas de su compañero Seedorf con el entrenador John Toshack, el brasileño señaló que «si alguien tiene algún problema con alguien debe resolverlo con esa persona», aunque quiso dejar claro que se trata de «un jugador muy importante para el Real Madrid».

Por su parte, Clarence Seedorf declaró ayer al final del entrenamiento en la Ciudad Deportiva que sigue entrenándose «fuerte para el partido importante» que disputaba ayer mismo el conjunto contra el



El brasileño será una de las piezas claves en la defensa madridista para la presente temporada.

Getafe.

«El partido de hoy sigue siendo muy importante, sobre todo para la parte física y también mental. El año pasado pasaron cosas muy raras en el vestuario y perdimos en Móstoles. Nos jugamos el prestigio y por eso

es muy importante», declaró Seedorf.

Seedorf afirmó que está bien, a pesar de su suplencia (ayer fue el único jugador del banquillo del Real Madrid que no disputó ni un minuto en Santiago ante el Celta), y afirmó

que se sintió sorprendido por los gritos que le vitorearon durante el encuentro.

«Estoy muy emocionado ante el cariño que recibí por parte del público (Seedorf sí, Toshack no), sobre todo al no ser en Madrid», afirmó el holandés.

Toshack y los cánticos a Seedorf

El entrenador del Real Madrid, el galés John Benjamin Toshack, señaló a la conclusión del partido amistoso disputado ayer ante el Getafe que los cánticos favorables a Clarence Seedorf y en contra suya escuchados en Santiago de Compostela, le parecían «muy divertidos y que sonaban bien».

«Es un cántico muy divertido, a mí me gusta oírlo. Además, suena muy bien, y mientras Clarence trabaja y se motive...», añadió en tono irónico Toshack.

El técnico blanco habló de la situación que está viviendo el centrocampista inglés Steve McManaman, que no está deslumbrando como de él se esperaba en la entidad, y que fue el único de los presuntos titulares que jugó hoy ante el Getafe. «McManaman está sufriendo, le está costando adaptarse al equipo y está bajo de forma».

El Real Mallorca, a un paso de su clasificación

MOLDE FK	0
REAL MALLORCA	0

MOLDE FK: Bakke, Strande, Bjortensen, Lydersen (Dos Santos, min. 46), Fostelvold, Fjortoft, Foss, Hoseth, Olsen, Lund y Mork (Sundgod, min. 57).

REAL MALLORCA: Burgos, Olaizola, Niño, Siviero, Miquel Soler, Lauren, Engonga, Ibagaza (Serrizuela, min. 83), Stankovic, Carlos (Bjorkaj, min. 78) y «Polo» Quinteros (Gabrich, min. 65).

ÁRBITRO: Morten van der Olsen (Holanda).

EFE

MOLDE (NORUEGA)

El Molde no pudo superar la defensa del Mallorca y se tuvo que conformar con empatar a cero. Un marcador que sitúa al equipo balear a un paso de la clasificación para la Liga de Campeones, a falta del partido de vuelta.

El equipo balear logró neutralizar la mayor fortaleza física de su rival en la primera parte e, incluso, disfrutó de un par de ocasiones para inaugurar el marcador, especialmente en los minutos 35 y 39, cuando los

argentinos «Polo» Quinteros y Siviero no supieron resolver ante el meta Bakke.

La iniciativa y el ritmo del partido lo marcó el equipo noruego, que se encuentra en una fase de rendimiento físico mucho más adelantado que el de los mallorquinistas, que jugaban su primer partido oficial de la temporada.

La presión del Molde FK fue asfixiante en varias fases del partido, pero cuando lograron alguna situación clara de gol, respondió con gran acierto el meta internacional argentino Germán Burgos.

El Mallorca jugó con el mismo esquema que empleaba Héctor Cúper, un 4-4-2, en un equipo donde las novedades con respecto a la temporada pasada fueron Burgos, Niño en la defensa, Carlos y «Polo» Quinteros en el ataque.

Decidido a romper el equilibrio en el marcador, el Molde que dirige el técnico Erik Brakstad, arriesgó todo lo que pudo, sin olvidar algunas precauciones defensivas, especialmente en la banda izquierda por donde corrieron Stankovic y Soler.

El Valencia solventa la eliminatoria en Israel

HAPOEL HAIFA	0
VALENCIA	2

HAPOEL: Ahat, Shelach, Ben Shimon, Haifan, Talkar, Zeituni, Ullanov, Milanko (Nissim, m. 73), Amsalem, Rosso, Syvilla (Torjman, m. 65).

VALENCIA: Cañizares, Anglioma, Bjorklund, Djukic, Fagiani, Angulo, Albelda, Farinós (Gerard, m. 83), Mendieta, Claudio López, Iñe (Juan Sánchez, m. 65).

ÁRBITRO: Markus Merk (Alemania).

Amonestó a Albelda y Mendieta.
GOLES: 0-1: m. 69: Claudio López, 0-2: m. 78: Farinós.

EFE

HAIFA (ISRAEL)

El Valencia sacó oro de un discreto partido y, prácticamente, aseguró su presencia entre los 32 mejores equipos de Europa, con dos goles en el segundo tiempo frente al Hapoel israelí.

El Valencia mostró, en su debut en la Liga de campeones, su cara más conservadora. Nada de carreras del argentino Claudio López en busca de las diagonales de

ATLETISMO

Yago Lamela no pasó de la cuarta plaza en Zurich

Las estrellas cumplieron los pronósticos pero sin récords y los cuatro aspirantes al «botín» del millón de dólares salieron indemnes en una reunión en la que Greene volvió a bajar de los diez segundos (9.99), Lamela fue cuarto en longitud (8.18) y Reyes Estévez mostró su recuperación en 1.500.

La demostración de Hicham El Guerruj en el 1500 de Zurich estuvo a la altura de la categoría de la reunión, donde Reyes Estévez fue sexto y Cacho décimo tercero.

En el 800 masculino Kipketer venció cómodamente con 1:43.02, y en el 3000 obstáculos el plusmarquista mundial Bernard Barmasai paró el cronómetro en 8:05.17.

En el 5.000, Haile Gebreselassie reservó fuerzas para dentro de diez días en Sevilla.

La participación española se completó con una buena carrera de Alberto García en el 5000 (novenoveno con 13:08.13). En la serie B de 800 Roberto Parra se vio perjudicado por una caída de dos atletas que llevaba delante y llegó último con 1:55.44.

Entre las chicas, Ana Amelia Menéndez fue séptima con 4:04.54 y Julia Vaquero décimo tercera con 8:57.91.

Gaizka Mendieta, ni de regates del rumano Adrian Ilie.

El campeón israelí tuvo un par de ocasiones claras para marcar, pero Cañizares, ante un remate de cabeza de Talkar, y la mala puntería de Syvilla, impidió que aprovechara su dominio.

El Valencia seстеó en ataque hasta el minuto 68, cuando un lanzamiento a la media vuelta de Mendieta obligó a lucirse a Ahat.

El posterior lanzamiento de saque de esquina dio ventaja al equipo valencianista de una forma imprevista. El balón llegó a Claudio López que lo envió al área, saltó sin fortuna el internacional Ben Shimon y el meta Ahat lo siguió con la mirada hasta el fondo de la red.

El Valencia se encontró en ventaja con 20 minutos por delante y, entonces, si demostró que es un equipo más curtido que su rival. Manejó el juego a su antojo y solventó la eliminatoria con un disparo de Francisco Javier Farinós, desde la media luna del área, a pase de Claudio López.

Este Verano

DIARIO PALENTINO

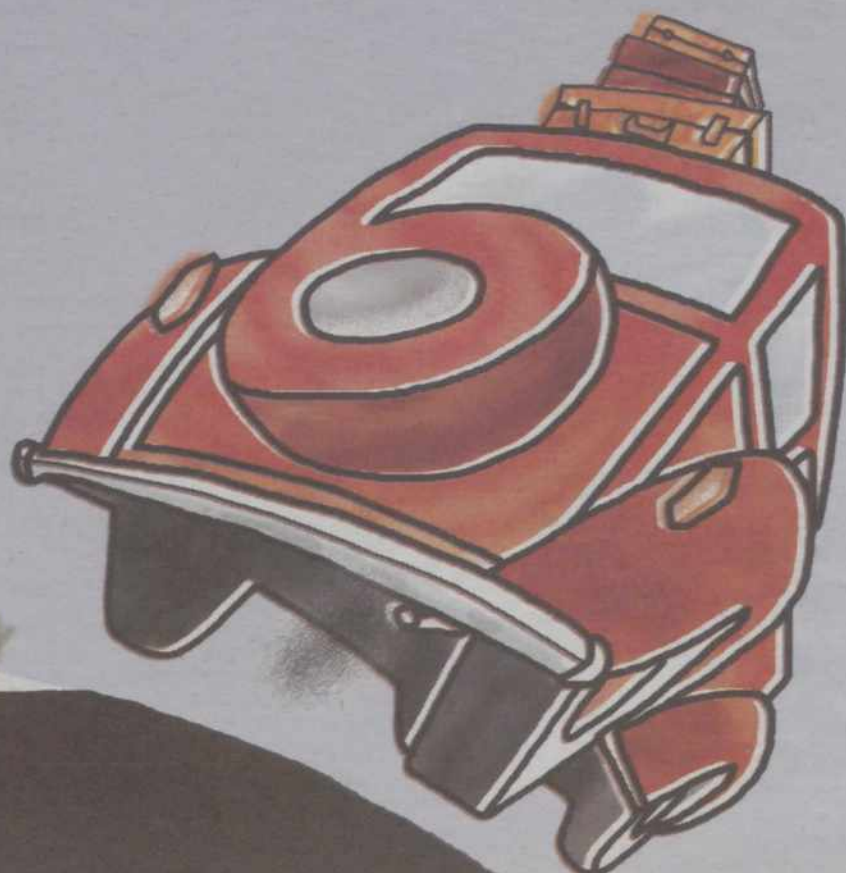


se va
a las playas de

puntos
de venta

Cabezón de la Sal, Castro Urdiales, Cóbreces, Comillas, Isla,
Laredo, Noja, Pedreña, San Vicente de la Barquera, Santander,
Santillana del Mar, Santoña, Somo, Suances y Torrelavega

A partir del 8 de julio
hasta el 31 de agosto



FÚTBOL / TERCERA DIVISIÓN

La junta directiva del club que preside Gercelino Montoya ha llegado a un acuerdo con la firma comercial Palentina Distribuciones Julio Antolín Pacharán La Navarra, según anunció la entidad

Apoyos comerciales al Venta de Baños

ALBERTO ABASCAL
PALENCIA

La junta directiva del CD Venta de Baños ha llegado a un acuerdo con la firma comercial Palentina Distribuciones Julio Antolín Pacharán La Navarra, según anunció ayer el gabinete de prensa del club cerrateño.

Este acuerdo se mantiene por tercer año consecutivo y, por este motivo, el cuadro que preside Gercelino Montoya lucirá la publicidad de Pacharán La Navarra en sus chandals, sudaderas y anoraks.

En opinión de la junta directiva, según apuntan desde el gabinete de prensa del CD Venta de Baños, el acuerdo "es satisfactorio y se quiere agradecer sobremanera a la empresa que dirige Julio Antolín el gran esfuerzo que ha realizado en los últimos años con el equipo ventabañense".

Asimismo, Pacharán La Navarra aparecerá también en los carteles anunciadores de los encuentros, así como en la revista que el club lanzará con motivo de los encuentros que se celebren en el Polideportivo Municipal de Venta de Baños.

Encuentros amistosos

El próximo sábado día 14 el CD Venta de Baños disputará un partido amistoso en el campo de El Otero frente al Cristo Atlético encuentro que dará comienzo a partir de las 19,00 horas.

Mientras tanto, el domingo 15 el conjunto que entrena Enrique Hermoso se desplaza a la localidad de Herrera para enfrentarse en el campo de El Parque al cuadro del CD Herrera, encuentro éste que dará comienzo a partir de las 18,00 horas.



Una imagen de un entrenamiento del CD Venta de Baños en las instalaciones del Campo de la Juventud.

PABLO REQUEJO

La convocatoria del CD Venta de Baños para estos dos encuentros será ofrecida tras culminar el entrenamiento previsto para mañana viernes.

Seguir la racha

Por lo demás, el conjunto que entrena Enrique Hermoso lleva una victoria y un empate en sendos encuentros disputados hasta la fecha correspondientes a la presente pretemporada.

Los ventabañenses lograron

empatar a dos tantos frente al Betis de Valladolid en un partido que se disputó en el Campo de la Juventud, mientras que el pasado fin de semana consiguió vencer por la mínima al Aguilar en un encuentro que se jugó en el Municipal Alberto Fernández.

Por lo demás, los jugadores siguen entrenando a buen ritmo para preparar el inicio de temporada que para el Venta de Baños será fundamental.

El club cerrateño lanzará una publicación coincidiendo con la disputa de los encuentros de Liga

Cristo Atlético y Herrera serán los próximos rivales de pretemporada para los jugadores ventabañenses

PRECIOS DE LOS CARNÉS DE SOCIOS

CF PALENCIA

Tribuna:

Socio de honor25.000 pts
Trib. col caballero . . .16.000 pts
Trib. col pensionista .11.000 pts
Trib. col señora11.000 pts
Trib. col joven6.000 pts
Trib. nor. caballero . .13.000 pts

General:

Gral. col caballero . . .11.000 pts
Gral. col pensionista . .8.000 pts
Gral. col señora8.000 pts
Gral. col joven4.000 pts
Gral. nor. caballero . .9.000 pts

* El club devolverá los importes de los socios veteranos que hagan socios nuevos, dependiendo de la cantidad hasta un máximo de cuatro por socio veterano. De la misma forma, esta progresión pueden realizarla a su vez los socios nuevos si estos presentasen a otros en la sede social de la entidad.

* Tribuna y general colaborador joven, entre 14 y 25 años cumplidos.

* Establecimientos colaboradores: Venta de abonos de 13 entradas tribuna por 11.000 pesetas, venta de abonos de 13 entradas general por 8.000 pesetas.

* Padres colaboradores de secciones inferiores: cuota normal de niños (12.000 pesetas), cuota de niño más carné de padre general (20.000 pesetas) y carné de madre general (7.000 pesetas), cuota de niño más carné de padre tribuna (25.000 pesetas) y carné de madre tribuna (10.000 pesetas).

En ambos casos el pago se efectuará de una sola vez por el importe total, según especifica el club.

* Las ofertas especificadas se mantendrán hasta el próximo día 15 de agosto.

CD BECERRIL

General:

Socio protector12.000 pts
Socio colaborador . .10.000 pts
Socio jubilado6.000 pts
Socio juvenil6.000 pts

Socio señora6.000 pts
Bono de ocho partidos .5.000 pts
Socio infantil1.000 pts

Entradas:

Normal1.000 pts
Señorita y jubilado . . .600 pts

* Los socios que quieran retirar el correspondiente carné de juvenil del CD Becerril deberán acreditar una edad entre 15 y 19 años.

CD VENTA DE BAÑOS

General:

Socio normal10.000 pts
Socio jubilado6.000 pts
Socio señora4.000 pts
Socio joven4.000 pts
Socio señorita y joven .2.000 pts
Bonos de ocho partidos .5.000 pts
Socio Infantil1.000 pts

Entradas:

Normal800 pts

Los socios que quieran retirar el carné de juvenil e infantil deberán acreditar la edad correspondiente.



CLUB INTERNACIONAL DE LA AMISTAD

Campus de FUTBOL

FECHAS: Del 25 al 28 de Agosto

MATERIAL NECESARIO:

Botas de fútbol
Zapatillas de deporte
Ropa de entrenamiento
Útiles de aseo

INCLUYE: Transporte a los campos

Trabajos técnicos
Piscina
Comida
Campeonato interno
Juegos
Diploma
Camiseta

EDADES: Nacidos en los años 1987, 88, 89, 90, 91, 92 y 93.
PRECIO: 8.000 pesetas.

EQUIPOS FEDERADOS

TEMPORADA 1999/2000

PREBENJAMÍN
BENJAMÍN
ALEVÍN
INFANTIL
CADETE

Nacidos en 1992-1993
Nacidos en 1990-1991
Nacidos en 1988-1989
Nacidos en 1986-1987
Nacidos en 1984-1985

SI QUIERES, PUEDES PERTENECER A LOS EQUIPOS DE NUESTRO CLUB

INFORMACIÓN

Campes del C.I.A.
Ctra. Vieja de Villamuriel
Palencia
Tlfno.: 609 851146

Chopper Sport
Casañe, 16
Palencia
Tlfno.: 979 730487

PIRAGÜISMO / HOMENAJES

El Ayuntamiento de Palencia homenajeó a los dos piragüistas por sus éxitos conseguidos y, en especial, por el subcampeonato del mundo de maratón obtenido el pasado 1 de agosto en Hungría

Alonso y Guerrero entregaron sus medallas a la ciudad

DANIEL PASCUAL
PALENCIA

Los piragüistas palentinos, Jorge Alonso y Santiago Guerrero entregaron ayer a la ciudad de Palencia, representada por su alcalde Heliodoro Gallego Cuesta, las medallas de plata que consiguieron, el pasado 1 de agosto, en el Mundial de Hungría de maratón sobre piragua.

El acto, que comenzó a las 6,30 de la tarde en el salón de Plenos del Ayuntamiento, sirvió también para que se les diera a los dos deportistas un merecido homenaje por parte de la sociedad palentina y para que ambos palistas dejaran inscritos sus nombres en el Libro de Oro de la Ciudad.

El recibimiento comenzó con unas palabras de agradecimiento por parte del entrenador del Club Palentino de Piragüismo, Fernando Delgado, quien alabó la bondad y el esfuerzo de los dos "remeros". "Desde que eran niños han dedicado parte de su vida a este duro y sacrificado deporte, superando todas las dificultades y obstáculos con los que se han encontrado. Ahora, cuando todavía son muy jóvenes hay que comenzarles a agradecer lo que han hecho por él y por esta ciudad", señaló Delgado.

Por su parte el alcalde de la ciudad indicó que hay que valorar lo que estos palentinos han logrado al conseguir este subcampeonato y agradecerles la entrega de sus medallas a la ciudad. "Estos trofeos tendrán un lugar privilegiado en esta

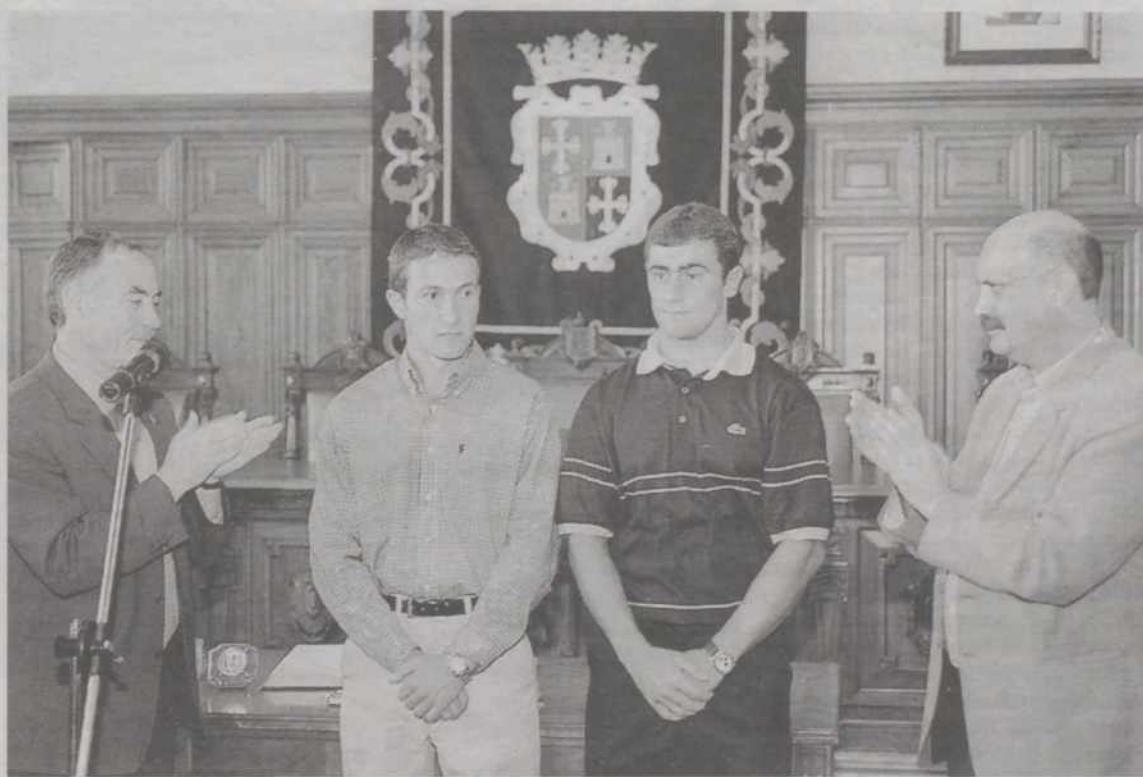


Imagen del acto del homenaje recibido por los piragüistas en el Ayuntamiento.

Los dos palistas prometieron regresar el próximo año con el cetro de campeones del mundo

casa, que además, es la de todos los palentinos", afirmó. "También debemos mostrarnos orgullosos de ellos, porque han llevado el nombre de Palencia y España por el mundo", añadió Heliodoro Gallego.

Por su parte, Santiago Guerrero también tomó la palabra para expresar su gratitud por el reconocimiento y el apoyo que han tenido de toda la ciudad y prometió: "volveremos con el oro el próximo año",

mientras que Jorge ratificaba lo expuesto por su compañero.

En el salón de Plenos también se encontraban el primer teniente alcalde, Gabriel Castañeda, el concejal de deportes, Celso Mellado, y el diputado provincial de deportes, Alberto Pérez Villar. En el ámbito deportivo estuvieron el Seleccionador de Maratón, Muñoz Mangas y distinguidos piragüistas, como Mara Santos o Juan Manuel Sánchez.

UNA RACHA TRIUNFAL QUE PROSIGUE

■ En tan sólo un mes Jorge Alonso y Santiago Guerrero han pasado de un relativo anonimato a que su trabajo y su esfuerzo hayan sido reconocidos por todos y en especial por sus conciudadanos.

El Campeonato de España sólo fue el comienzo de 30 días de ensueño. Después le siguió el triunfo en Azagra, que les dio el billete definitivo para acudir a Hungría con la Selección española. Allí, en las aguas del Danubio dejaron su impronta de calidad y se quedaron a tan sólo siete centésimas de conseguir el metal más preciado, aunque la plata fue una recompensa que para ellos sabía a oro.

Sin embargo, estos humildes piragüistas no desistieron su preparación y el pasado domingo en el Sella -el más emblemático de los descensos de río que hay en el mundo- demostraron a todo el país que el éxito no ha sido fruto de la casualidad y, a pesar de tener que conformarse con la tercera plaza por culpa de una rotura en el timón, realizaron dos remontadas, que los aficionados, que llenaban el trayecto de Arriendas a Ribadesella, no pasaron por alto. De hecho, los triunfos no han terminado y el martes se hicieron con el triunfo en el Ascenso Descenso del Río Nalón en la localidad de Pravia en Asturias -el segundo más importante de la semana asturiana de piragüismo-.

Este fin de semana, los palentinos podrán seguir a estos dos palistas, tanto en Velilla como en Alar, en lo que será la fiesta de las piraguas palentinas. Su próximo destino, Polonia, donde se disputará el Campeonato de Europa.

ÓSCAR NAVARRO

POLIDEPORTIVO

Instalado el primer laboratorio regional de control antidopaje

EFE

VALLADOLID

El Consejo Superior de Deportes (CSD) ha homologado el Laboratorio de Control de Medicina Deportiva de Castilla y León, que se convierte en el primer laboratorio de una consejería regional habilitado para realizar controles de dopaje en competiciones estatales y autonómicas, informaron hoy fuentes del Gobierno regional.

Máximo rigurosidad

La directora del Laboratorio de Control de Dopaje del CSD y secretaria de la Comisión Nacional Antidopaje, Cecilia Rodríguez, realizó directamente la supervisión de este labora-

torio, que pertenece a la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.

Los requisitos exigidos por el CSD, máximo organismo en España en temas realizados con el dopaje, incluyen la superación de una serie de pruebas analíticas de control de dopaje con muestras de orina remitidas por la Comisión Nacional Antidopaje, con el fin de verificar la capacitación del laboratorio, además de una adecuación de las instalaciones, instrumentación y formación específica del personal científico y técnico, precisaron las mismas fuentes.

Esta homologación permitirá al Laboratorio del Centro

Regional de Medicina Deportiva llevar controles antidopaje en el ámbito nacional y autonómico y establecer colaboraciones con la Comisión Nacional Antidopaje, federaciones deportivas y ligas profesionales españolas.

Con este centro se intenta alcanzar la máxima rigurosidad y exhaustividad en la pruebas realizadas a los distintos deportistas en un ámbito, el del dopaje, que cada vez interesa más a la opinión pública y que los organismos intentan erradicar por completo.

Castilla y León se convierte en pionera por delante de otras comunidades que todavía no cuentan con un laboratorio homologado por el CSD.

FÚTBOL SALA

Bar Ángel se proclamó campeón del Trofeo del Campo de la Juventud

DANIEL PASCUAL
PALENCIA

El Bar Ángel logró la victoria en el XXIV Campeonato de Fútbol Club Deportivo Campo Juventud, al vencer en los penaltis por 3-1 al Podium, después de que al finalizar el tiempo reglamentario el resultado fuera de empate a tres.

La competición que se ha disputado durante el transcurso del último mes, mantuvo el interés y la igualdad hasta el final, buena muestra de ello, es que el campeón se tuvo que decidir tras los lanzamientos de pena máxima.

La tercera plaza la ocupó el Don Pelayo, mientras que la cuarta posición fue a parar a manos del Bar Garci.

Hormigones Saldaña, Peña el Duro, Autoescuela Marcos y Estrella Azul fueron los otros conjuntos que disputaron los cuartos de final y se clasificaron entre los ocho primeros de este tradicional torneo.

El trofeo al portero menos goleado se lo llevó Javier Serna de Autoescuela Marcos; el de máximo anotador, para Ángel Mojerón con 13 goles y el galardón de mejor jugador se le otorgó a Luis Javier Gómez del Podium.

CICLISMO



El presidente y el ciclista

Lance Armstrong, recibido por Bill Clinton

Lance Armstrong, el ciclista texano de 27 años que pedaleó más rápido que la muerte y ganó el mes pasado el Tour de Francia, aseguró en Washington que, cuando «se ha pasado por el infierno, la vida continúa».

El corredor recibió la felicitación, en nombre de todo el país, del presidente estadounidense Bill Clinton, quien le recibió en el Despacho Oval de la Casa Blanca.

Posteriormente, el integrante del U.S. Postal apareció con el vicepresidente norteamericano, Al Gore, en el Salón Roosevelt en una ceremonia de homenaje a los supervivientes del cáncer.

Por la mañana, Armstrong había sido recibido con un gran aplauso por el público que llenó el Club de Prensa para una presentación en la cual explicó, con gran modestia, que él nada tuvo que ver con el hecho de establecer una nueva marca de velocidad promedio en una de las carreras más difíciles del mundo.

El pelotón rinde homenaje al fallecido Jesús Presa en Galicia

La familia recibirá la totalidad de los premios en metálico de la Vuelta

EFE
SANTIAGO DE COMPOSTELA

La muerte clínica del motorista de enlace Jesús Presa García en un accidente sufrido durante la etapa del martes en las proximidades de Monforte de Lemos (Lugo) ha teñido de luto la XIII edición de la Vuelta a Galicia.

Tristeza generalizada y emoción contenida en todos los semblantes se reflejaba ayer en todos los participantes en esta ronda gallega, principalmente en los corredores, directores de equipo, miembros de la organización y representantes de los medios de comunicación.

Antes de darse la salida oficial a la tercera etapa de la Vuelta entre Monforte y Ferrol, se guardó un minuto de silencio en homenaje al enlace fallecido.

Cuando apenas se habían corrido una decena de kilómetros, el director general de Unipublic y de la carrera, Enrique Franco, comunicó a través de Radio Vuelta del acuerdo que esta etapa no tendrá carácter competitivo y que se anula la ceremonia protocolaria prevista para después de su conclusión.

Igualmente, y por decisión de todos los corredores, Abraham Olano y Ángel Edo comunicaron a la organización que el importe económico en premios de la Vuelta, algo más de nueve millones de pesetas, será donado a la viuda e hijos de Jesús Presa.

El accidente que provocó la muerte de Jesús Presa ocurrió en el momento en que informaba a los corredores de un obstáculo sobre una zona de la calzada que podría suponer riesgo físico para los ciclistas.

Hoy se reanudará la Vuelta con la disputa de la cuarta etapa: Ferrol-Cangas de Morrazo.



Instante en que el motorista Jesús Presa ha sido arrollado por un corredor del Polti, en la etapa del pasado Martes

EFE/TV

Enrique Franco alaba la solidaridad del pelotón

El director general de Unipublic, Enrique Franco, se mostró muy emocionado por la actitud del pelotón en la Vuelta a Galicia mostrando su solidaridad con la familia de Jesús Presa. «Hoy -por ayer- es un día muy triste, en el que estos corredores, tantas veces maltratados de palabra, han demostrado el gran respeto por todos», afirmó. Por su parte, los ciclistas también mostraron su pesar.

El líder del equipo Once-Deutsche Bank, Abraham Olano, indicó que «los motoristas aportan lo máximo, haciendo su labor de moto enlace, señalizando y salvándonos de muchos peligros. Es lo menos que podemos hacer por él y por su familia. Lo más importante de este fatal día es que el ciclismo está unido», añadió.

Asimismo, Ángel Edo (Keme) afirmó que «esta es otra

tragedia que ha sacudido de nuevo a nuestro ciclismo; él había venido a garantizar nuestra seguridad, y era de justicia que había que rendirle este mínimo homenaje».

Finalmente, el suizo del Banesto, Alex Zülle, indicó igualmente que, «es un momento tan triste que no tengo palabras para expresarme. Ha sido una desgracia fortuita, pero que se ha cobrado la vida de un ser humano».

POLIDEPORTIVO

■ ATLETISMO

La apertura del Mundial de Sevilla durará dos horas

Las representaciones del héroe mitológico Hércules, el río Guadalquivir y el público de Sevilla protagonizarán la ceremonia inaugural de los Campeonatos Mundiales de Atletismo el próximo 20 de agosto, según dijo el alcalde de Sevilla, Alfredo Sánchez Monteseirín, cuyo eje será el espectáculo «Los Hijos de Hércules» que protagoniza el bailarín Joaquín Cortés y en el que, con el río como escenario, se mostrará a Hércules como fundador de la ciudad y aspectos de la historia de Sevilla. Durará dos horas.

Bubka y Boldon se pierden el Mundial

El ucraniano Serguei Bubka anunció que no participará en el Mundial de Sevilla, que tendrá lugar durante los días 21 al 29 de agosto. Bubka, lesionado en un tobillo, no ha disputado ninguna competición esta temporada, y siguiendo el consejo de un médico de que era mejor renunciar a la competición no saltará en el Mundial. Igualmente, el trinitense Ato Boldon ha anunciado en Zurich que no defenderá su título de campeón del mundo de 200 metros lisos en los Campeonatos del Mundo de Sevilla debido a la lesión que sufre en el muslo derecho.

■ GOLF

Olázabal, Jiménez y García, en Illinois

La representación española en el USPGA, el cuarto y último torneo del Grand Slam del año, que comenzará hoy en el campo de Medinah (Illinois, EEUU), está compuesta por Olázabal, Jiménez y Sergio García. La cita de Medinah supone una buena prueba para que Olázabal centre su golf tras una temporada que él mismo jugador guipuzcoano califica de «extraña», la cual incluye altibajos tales como el de haber ganado su segundo Masters de Augusta o el de haber fallado mucho en el Circuito Europeo.

■ TENIS

Victoria de Albert Costa en Cincinnati

El tenis español volvió a vivir una jornada con alegrías y penas, ya que a la victoria de Albert Costa en su debut en el torneo de tenis de Cincinnati (Ohio), hay que añadir las derrotas de Alberto Martín en su partido individual de segunda ronda, y de Carlos Moyá, en el concurso de dobles, formando pareja con el ruso Marat Safin. Costa, decimocuarto cabeza de serie, derrotó al australiano Andrew Ilie, por 6-4, 3-6 y 6-2, mientras que Alberto Martín, que había superado la primera ronda, cayó ante Kuerten por 6-2 y 6-3.

■ CICLISMO

Somarrriba cede tres minutos en el Tour femenino

La corredora lituana Diana Ziliute se impuso ayer en la cuarta etapa del Tour femenino, disputada entre las localidades de Aire-sur-l'Adour y Laruns, separadas una de otra por un recorrido de 129 kilómetros. Con su victoria, Ziliute se coloca al frente de la clasificación general, con 8 segundos sobre la también lituana Edita Pucinskaite. Por su parte, la corredora española Joane Somarrriba cedió 2 minutos y 41 segundos, y es decimosegunda en la general a 2 minutos y 58 segundos del líder.

Agenda

12 de Agosto de 1999

Los hombres poderosos tienen manos que alcanzan lejos. William Shakespeare

EL TIEMPO, HOY

Chubascos tormentosos en el Nordeste

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para hoy, jueves, chubascos tormentosos en el cuadrante Nordeste peninsular y Baleares.

Las precipitaciones serán localmente fuertes en Cataluña, con posibilidad de precipitaciones dispersas en el Cantábrico; intervalos nubosos en el resto de la mitad Norte peninsular y Norte de Canarias; poco nuboso o despejado en el resto.

Bancos de niebla y brumas en Galicia.

Vientos moderados del Noroeste en el valle del Ebro y del Nordeste en Canarias.

Castilla y León.- Intervalos nubosos en el nordeste de la comunidad; predominio de cielos despejados en el resto.

Temperaturas sin cambios. Vientos flojos de componente Este, con alguna racha moderada.



AGOSTO EN "FUTUREKIDS"

- MECANOGRAFÍA
- INFORMÁTICA PARA NIÑOS. DESDE LOS 4 AÑOS.
- INFORMÁTICA PARA ADULTOS.
- HORARIO DE MAÑANA.
- GRUPOS REDUCIDOS.

PEDRO FERNÁNDEZ DEL PULGAR, 5
TFNO. 979 747 356
(ZONA PEATONAL ENTRE SAN MIGUEL Y CALLE MAYOR)

LA SUERTE

CUPÓN PRO CIEGOS:

Lunes 9-VIII-99	06.385
Reintegros	0 y 5
Martes 10-VIII-99	20.576
Reintegros	2 y 6
Miércoles 11-VIII-99	93.383
Reintegros	9 y 3
Jueves 5-VIII-99	56.427
Reintegros	5 y 7
Viernes 6-VIII-99	41.595
Reintegro	5
(serie 167)	

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 5 de agosto
12-27-35-37-39-42
C: 19 R: 8
Sábado 7 de agosto
2-4-12-16-19-32
C: 1 R: 4

BONO LOTO

Lunes 9 de agosto
13-14-19-22-27-38
C: 25 R: 8
Martes 10 de agosto
12-18-29-30-32-37
C: 34 R: 8
Miércoles 11 de agosto
5-18-38-40-41-42
C: 2 R: 4
Viernes 6 de agosto
10-11-17-26-48-49
C: 1 R: 0

GORDO DE LA PRIMITIVA

Domingo 8 de agosto
1-12-25-26-35-43
C: 2 R: 1

LOTERÍA NACIONAL

Jueves 5 de agosto
Primer premio:
98.032
Serie 4, fracción 2
Reintegros 2, 5 y 8
Sábado 7 de agosto
Primer premio:
21.793
Serie 2, fracción 2
Reintegros 2, 3 y 9

VENTA - ALQUILER
PISOS - LOCALES
CHALETES Y PARCELAS
TEL. 979-74 77 33
74 71 67

PREVISIÓN PARA MAÑANA

¿Quién ilumina Palencia?
LÁMPARAS GRACIELA
C/. Marqués de Albaida, 12



GRAN PROMOCIÓN
POR CAMBIOS DE MODELOS
LÁMPARAS GRACIELA

Posibilidad de lluvias débiles en el Norte de Galicia e intervalos nubosos en el resto de esta comunidad.

También habrá intervalos nubosos en las comunidades del Cantábrico, Nordeste de Castilla y León, Norte de Navarra y de Aragón, Pirineos, litoral mediterráneo, Estrecho, Melilla y Norte de Canarias. En el resto predominarán los cielos despejados, aunque se formarán nieblas en Galicia y en el Cantábrico.

Las temperaturas permanecerán sin cambios o subirán ligeramente.

Para el sábado.- Posibilidad de chubascos débiles en el Norte de Galicia y en el Sistema Ibérico; intervalos nubosos en las comunidades cantábricas, el litoral mediterráneo, el área del Estrecho, Melilla y el Norte de Canarias; predominio de los cielos poco nubosos o despejados en el resto de las zonas.

Continuarán las nieblas en Galicia y en las comunidades cantábricas.

Las temperaturas permanecerán estacionarias o seguirán subiendo de forma ligera.

HOY

12 Van transcurridos del año 224 días y faltan para que el año finalice 141.

EL SOL: sale a las 05,22 y se pone a las 19,17.

LA LUNA: sale a las 06,17 y se pone a las 20,07.

DATOS ATMOSFÉRICOS REGISTRADOS EN CARRALOBO

Barómetro: Presión atmosférica, 1.019.

Temperatura ambiente: Máxima 25,5 grados. Mínima de 11 grados.

Viento: Oeste.

Humedad: 56%.

Santoral: Ss. Agilberta, Aniceto, Fotino, Sergio, Esteban, cfs.; Casiano, Herculano, Muredac, obs.; Euplo, Félix, Felicísimo, Gerardo, Hilario, Juan, Gratiliano, Felicísima, ms.
Misa: De Feria.

■ AGENDA DE PALENCIA.

EXPOSICIONES

Exposición "Memorias y Esplendores"

En la *Catedral de Palencia* de la segunda quincena de abril a la segunda quincena de octubre.

Lunes: permanecerá cerrada.

Martes, miércoles, jueves y viernes: de 10 a 14 horas y de 16 a 20 horas.

Sábados, domingos y festivos: de 10 a 20 horas, ininterrumpidamente. La admisión al público terminará 45 minutos antes del cierre. Visitas vespertinas (sólo previa cita concertada): viernes, sábados y vísperas de fiesta. Entrada gratuita.

Óleos de Ignacio Cortijo en el Centro Comercial "Las Huertas"

El pintor Ignacio Cortijo exhibe parte de su obra en la sala de exposiciones del Centro Comercial "Las Huertas". La muestra estará abierta durante todo el mes de agosto en horario de 9,30 horas de la mañana a 9,30 horas de la noche en horario ininterrumpido.

Jorge Sánchez Fontaneda

El Monasterio de Santa María la Real de Aguilar de Campoo acoge hasta el próximo día 26 de agosto la exposición fotográfica de Jorge Sánchez Fontaneda sobre el arte románico.

Exposición Virtual de Pepín Rico en Internet

Se encuentran expuestas en Internet diversas obras del pintor palentino Pepín Rico. Todo el internauta que desee acceder a ellas deberá conectarse a la siguiente dirección de la empresa Palencia Digital: <http://www.palenciadigital.com> seleccionando la opción de "Galería de Arte". Todo el visitante que lo desee podrá ade-

**"PUEBLOS Y COSTUMBRES DE CASTILLA": ACUARELAS DE M. CAMPO EN SALDAÑA**
El artista palentino Miguel Campo Fernández expone sus pinturas durante todo el mes de agosto en la Plaza Vieja, nº2 de Saldaña.

más adquirir algunos de los lienzos expuestos. La página estará disponible inicialmente hasta el próximo 14 de agosto.

Fotografías de Segovia en la Fundación Díaz-Caneja

La Fundación Díaz-Caneja ofrece una muestra de fotografías de Segovia obra del fotógrafo y periodista Aurelio Martín. El horario de visitas es de 10 a 13,30 y de 18 a 20,30 horas. La exposición permanecerá abierta hasta el día 29 de agosto.

Exposición de Rufino Martín Botrán en Dueñas

La sala Fray Luis de León, situada en la Plz. San Agustín nº3 de Dueñas acoge la muestra de pintura de Rufino Martín Botrán. Este artista utiliza la temática narrativa en sus cuadros que reflejan paisajes y figuras. La muestra se puede visitar de lunes a domingo en horario de 19,00 a 21,00 horas y permanecerá abierta hasta hoy día 12.

Óleos de José Antonio Cagigal en Monzón

Hasta el próximo 27 de agosto, estará expuesta una muestra de óleos de José Antonio Cagigal en la galería de arte del "Castillo de Monzón" en Monzón de Campos. El horario de visitas es de 12,00 a 2,00 horas por las mañanas y de 17,00 a 20,00 horas por las tardes.

Instalaciones y montajes en la Fábrica de Abarca de Campos

La Fábrica de Abarca de Campos acoge una serie de montajes artísticos, algunos de ellos especialmente interesantes. Las instalaciones de arte contemporáneo que se representan en las distintas salas han sido realizadas por diversos artistas de toda España. Para más información llamar al teléfono 979-837560.

Exposición de Eugenio Renedo en Frómista

El pintor Eugenio Renedo expone sus pinturas hasta

el próximo 4 de septiembre, en la localidad que le vio nacer. La sala de exposiciones "La Venta de Boffard" de Frómista acoge esta muestra que se podrá visitar en horario de 10,00 a 14,00 horas de la mañana, y de 17,00 a 20,00 horas de la tarde.

Muestra de pinturas, grabados y fotografías en "El Cafetín"

Irene González Chana y Silvia Salvador Kopp exponen su obra en el bar "El Cafetín", Plaza Padre Claret número 4. La muestra estará expuesta todo el mes de agosto en el horario de apertura del local (15,30 a 2,30 de la madrugada).

Acuarelas de Miguel Campo en Saldaña

Bajo el título de "Pueblos y costumbres de Castilla" se exponen en la Plaza Vieja, nº2 de Saldaña una colección de acuarelas de Miguel Campo. El horario de visitas es de 12 a 14 y de 19 a 21 los laborables, y de 12 a 14 horas

los festivos. La muestra permanecerá abierta todo el mes de agosto.

CONVOCATORIAS

Componentes de la Coral Vaccea

La Coral Vaccea está buscando componentes que se unan a su grupo que cuenta con una gran tradición en nuestra localidad. Los interesados pueden pasarse los lunes, martes o jueves por la sede de la coral en el edificio del Círculo Católico de 20,30 a 22,00.

Reunión de la "Hermandad de Donantes de Sangre"

La Junta Rectora de la "Hermandad de Donantes de Sangre" convoca a todos sus socios para una asamblea extraordinaria para modificar uno de los apartados de los estatutos. La reunión tendrá lugar el día 16 de agosto a las ocho de la tarde en la sala de conferencias del "Hospital Río Carrión".

CURSOS

Cursos de atención a la 3ª edad en Cervera de Pisuerga

La Junta de Castilla y León y el Fondo Social Europeo han organizado un "Curso de Atención Geriátrica y Gerontológica" para los desempleados que tengan interés en el cuidado a la tercera edad. Los cursos se realizarán durante el mes de septiembre en Cervera de Pisuerga y tendrán una duración de 200 horas. Más información en el teléfono 983-305125.

AGENDA DE PALENCIA

ESTA PÁGINA RECOGE TODAS LAS ACTIVIDADES QUE SE REALICEN EN PALENCIA Y SU PROVINCIA.

■ FARMACIAS

PALENCIA

Se informa que el servicio de guardia diurna será desde las 10,00 horas de la mañana a las 22,00 horas de la noche.

Servicio de guardia:

● D^a. M^a. Carmen Duráñez Neyares. C/ Burgos, 4. (Frente Diputación)

● D. Fco. Javier Font Ordoñez. Avda. Asturias, 9.

Servicio nocturno:

En todo el mes de agosto será en: C/ Mayor Principal, 104. D. José M^a González Manteca. El horario será de 22,00 a 10,00 horas de la mañana siguiente.

■ REGISTRO CIVIL

Nacimientos:

Rubén Peinador Castañeda, hijo de Julio César y de Alejandra.

Matrimonios:

José Luis La Barbera Bustos con Belén García Gil. Javier Velasco Fragas con María Inmaculada Martín Rodrigo. Antonio Fernández Fernández con Miriam Susana Fernández Mozos.

Defunciones:

Juan José Moras Barcenilla, natural de Vertavillo, de 54 años.

■ RUTAS DEL BIBLIOBÚS

BIBLIOBÚS A Y B:

Estos Bibliobuses no realizarán su recorrido por la Provincia esta semana.

BIBLIOBÚS C:

Pedraza de Campos, Torremormojón, Villarías, Ampudia, Santa Cecilia del Alcor, Autilla del Pino.

AVISOS

Transporte de ACUP para septiembre

ACUP recuerda a sus socios que para utilizar el servicio de transportes en septiembre es necesario solicitar el ticket entre los días 16 y 27 de agosto en los locales de la asociación, Avda. Casado del Alisal, 28.

Viajes de Acup a Burgos

La organización ACUP, organizará transporte de universitarios a Burgos para el próximo curso. Los interesados pueden llamar al 979-700974.

■ HOY FELICITAMOS A...



ANDREA GÓMEZ QUIRCE
Ayer cumplió 1 año.

¡Felicidades de sus padres!



JAVIER RASILLO HERNANTES
Ayer cumplió 2 años.

¡Felicidades de sus padres y abuelos!

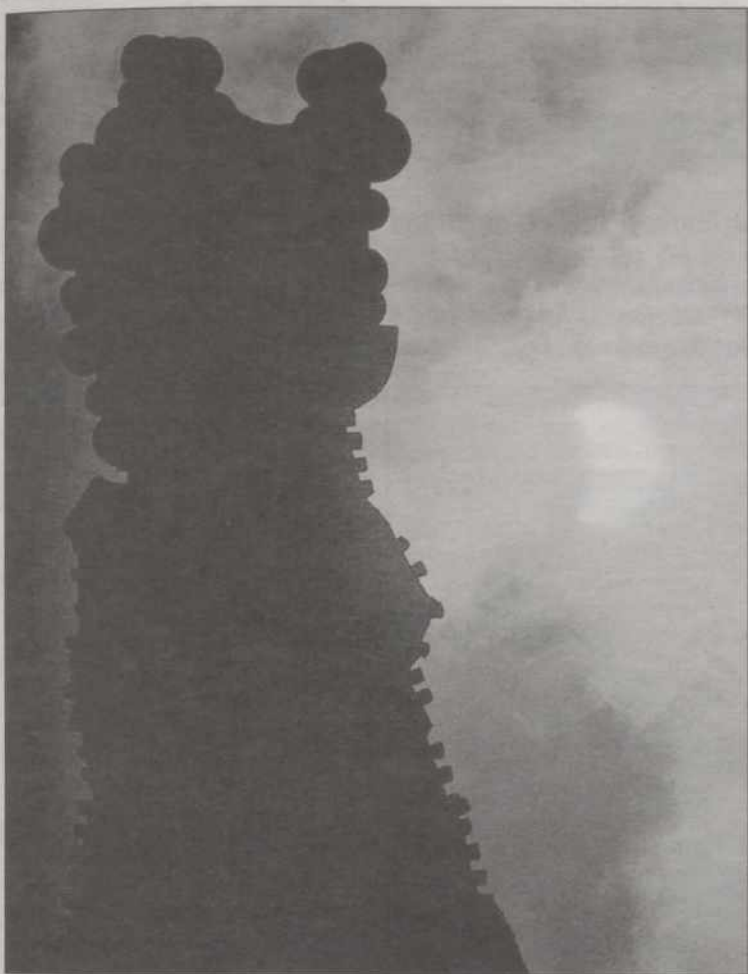
Para salir en esta sección dedicada a felicitar a los más pequeños de la familia deberán enviar las fotografías y fecha de nacimiento a **Diario Palentino, C/ Mayor 67.** Con una antelación de 5 días.

■ ECOS DE SOCIEDAD.



MERCEDES PÉREZ ADÁN
Hoy cumple 23 años de edad.

¡Felicidades de parte de su hermana y cuñado!



JULIÁN MARTÍN/EFE



AP PHOTO

El eclipse, junto a una torre de la Sagrada Familia de Barcelona.

El fenómeno llegó a Estambul (Turquía) tras cruzar Europa.

El fenómeno provocó una masiva afluencia a planetarios y museos y más de 30 heridos

Los españoles suspendieron su quehacer diario para no perderse el esperado eclipse

El tan esperado escondite del Sol tras la Luna consiguió despertar la curiosidad de la mayoría de los españoles, que suspendieron su quehacer habitual durante unos minutos para acu-

dir a planetarios y museos científicos y observar de cerca el eclipse, que en España sólo fue parcial, o contemplarlo por su cuenta, aunque sin las garantías de protección aconseja-

das. A consecuencia de esta irresponsabilidad, unas 30 personas fueron atendidas en diversos hospitales españoles, la mayoría con lesiones leves en la cornea.

□ **MADRID/AGENCIAS.** El eclipse fue ante todo un acontecimiento social y de masas que fue intensamente explotado comercialmente, pero que no dejó sorpresas ni descubrimientos a los científicos. Si que se produjo una atenuación de la luz natural y una ligerísima bajada de las temperaturas.

Aunque médicos y autoridades sanitarias habían alertado de que fijar la vista en el astro podía causar daños irreparables en la retina, lo cierto es que muchos españoles desoyeron los consejos y siguieron el «apagón» haciendo uso de radiografías y fragmentos de negativos de película, en vez de las gafas especiales que se vendían para la ocasión.

Madrid, Barcelona, Sevilla, Granada y Pamplona fueron las poblaciones donde ayer se registraron los casos de personas afectadas por la contemplación del eclipse.

El oftalmólogo del Hospital Clínico de Madrid Julián García Feijó aseguró que «deben pasar por lo menos seis horas, o incluso días» para que las personas que han contemplado el eclipse sin los filtros debidos noten síntomas de lesión ocular.

En Barcelona, un hombre fue internado en el Hospital Clínico de Barcelona con una lesión ocular, al quemarse la córnea con las radiaciones solares. El enfermo comentó que apenas estuvo con la mirada pendiente del sol durante 30 segundos, pero transcurridos tres cuartos de hora se manifestaron los síntomas y perdió un 30% de la

visión. No obstante, los facultativos indicaron que pronto recuperará la vista.

En nuestro país, las primeras sombras acaecieron en Canarias y Galicia, poco después de las 10,42 horas, y recorrieron la

península hacia el Este. La oscuridad empezó a retirarse del sol alrededor del mediodía y el astro rey quedó de nuevo desvelado a los ojos del hombre a 13,48 de la tarde.

Las buenas condiciones cli-

máticas favorecieron, en general, la observación del eclipse.

A las 13,48 horas terminaba en España el eclipse más visto. Ocurrió en Palma de Mallorca, tras un espectáculo de dos horas.



EPA PHOTO

EL PAPA ABREVIÓ SU AUDIENCIA SEMANAL PARA SEGUIR EL FENÓMENO DESDE UN HELICÓPTERO EN VUELO

de el helicóptero que lo trasladaba de Roma a Castelgandolfo, observó, sin protección ocular, el comienzo del eclipse. Para las 12,47, el Papa estaba ya en la terraza de la residencia estival, esta vez con gafas semejantes a las de un soldador y acompañado por nueve astrónomos polacos.

Juan Pablo II abrevió ayer la audiencia semanal y, des-

EN EL MUNDO

PARÍS Unas doscientas personas se congregaron ayer frente a los locales parisenses de Paco Rabanne, convocados por la asociación «M... al apocalipsis», para reírse de las interpretaciones apocalípticas de Rabanne y recordarle que, al contrario de lo que había predicho, la estación espacial rusa MIR no cayó sobre la capital francesa.

MÓNACO Siguiendo la tradición de «glamour» monegasca, en un palacio del principado de la Costa Azul, un reducido grupo de privilegiados observó el eclipse con una copa de champán en la mano. Los más adinerados contrataron un pasaje en el Concorde y pudieron ver el fenómeno en toda su duración.

AUSTRIA Arrancaba el eclipse solar en Austria y nació un niño en Feldbach, en la región de Styria, en el sur del país. No era mal augurio. Peor estaba el tráfico en los alrededores de Viena, donde se registraron enormes colapsos.

RUMANÍA El agua del Mar Negro se enfrió de repente y decenas de kilos de peces pudieron ser capturados a mano durante el eclipse. Mientras, una ceremonia simbólica para exorcizar definitivamente el comunismo del mundo se celebró en la plaza de la Prensa Libre de Bucarest.

SUIZA El habitual Consejo de Ministros de los miércoles fue suspendido ayer durante nueve minutos para que los miembros del Gobierno suizo pudieran contemplar el eclipse. Los llamados «siete sabios» salieron al balcón con gafas especiales.

REINO UNIDO Tom Tasker y Averil Stewart se convirtieron ayer en la primera pareja británica casada por un druida durante el eclipse que afectó a la región de Cornwall, en el suroeste de Inglaterra. Tasker, un médico de 31 años y Stewart, una administrativa de 30, tenían planeado casarse por la Iglesia en diciembre, pero decidieron adelantar la ceremonia.

ALEMANIA El temor milenarista llevó a algunas personas a acabar con su vida. Una mujer se arrojó con su coche al Rin en Coblenza, pocos minutos antes de que comenzara el eclipse. También en Alemania, en Magdeburgo, poco antes de que el sol se ocultara totalmente, un hombre se arrojó a la vía del tren. Además, un estudiante de 24 años resultó gravemente herido cerca de Ludwigshafen, en el oeste de Alemania, cuando intentaba escalar un poste eléctrico para ver mejor el eclipse.

MÉXICO En las pirámides próximas a la capital mexicana, centenares de personas participaron en rituales de «purificación» y trataron de reconciliarse con las fuerzas de la naturaleza.

Buford O'Neal Furrow podría estar vinculado a organizaciones neonazis

El autor del tiroteo en el colegio judío se entrega a la Policía sin desvelar los motivos

La detención de Buford O'Neal Furrow en Las Vegas, donde se entregó voluntariamente tras ser buscado como sospechoso por el tiroteo en un centro escolar judío, puso ayer fin a

la búsqueda policial pero dejó los interrogantes sobre las causas de este crimen, que ha causado cinco heridos. La policía aseguró que Furrow fue detenido sin compromisos, que el sos-

pechoso se entregó solo y de forma voluntaria en las oficinas del FBI de Las Vegas (Nevada), donde se encuentra recluido en los calabozos hasta su próximo traslado a Los Angeles.

■ **LOS ÁNGELES (EEUU)/EFE.** Además del tiroteo contra el centro escolar, cuyas balas alcanzaron a tres niños de corta edad, los cargos que se presentarán contra Furrow podrían incluir el asesinato de un cartero, ocurrido en las inmediaciones y durante el mismo plazo de tiempo, y el robo a mano armada de un vehículo.

Aunque de acuerdo con el portavoz de la policía, David Kalish, la investigación está avanzando con rapidez, todavía no se han aclarado los motivos de este brutal ataque contra un centro escolar judío en el que se encontraban unos 300 niños, muchos de ellos de corta edad.

Las investigaciones apuntan a sus posibles conexiones con grupos de supremacía blanca, que convertirían la absurda violencia de este crimen en una brutal muestra de odio racial.

Según asegura el periódico «The Seattle Times», Furrow es conocido por su racismo, y figura como miembro del grupo Nación-Aria que una vez vivió con la viuda de Robert Matthews, fundador de otra organización neonazi.

Mientras, los médicos que atienden al pequeño de cinco años, críticamente herido al ser alcanzado en la pierna y el abdomen, se mostraron ayer más optimistas. Aún reconociendo la fragilidad de su estado y que el pequeño ha tenido que ser sometido a una nueva operación, aseguraron su esperanza de que el niño sobrevivirá esta traumática experiencia.

La recepcionista del centro



JILL CONNELLY/AP PHOTO

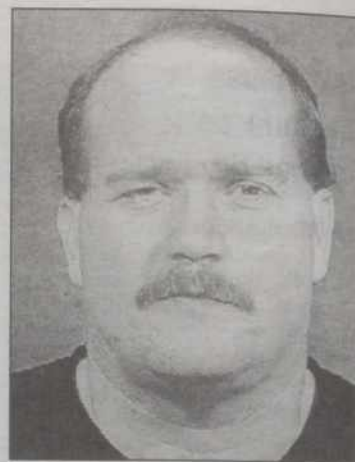
Varios policías evacúan a los niños del centro judío, minutos después del tiroteo.

ha sido dada de alta y se espera que otro de los niños heridos, de seis años, también pueda regresar a su casa, mientras que el otro niño y la adolescente de 17 años permanecerán hospitalizados pero fuera de peligro.

El incidente armado ha rea-

bierto el debate sobre el control de las armas de fuego en Estados Unidos, especialmente a la vista del arsenal que el asaltante dejó abandonado en su huida y de la cadena de tiroteos sucedidos este año en diferentes centros escolares o de trabajo.

Irónicamente, la venta del arma semiautomática supuestamente utilizada por Furrow quedará prohibida en California a partir de enero de acuerdo con las últimas regulaciones sobre armamento aprobadas en este estado.



Buford O'Neal Furrow.

«Me buscan, he matado a niños en Los Ángeles»

■ «Me buscan. He matado a los niños en Los Angeles. Estas fueron las palabras que el presunto autor del tiroteo contra una guardería de Los Angeles pronunció al entregarse a las autoridades de Las Vegas, según informaciones difundidas por las cadenas de televisión locales.

El FBI confirmó ayer por la tarde que Buford Furrow se entregó a la autoridades en Las Vegas, Nevada. En una rueda de prensa en Los Angeles, el jefe de la Policía de esta ciudad, Bernard Parks, precisó que Buford Furrow se entregó al FBI a las 8:55h (17:55 hora española).

Furrow tomó dos taxis para recorrer los cerca de 440 kilómetros que separan a Los Angeles de Las Vegas, uno para ir hasta la frontera entre los dos Estados y otro hasta Las Vegas.

Unos piratas informáticos alteran la página «web» de la Presidencia del Gobierno

■ **MADRID/E.P.** Un pirata informático logró en la madrugada del miércoles entrar en la página de internet que tiene La Moncloa y manipular la fotografía del presidente del Gobierno, José María Aznar, según informaron a Europa Press fuentes gubernamentales. Los servicios informáticos de La Moncloa detectaron hacia las tres de la madrugada la acción del «hacker» y restauraron inmediatamente la imagen del jefe del Ejecutivo.

La Moncloa estudia ahora la posibilidad de presentar una denuncia para que se abra una investigación policial que permita detener al pirata informático.

Por su parte, El director de la Asociación de Usuarios de Internet, Javier Solá, advirtió ayer que el pirata informático que anoche entró en la página oficial del Palacio de la Moncloa y realizó algunas modificaciones en su contenido, podría ir a prisión. Por ello, recomendó a los piratas informáticos que «no se arriesguen

a estar dos o tres años en la cárcel» por utilizar sus conocimientos técnicos para manipular páginas web de organismos oficiales y les recordó que sus acciones están tipificadas como «delito».

Solá advirtió, en referencia al pirata informático, que se tenga «mucho cuidado, aunque se piense que no te van a coger, porque no vale la pena correr ese riesgo».

Por otra parte, el presidente de la Comisión de Internet del Senado, Isidro Martínez, se manifestó ayer contrario a invertir grandes cantidades en la instalación de sofisticados sistemas informáticos de protección en las páginas webs oficiales, tras el ataque de «hackers» a la página de La Moncloa, y expresó su convencimiento de que es mejor invertir en «educación y formación». No obstante, aseguró que las unidades operativas de la Policía y la Guardia Civil que persiguen los delitos informáticos buscarán a estos «hackers».

Un tornado provoca al menos cuatro muertos y decenas de heridos en Salt Lake City

■ **LAS VEGAS (EEUU)/AGENCIAS.** Al menos cuatro personas murieron ayer por la tarde a consecuencia del tornado que azotó con vientos de más de 90 kilómetros por hora Salt Lake City, capital del Estado de Utah, según los bomberos de la ciudad, citados por la cadena de televisión «KSL».

Según los responsables de un hospital citado por otra cadena, «CNBC», habría además cientos de heridos. El Cuerpo de Bomberos atendió a docenas de heridos cerca de un hotel del centro de Salt Lake City, el área que ha resultado más afectada por el tornado.

El tornado, el primero que afecta desde hace 30 años a la capital de Utah, se abatió sobre la ciudad cuando se celebraba una importante convención sobre deportes al aire libre.

Se contaba con la presencia de unas 26.000 personas en esta convención, la más importante de este tipo en Utah. Dos grandes carpas habían sido instaladas en el exterior del centro de convenciones, el Delta Center,

y una de ellas se encontraba directamente bajo el paso del tornado.

Las imágenes difundidas por las cadenas de televisión mostraban árboles arrancados, camiones volcados, muros hundidos y cascos colgados de las líneas telefónicas.

«Pasó tan rápidamente que era increíble», declaró un oriundo de Nueva Orleans que llegó a participar en la convención, a una televisión local.

El Servicio Meteorológico local explicó que este fenómeno tomó por sorpresa a todos y que la zona donde ocurrió -el centro de la ciudad- es poco usual. En el estado de Utah ocurren dos tornados por año, explicó un portavoz de esta institución.

El techo del Delta Center, pabellón del equipo de baloncesto Utah Jazz, sufrió serios daños, al igual que otros edificios cercanos. Las autoridades anunciaron que de momento no pueden precisar el número de personas heridas y que el sector que sufrió mayores daños es el de Herriman.

BREVES

Cuatro muertos en un accidente en Mallorca

■ Cuatro personas murieron y otra resultó gravemente herida a causa de la colisión frontal ocurrida ayer en la autopista Palma-Inca cuando un turismo rebasó la mediana y arrolló a otro que viajaba en sentido contrario.

Un niño fallece tras golpearse con un parapente

■ Un niño de dos años murió el martes en Crevillente al recibir un fuerte golpe en la cabeza con la hélice de un parapente con motor. Según fuentes próximas a la investigación, el accidente pudo haber sido fortuito.

Multa y 14 días de prisión para los detenidos en Oslo

■ Un juez noruego ha condenado a 14 días de prisión y multa de 1.000 coronas (20.000 ptas.) a los tres jóvenes, dos de ellos monitores del Ayuntamiento de Getafe, que fueron sorprendidos con droga en una excursión.

Identificado un virus que causa la mayoría de los cánceres de mama

□ MELBOURNE/EFE.- Científicos estadounidenses han identificado un virus que causa la mayoría de los cánceres de mama, un descubrimiento que abre la posibilidad de desarrollar una vacuna contra esa enfermedad.

El anuncio fue hecho esta semana en Sydney en el XI Congreso Internacional de Virología por el doctor de microbiología Robert Garry, de la Universidad de Tulane (Nueva Orleans, EEUU).

El microbiólogo estadounidense declaró ayer que el virus, cuyo descubrimiento ha sorprendido a la comunidad científica porque es «inusual hablar de un virus que causa un cáncer», es casi idéntico al que provoca el cáncer de mama en los ratones.

El virus, identificado por primera vez en los humanos, está presente en el 85 por ciento de las mujeres que sufren cáncer de mama.

El médico estadounidense aseguró que «tras los estudios realizados, y pese a que aún nos queda mucho por avanzar, es inevitable concluir que este virus es el responsable de la mayor parte de los cánceres de mama».

En el futuro, se afirmó durante el Congreso, este virus será utilizado para identificar a las mujeres con riesgo de padecer cáncer de mama antes de que se desarrolle la enfermedad.

Virus genético

El virus, denominado «Virus Humano del Tumor Mamario», no pertenece al tipo de virus tradicional como el de la gripe u otras infecciones, dado que no se transmite por contacto y pasa a través del material genético, es decir, de padres a hijos.

Por su parte, el microbiólogo Garry añadió que el citado virus pertenece a los llamados «virus genéticos».

Francisco Rabal interpreta al famoso pintor en esta película Carlos Saura estrenará su «Goya» en el próximo Festival de Montreal

El director de cine Carlos Saura presentará la película que ha realizado sobre la vida de Goya en el Festival del Cine del Mundo de Montreal (Canadá). El estreno se produce dentro de la competición oficial de

un festival que, desde hace varios años, presta una gran atención al cine español. En este festival también participará la película de Mario Camus «La ciudad de los prodigios», ya estrenada en España.

□ MADRID/AGENCIAS.- Carlos Saura estrenará su última película, «Goya en Burdeos», protagonizada por Francisco Rabal, en el Festival de Cine del Mundo de Montreal, que celebrará su próxima edición del 27 de agosto al 6 de septiembre.

El estreno mundial de «Goya en Burdeos» se producirá en la competición oficial del certamen que, como en anteriores convocatorias, dedicará una atención especial al cine espa-

ñol. Así, además de «Goya en Burdeos», en el Festival también participará «La ciudad de los prodigios», de Mario Camus, que, basada en la novela homónima de Eduardo Mendoza, cuenta con un reparto encabezado por Emma Suárez y Olivier Martinez.

La presencia española a competición se completa con los cortometrajes de Mateo Gil, «Allanamiento de morada», y José Luis Barrios, «Móvil inmortal».

Por otra parte, fuera de concurso se exhibirá el título nacional «Lisboa», de Antonio Hernández, y la sección Grandes Maestros se emitirá el trabajo de Luis García Berlanga «Paris-Tombuctú». Además, el apartado Cine del Mundo será el marco de «Amic/amat», de Ventura Pons; «Babaouo», de Manuel Cusó-Ferrer; «Flores de otro mundo», de Icíar Bollaín y «La hora de los valientes», de Antonio Mercero, entre otras películas españolas.



CARLOS SAURA MEDRANO RUEDA SU PRIMERA PELÍCULA

Fele Martínez (d.) y Sylke (c.) son los protagonistas de «¿Y tú que harías por amor?», una película basada en la novela de Martín Casariego «El chico que imitaba a Roberto Carlos», que supone el primer largometraje como director de Carlos Saura Medrano (i.), hijo mayor del célebre cineasta Carlos Saura. El filme se rueda estos días en el madrileño barrio de Villaverde alto, lugar en el que estará ambientada esta historia.

Cruz Roja defenderá con una campaña los derechos en tiempos de guerra

□ MADRID/EFE.- Cruz Roja informó ayer sobre la campaña «Testimonios sobre la guerra. Incluso la guerra tiene límites», cuyo objetivo es fomentar una movilización para que se dé una mayor y mejor aplicación de los tratados internacionales ya existentes en materia de Derecho Internacional Humanitario (DIH).

La campaña se presenta hoy en Ginebra, día en el que se conmemora el 50 Aniversario de los Convenios de Ginebra, un conjunto de tratados que marcan los derechos que deben respetarse en tiempo de guerra y que son los instrumentos más importantes para proteger la dignidad humana en los conflictos bélicos.

Esta iniciativa ha sido preparada mediante cuestionarios con el propósito de dar la palabra a las personas que han sufrido la guerra en doce países: Colombia, Bosnia-Herzegovina, Filipinas, Georgia/Abjasia, Somalia, Sudáfrica, Costa de Marfil, El Salvador, Oriente Medio, Líbano, Nigeria y Afganistán.

«Testimonios sobre la guerra», según informó Cruz Roja, es un proyecto mundial que pretende también el debate y la reflexión sobre la acción humanitaria.

Movilizar a la opinión pública

Para contrastar y comparar puntos de vista, se entrevistará también a personas que viven en países cuyas circunstancias son más pacíficas y cuyo concepto de la guerra se ha moldeado.

La Cruz Roja pretende movilizar a la opinión pública como una forma de hacer que los Gobiernos «respeten y hagan respetar» el DIH; la aplicación de las medidas y de los mecanismos a nivel nacional, así como la difusión y la organización de cursos para las fuerzas armadas.

TOROS

El diestro Pepín Liria sale a hombros tras lograr dos trofeos en la Feria de Huesca

□ HUESCA/EFE.- El diestro Pepín Liria salió a hombros tras cortar dos orejas en el segundo festejo de la Feria de Huesca, mientras que Vicente Barrera logró un trofeo.

Se lidiaron toros de Javier Pérez Tabernero con poca fuerza que mansearon y alguno de ellos, como primero y quinto, se «rajó». Destacaron los lidiados en cuarto y sexto lugar.

Pepín Liria con el manso y a su vez «rajado» primer astado anduvo esforzado y valentón con un animal que sabía lo que se dejaba detrás. El cuarto en cambio fue un buen toro, al que el murciano lo toreó por uno y otro pitón. Se fue al sol, se puso de rodillas y despertó al público. Cortó las dos orejas.

Vicente Barrera realizó una faena de menos a más al segundo de la tarde, un toro que apretó y derribó en el único puyazo que le dieron. Al valenciano le costó ver que tenía que bajar la mano y dejarle la muleta puesta, pero cuando lo hizo el público respondió. El conjunto le valió una oreja. El quinto resultó descastado y manso, con el que Barrera, que lució en unas bellas verónicas a pies juntos bajando las manos, se peleó. Pero el lucimiento fue nulo.

Rivera Ordóñez ante el invalido que le correspondió en primer lugar se limitó a mantenerlo en pie fue sin ningún lucimiento. En el sexto salió decidido, al que recibió con dos largas cambiadas y lances jaleados.

Como premio, una oreja para cada espada



JUAN MIGUEL NÚÑEZ/EFE
SAN SEBASTIÁN

FICHA DEL FESTEJO:

JO: Toros de Luis Algarra, mansos y con poquita «transmisión».

JUAN MORA: Dos pinchazos, media y descabello (ovación); y pinchazo y estocada (una oreja).

ENRIQUE PONCE: Estocada enhebrada, pinchazo, estocada corta y descabello (palmas tras un aviso); y pinchazo (una oreja).

«EL JULI»: Pinchazo, estocada y cinco descabellos (silencio tras un aviso); y pinchazo, otro hon-do y descabello (una oreja).

Sin chispa

La corrida tuvo poca «chispa» en cuanto a ganado se refiere.

El esfuerzo de los toreros Juan Mora, Enrique Ponce y Julián López «El Juli», frente a unos toros con muy escaso fondo y menos emoción, se vio recompensado ayer en San Sebastián con una oreja para cada uno de los tres, un triunfo, según se mire, todavía mayor.

Por eso, llegar al triunfo, como consiguieron los tres espadas en la segunda parte del festejo, hay que valorarlo doblemente.

Mora se puso muy encima de su primero, pero sólo a base de darle sitio pudo robarle los pases. En el cuarto, otro manso sin disimulo, Mora toreó en algunas fases con la muleta sencillamente colosal. Con la espada no encontró el sitio hasta el segundo viaje, llevándose un fuerte topetazo en el pecho. Afortunadamente, pudo pasear la oreja, aunque dolorido.

Ponce dio muchos y estimables lances a su primero, otro toro manso y corto de recorrido. En el otro, Ponce toreó con mucha elegancia y temple. Fue faena de poca profundidad pero muy buena técnica.

«El Juli» poco pudo hacer en su primero, con el que estuvo lucido al torear de capote. El sexto colaboró mucho más; lo que dio pie a que «El Juli» se empleara a fondo en todos los tercios. A pesar de que con la espada no fue muy contundente, también paseó la oreja.



Cartelera

DIARIO PALENTINO



CINES ORTEGA (4 SALAS)

SESIONES DE MADRUGADA

(12,45*) VIERNES, SÁBADOS Y VISPERAS DE FESTIVO

5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45*) 5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45*)



TODOS LOS PÚBLICOS



NO RECOMENDADA A MENORES DE 13 AÑOS

5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45*)

5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45*)



NO RECOMENDADA A MENORES DE 13 AÑOS



TODOS LOS PÚBLICOS

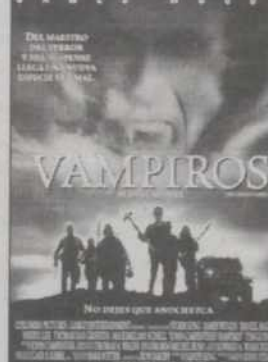
CINES AVENIDA (7 SALAS)

5'30 - 8,15 - 10,45

5'30 - 8,15 - 10,45



NO RECOMENDADA A MENORES DE 7 AÑOS



NO RECOMENDADA A MENORES DE 18 AÑOS

5'30 - 8,15 - 10,45

5'30 - 8,15 - 10,45



TODOS LOS PÚBLICOS



TODOS LOS PÚBLICOS

5,30
8,15
y
10,45

NO RECOMENDADA A MENORES DE 18 AÑOS

5,30
8,15
y
10,45

TODOS LOS PÚBLICOS

5,30
8,15
y
10,45

NO RECOMENDADA A MENORES DE 18 AÑOS



CINEMAS

LAS HUERTAS

UNION CINE CIUDAD - UCC
C.C. LAS HUERTAS

Precio de entrada (600 ptas.) Miércoles no festivos "Día del Espectador" (400 ptas.). Jueves no festivos "Día de la Pareja" ♥ (800 ptas. la pareja). Viernes, sábado, vísperas de festivos "Sesión Gola" a partir de las 0,00 horas (400 ptas.). Sábados, Domingos y festivos a partir de las 12:00

"Sesión Matinal" (300 ptas.).

DOLBY SR DIGITAL EN TODAS LAS SALAS

www.cineciudad.com

Tfno: 979 16 02 47

12,15*
18,00
20,00
22,00
00,15#♥
Todos los públicos12,00* - 17,45
20,00
Todos los públicos22,00-
0,15#
+13 años12,30* - 17,30
Todos los públicos19,30
21,30 - 0,00#12,00*
18,00
21,00
00,00#

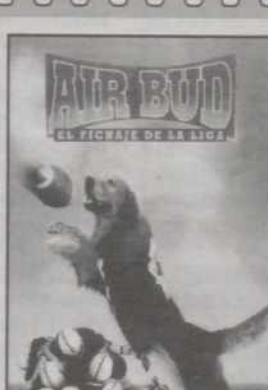
+18 AÑOS

12,15*
17,45
20,00
22,00
00,15#♥
+18 AÑOS17,30
19,30
21,30
00,30#

+13 AÑOS

12,30*
18,00
20,10
22,15
00,15#

Todos los públicos

17,30
19,30
21,30
00,00#

Todos los públicos

El programa, presentado por Silvia Jato y Liborio García, comienza a las 21.55 horas

Los accidentes ferroviarios son el plato fuerte del espacio de Antena 3 *Noche de impacto*

□ **MADRID/AGENCIAS.** - *Noche de impacto*, el programa de Antena 3 presentado por Silvia Jato y Liborio García, mostrará imágenes de distintos accidentes ferroviarios, dedicando especial atención a la colisión entre dos trenes que se produjo la pasada semana en India.

Este espacio de Antena 3 también recogerá el remojón de los miembros de las corporaciones municipales de tres pueblos vizcaínos, que cayeron al mar al volcar la embarcación en la que viajaban por exceso de peso.

Además se emitirá un reportaje sobre las imprudencias que se comenten en la carretera y ofrecerá imágenes grabadas por un aficionado en las que se aprecia cómo varios conductores hacen un giro prohibido en un cruce.

Algo más que flamenco

Parrita, un gitano que compone baladas pop mezcladas con aire flamenco, será el invitado hoy al programa *Algo más que flamenco*, que presentan en La 2 Sara Baras y Paco Sánchez.

Parrita está a punto de celebrar sus bodas de plata en los escenarios y cuenta con una trayectoria jalonada de éxitos comerciales y de reconocimientos.

Algo más que flamenco contará también con la actuación del bailar Rafael Campillo, un sevillano que se está abriendo camino en la elite del flamenco y es uno de los pocos que bailan el cante.

El programa realizará una entrevista a Juan José Palacios «Tele», batería del grupo «Triana», los creadores del rock andaluz que crearon escuela como los grupos Guadalquivir y Arrajatabla.

El tocaor gitano Miguel Vargas también pasará por *Algo más que flamenco*, un hombre alejado de modas y modos, que vio tocar, cuando era niño, a la Tía Tijeras la guitarra con tan sólo el dedo pulgar.

El bloque de actuaciones finalizará con Esperanza Montes, retirada ya tras años de giras con Juanito Valderrama, La Niña de la Puebla, Fosforito y La Paquera de Jerez, y que



BHARAT DARPAN/AP PHOTO

La reciente colisión en la India de dos trenes provocó 250 muertos y más de 500 heridos.

ahora vuelve a cantar flamenco como siempre.

La sección «Diquela» nos dará la oportunidad de escuchar las opiniones de Vicente Soto, cantaor de toque clásico y que ha vivido muy cerca la

renovación del flamenco, ya que su hermano José fue fundador de Ketama.

El centenario de la Sociedad General de Autores de España (SGAE) será objeto de un reportaje tras celebrar en el MIDEM

de Cannes su centenario.

En «Archivo flamenco» podremos ver y oír a Pericón de Cádiz, quien decía que popularizó los cantes por alegrías vendiendo caramelos de niño al compás de ese palo.

Canal + emite el último documental de *La guerra fría*

□ La serie documental que Canal + ha venido ofreciendo diariamente, a las 15.30 horas, sobre la guerra fría llega hoy a su fin con la emisión de un programa donde George Bush, Mijail Gorbachov y el presidente de la antigua Checoslovaquia, Vaclav Havel, comentan

los hechos y sus consecuencias.

Producida por Jeremy Isaacs para la Warnes Bros, para la realización de esta serie se utilizaron más de 1.500 horas de material de archivo, casi 1.000 horas de filmación original en 31 países y más de 500 testimonios de jefes de

alto rango, asesores presidenciales, líderes revolucionarios, empresarios y periodistas.

El capítulo con el que concluye esta serie de documentales la serie plantea los interrogantes respecto al futuro de la humanidad que trae consigo el final de la guerra fría.

Toros en La Primera

Con motivo de la Semana Grande de San Sebastián TVE ofrecerá hoy en directo, a las 18.00 horas, la quinta corrida de la popular feria donostiarra, que este año celebra su segunda edición.

Los primeros espadas César Rincón, Rivera Ordoñez y Miguel Abellán lidiarán toros de la ganadería de Manolo González. Los comentarios del festejo correrán a cargo de Carlos Ruiz Villaluso y Andrés Prieto realizará las correspondientes entrevistas desde el callejón de la plaza.

Rivera Ordoñez completará con esta corrida su segunda tarde en la feria donostiarra.

Bloomberg TV alcanza en España una audiencia de cuatro millones

□ **MADRID/E.P.** - El canal Bloomberg Televisión, especializado en información económica y financiera que emiten 24 horas al día de lunes a viernes, ha alcanzado los cuatro millones de audiencia en nuestro país a través del cable, el satélite y varias televisiones locales, a los dos años de su implantación en España, informó ayer el canal.

La programación de Bloomberg TV ofrece la evolución de la economía y los mercados bursátiles españoles e internacionales en tiempo real, información que completa con análisis, previsiones y crónicas sobre el mundo financiero, con un informativo nacional e internacional cada treinta minutos.

Bloomberg TV se distribuye en todo el mundo en siete idiomas y, además, en parte se emite por televisiones locales de todo el país, entre las que está Burgos Cable.

Los internautas colapsaron las páginas web que ofrecieron el eclipse

□ **MADRID/E.P.** - El director de la Asociación de Usuarios de Internet, Javier Solá, calificó ayer de «éxito a nivel social» la gran afluencia de internautas en las páginas que han retransmitido en directo el último eclipse total del milenio.

Solá aseguró que es un éxito «en el sentido de que la gente utiliza Internet más y más para ir a buscar informaciones puntuales sobre algo. Si esto es importante, está en Internet».

No obstante, señaló que «cuando hay problemas de colapso tampoco es especialmente positivo. Pero la gente está acostumbrada a que cuando hay una cosa de estas hay que aguantar y esperar a que termine el eclipse y luego volveremos a la normalidad», comentó.

HOY MIÉRCOLES, A PARTIR DE LAS 19,15 HORAS

“PALENCIA Y SUS GENTES”, PROTAGONISTAS EN TELEVISIÓN PALENCIA

TVP

• A LAS 19,15: FÉLIX LORENZO, EX-JUGADOR DEL C.F. PALENCIA, EN “GENTE NUESTRA”

• A LAS 20,30: INFORMATIVO LOCAL

• A LAS 21: LAS “VILLAS ROMANAS” EN EL ESPACIO “RUTAS TURÍSTICAS”

• A LAS 21,15: LOS PALENTINOS OPINAN EN “LA CÁMARA EN LA CALLE”

• A LAS 21,25: JAVIER AYARZA Y EL LIBRO “PALENCIA REMOTA Y ALBA” EN LA SECCIÓN “COSAS DE PALENCIA”

Porque más vale una imagen, sintonice TELEVISIÓN PALENCIA

CANAL 57



Las múltiples agresiones a la masa forestal privan a toda la sociedad de una de sus mayores riquezas.

Los incendios forestales asolan cada verano el mayor pulmón forestal español

El escarabajo verde pasa revista a la difícil situación de los bosques gallegos

□ MADRID/E.P.-El espacio de La 2 de TVE, *El escarabajo verde*, fijará esta tarde su punto de mira sobre las tierras gallegas.

A partir de las 17.35 horas, el programa de divulgación medioambiental que emite el segundo programa de la cadena pública dará a conocer el estado de los bosques gallegos, la región más importante de España desde el punto de vista forestal.

Galicia es, tanto en lo positivo como en lo negativo, un paradigma de la gran cuestión siempre debatida a la hora de afrontar la solución al problema forestal, los incendios y las repoblaciones.

Resulta muy significativo el hecho de que en esta comunidad autónoma el 90 por ciento de los bosques están abandonados.

Por su parte, la sección del programa dedicada a las rutas explorará el paisaje granítico de Los Barruecos, en Cáceres. Esta zona, de gran belleza e interés se extiende alrededor de unas lagunas antiguamente utilizadas por los vecinos de la zona como lavaderos.

Producción propia en TVE

Televisión Española ha reducido en un tercio durante el último año la emisión en sus dos cadenas

de programas de producción externa, es decir, realizados en su totalidad por productoras ajenas al Ente, y ha aumentado ligeramente la producción propia.

En 1998 el Ente invirtió 34.471 millones de pesetas en la compra de espacios a productoras privadas, el 25 por ciento (8.705 millones) en régimen de prestación de servicios y el 74,8 por ciento restante (25.766 millones) como producción completa.

TVE 1 redujo el año pasado en un 36,4 por ciento el tiempo de programación ocupado con producción externa, al pasar de 401 horas en 1997 a 255 en 1998. Al mismo tiempo,

se aumentó la programación de producción propia un 3,1 por ciento, de las 5.058 horas de 1997 a las 5.219 horas del año pasado, al tiempo que se mantuvo prácticamente igual la programación de producción ajena (de creación y dirección externa pero producidos por TVE), con un ligero incremento del 0,9 por ciento, con 3.272 horas el pasado año.

Respecto a hace cinco años la tendencia es aún más clara, ya que se ha incrementado en un 12,5 por ciento los programas realizados en la Casa y se ha recortado un 68,7 por ciento los externos.

Nada es para siempre centra su atención en las vicisitudes laborales de sus protagonistas

□ MADRID/OTR/PRESS.-Antena 3 Televisión ofrece esta tarde un nuevo capítulo de la popular serie juvenil *Nada es para siempre*, en el que Adrián comienza a trabajar en El Oasis de camarero.

Además, a partir de las 20.30 horas, los seguidores de esta producción rodada íntegramente en la gallega ciudad de A Coruña, podrán ver cómo Ortega, otro de sus protagonistas, recupera su trabajo.

El profesor Ortega cambia de opinión y comunica al director del colegio que se quedará en el centro y seguirá dando clases, aunque sigue en desacuerdo con la política que han impuesto los nuevos administradores.

Por otra parte, Manu confiesa a Patricia que está locamente enamorado de ella.

El teléfono del espectador de Telecinco ha atendido 14.000 consultas este año

□ MADRID/EFE.-El teléfono de atención al espectador de Telecinco ha atendido un total de 13.787 consultas en lo que va de año y ha recibido 11.616 llamadas, referentes, sobre todo, a los espacios *Crónicas marcianas* y *Día a día*.

En una nota de prensa, la cadena privada de que los espacios que más llamadas han generado a lo largo de 1999 son *Crónicas marcianas*, *Día a día* y *Grandes relatos*, cuyas consultas se centran en los títulos previstos, el día de emisión de la segunda entrega, felicitaciones y sugerencias, entre otras cosas.

Otras series que también despiertan interés entre los espectadores son *Expediente X*, *Nikita*

y *Ally McBeal*, mientras que en verano las consultas se centran sobre todo en los espacios *50 por 50*, *Fiebre del domingo noche*, *En el candelabro*, *Qué punto y Sensación de vivir*.

Los personajes que más interesan al público son Javier Sardá, María Teresa Campos, Boris Izaguirre y Paula Vázquez, a los que se quiere felicitar, plantear quejas o simplemente solicitar información sobre ellos mismos.

La cadena privada señaló también que el 80 por ciento de las solicitudes que ha recibido el teléfono son para requerir información sobre la participación del espectador en los distintos programas de la cadena,

bien como público o a través de la línea telefónica.

Entre 18 y 35 años

En cuanto a los usuarios que han solicitado alguna vez este servicio, la cadena privada indicó que el 50,7 por ciento de los mismos tienen edades comprendidas entre los 18 y los 35 años y que un 60,8 por ciento son mujeres.

Por comunidades autónomas, Madrid se sitúa al frente de las consultas realizadas, con un 29 por ciento, seguido de Cataluña con el 19 por ciento, Andalucía con el 12 por ciento y finalmente la Comunidad valenciana con el 9,1.

BUTACA DE SALÓN

Sangre en el ruedo

La 2, 11.00 horas

• Drama. España, 1969. Color. 90 minutos. Director: Rafael Gil. Intérpretes: Alberto Closas, Angel Teruel, Francisco Rabal, Cristina Galbó, José Sazatornil, José Sacristán.

Manuel, como todas las noches, recuerda viejos tiempos de esplendor. Allí por años de posguerra fue un famoso torero, pareja de moda con Juan, hoy importante empresario que dirige todo lo referente al mundo taurino.

El desertor del Álamo

La Primera, 16.05 horas

• Oeste. EE UU, 1953. Color. 77 minutos. Director: Budd Boetticher. Intérpretes: Glenn Ford, Julia Adams, Chill Wills, Hugh O'Brien.

Cuando los colonos norteamericanos están a punto de apoderarse de un extenso territorio de México, el gobierno mexicano reacciona y su ejército encierra a los invasores en El Alamo. La familia de John ha sido asesinada por unos bandidos y éste sólo quiere vengarse, pero sus compatriotas lo encierran en la cárcel. A punto de morir ahorcado es liberado precisamente por la banda que asesinó a su mujer y a su hijo.

Kuffs, poli por casualidad

La Primera, 22.00 horas

• Drama. EE UU, 1991. Color. 97 minutos. Director: Bruce A. Evans. Intérpretes: Christian Slater, Tony Goldwyn, Milla Jovovich, Bruce Boxleitner.

George, un joven de veintidós años y con una novia embarazada, recibe la visita de su hermano Brad justo antes de que alguien le mate a tiros. Brad era policía y su asesino queda en libertad por falta de pruebas. George toma una difícil decisión: ocupará el puesto de Brad, aunque eso suponga pasar por una durísima academia, patrullar las calles por las noches y, además, no intentar nada contra el hombre que mató a su hermano.

El expreso de medianoche

Canal +, 22.30 horas

• Drama. EE UU, 1978. Color. 116 minutos. Director: Alan Parker. Intérpretes: Brad Davis, Randy Quaid, Bo Hopkins.

Billy Hayes, un joven estadounidense, es detenido en el aeropuerto de Estambul cuando se dispone a subir a un avión llevando ocultos en su cuerpo varios paquetes de hachís. Acusado de uno de los delitos pero considerado por el Gobierno de Ankara, Billy es condenado a cuatro años de presidio, a pesar de que el fiscal turco pide para él una sentencia de cadena perpetua.

EL AUDÍMETRO

				Martes 10/VIII/99
Programa	Cadena	Miles	Share	
1 Fútbol: Torneo Xacobeo	tve1	3.893	35,8	
2 Postfútbol	tve1	2.764	26,5	
3 Telediario 1	tve1	2.708	27,5	
4 Previo Fútbol	tve1	2.647	31,5	
5 El Tiempo 1	tve1	2.299	24,8	
6 Al salir de clase	5	2.290	24,0	
7 Una del Oeste: La ciudad...	tve1	2.278	29,3	
8 El príncipe de Bel Air		2.253	24,9	
9 Corazón de verano	tve1	2.150	23,7	
10 Telediario 2	tve1	2.125	31,3	

Fuente: Sofres

DB

MAREL

SEGUNDAS REBAJAS

PASAJE PLAZA MAYOR - Teléfono 979 75 14 91 - PALENCIA

MAREL

La Primera

2

La 2

Antena 3

5

Tele 5

Canal +

MANANA
06.00 Canal 24 Horas.
09.00 Estamos de vacaciones.
- Las nuevas aventuras de Winnie Pooh.
- El regreso de los cazafantasmas.
- El nuevo show de Popeye.
- Las gemelas de Sweet Valley.
- Reporteros con clase.
- Los rompecorazones.
- Xena, la princesa guerrera.
- Loca academia de policía.
13.45 Informativo territorial.
14.30 Corazón de verano.

06.00 Euronews.
06.30 Por la ruta de los vientos.
07.25 Enciclopedia audiovisual.
08.40 Otros pueblos. «Los labios del omo».
09.40 Los pueblos. «Balaguer».
10.10 Savannah. «Donde hay testamento».
11.00 La película de la mañana. «Sangre en el ruedo». España. 1969. Dirección: Rafael Gil. Intérpretes: Alberto Closas, Francisco Rabal, Angel Teruel, Cristina Galbó, José Bódalo.
13.00 Con mucha marcha.
- Los pequeñitos.
- Las tres mellizas.
- La pajarería de Transylvania.
- Las mágicas aventuras de Quasimodo.

06.35 Sirenas.
07.20 Sally la maga.
07.35 Club Megatrix. Incluye:
- Supercampeones.
- Batman.
- Mortal Kombat.
- Punky Brewster.
- California Dreams.
- USA High.
- Las gemelas de Sweet Valley.
13.25 Paso a paso.
14.00  Noticias de Castilla y León, presentadas por Marta Redondo
14.25 El príncipe de Bel Air.

05.45 Avance de programación y espacios promocionales.
06.00 Informativos Telecinco (R).
06.30 Tarzán.
07.30 Informativos Telecinco.
10.00 Club Disney.
11.15 Spin City. «La visita del Papa».
11.45 Hermanas. «El hijo prodigo».
13.00 Walker. «Lucas» (2ª parte).
14.00 El juego del euromillón.
14.30 Informativos Telecinco.

08.30 CNN+. Noticias.
08.50 Pim, Pam, Plus.
10.24 Cine. (C). «La Duquesa Roja». España. 1996. Dirección: Francesc Betriu. Intérpretes: Rosa María Sardá, Loles León, Javier Gurruchaga, Rafael Álvarez «El Brujo», Agustín González.
11.51 Cine. (C). «Volcano». EE.UU. 1997. Dirección: Mick Jackson. Intérpretes: Tommy Lee Jones, Anne Heche, Gaby Hoffmann, Don Cheadle, Jacqueline Kim.
13.30 Los 40 principales.
14.30 CNN+. Noticias.
14.35 Serie: Buffy, cazavampiros.

TARDE
15.00 Telediario-1.
15.55 El tiempo.
16.05 Una del Oeste. «El desertor del Alamo». EE.UU. 1953. Dirección: Budd Boetticher. Intérpretes: Glenn Ford, Julia Adams, Chill Wills, Hugh O'Brien. Los colonos norteamericanos están a punto de apoderarse de un extenso territorio, cuando el gobierno mexicano reacciona. Su ejército encierra a los invasores en El Alamo, una pequeña misión española.
17.30 Cosas del amor.
18.00 Toros. Desde San Sebastián, toros de Manolo González, para los diestros: César Rincón, Francisco Rivera Ordóñez, Miguel Abellán.
20.00 Gente.

15.15 Saber y ganar.
15.45 Grandes documentales.
- Scandinavie.
16.45 Vuelta Ciclista a la Comunidad Gallega.
17.45 El escarabajo verde. «Situación de los bosques».
18.15 Simbad.
18.45 Sea Quest: Los vigilantes del fondo del mar.
19.30 Enfermeras. «A Paco lo rocan con un spray antiviolador».
20.00 Informativo territorial.
20.30 Ellen. «Los puentes del condado de Los Angeles».

15.00 Noticias.
15.50 El tiempo.
15.55 Sabor a verano.
18.40 La piraña.
19.35 Esto me suena.
20.25 Nada es para siempre.

15.25 Al salir de clase. «Excusas y mentiras».
16.15 Sensación de vivir. «Estoy casado».
17.15 ¡Qué punto!.
19.00 Nikita. «Cray».
20.00 Raymond. «Diferenciación normal».
20.30 Informativos Telecinco.

15.30 Documental. (C). «La guerra fría: el final».
16.18 Cine. (C). «Amigas hasta la muerte». EE.UU. 1996. Dirección: Joyce Chopra. Intérpretes: Jaclyn Smith, Jill Eikenberry, Mary Kay Place, Tom Erwin, Kim Wornat, Beverley Elliot, Tom Mason.
17.48 Cine. (C). «Impacto inminente». EE.UU. 1996. Dirección: Stanley Tong. Intérpretes: Jackie Chan, Chen Chun Wu, Jackson Lou.
19.12 Especial Canal +. (C). «Star Wars: vuelve la fuerza».
20.30 Serie: Edición anterior.

NOCHE
21.00 Telediario-2.
21.45 El tiempo.
22.00 Jueves cine. «Kuffs, poli por casualidad». EE.UU. Dirección: Bruce A. Evans. Intérpretes: Christian Slater, Tony Goldwyn, Milla Jovovich, Bruce Boxleitner. George tiene 21 años y una novia embarazada. Cuando acude a su hermano Brad en busca de ayuda, llega justo a tiempo de presenciar cómo un hombre le mata a tiros.
00.00 Verano, verano.
01.05 Telediario-3.
01.45 Sombras de Nueva York.
- «El simpático traficante del barrio».
- «Compañeros».
03.20 Corazón de verano (R).
03.50 Telediario-4.

21.00 Cuatro.
21.30 Infelices para siempre. «Los sustitutos».
22.00 La 2 Noticias.
22.25 El tiempo.
22.30 Documentos TV. «La mente sobre el cuerpo».
23.35 Lotería Primitiva.
23.40 Tendido cero.
00.25 Algo más que flamenco.
01.15 Cine Club. «Tosca». V.O.S. Italia. 1973. Dirección: Luigi Magni. Intérpretes: Monica Vitti, Luigi Proietti, Umberto Orsini, Vittorio Gassman, Aldo Fabrizi.
02.55 Cine. «Franco y Ciccio en el sendero de la guerra». Italia. 1970. Dirección: Aldo Grimaldi. Intérpretes: Ciccio Ingrassia, Franco Franchi, Stelvio Rosi, Retano Baldini.

21.00 Noticias.
21.55 Noche de impacto.
23.40 Profiler.
01.40 Noticias.
02.20 Película. «El gendarme en Nueva York». Francia. 1965. Dirección: Jean Girault. Intérpretes: Louis de Funès, Michel Galabru, Christian Marin, Jean Lefebvre. Los componentes de la gendarmería de Saint Tropez son elegidos para viajar a Nueva York en representación de Francia.
04.05 Televenta.

21.30 Telecupón.
21.35 El informal.
22.00 Ally McBeal.
- «Una vez en la vida».
- «Frutos prohibidos».
00.00 En el candelabro.
02.00 Informativos Telecinco.
02.45 La Universidad de Verano de El Escorial.
03.00 Infocomerciales.
05.00 Space.

21.25 Contrarreloj.
21.30 Redacción. Noticias.
22.00 Teleserie: Frasier.
22.30 Colección Canal +. (C). «El expreso de medianoche». EE.UU. 1978. Dirección: Alan Parker. Intérpretes: Brad Davis, Randy Quaid, John Hurt, Bo Hopkins, Paul Smith.
00.32 Golf: PGA USA. (C).
02.32 Cine. (C). «Alto, bajo, frágil». V.O.S. Francia. 1995. Dirección: Jacques Rivette. Intérpretes: Marianne Denicourt, Nathalie Richard.
05.16 Cine. (C). «Vigilante nocturno». Dinamarca. 1994. Dirección: Ole Bornedal.
07.00 Cine. (C). «Oklahoma City: sobrevivir a un atentado». EE.UU. 1998. Dirección: John Kory.

TV TELEVISIÓN PALENCIA
CANAL 57

12.00 Videos musicales.
12.55 Carta de ajuste.
13.00 Tele-Boutique.
13.35 Cara a cara. Con José Carlos Maté, colaborador de TVP. Invitada: Julia Torres, actriz.
14.00 Dibujos animados. Choppi y la princesa.
14.30 Avance informativo. Con Nati Melendre.
14.40 Información deportiva. Con Alberto Abascal.
14.45 Cierre.
18.10 Carta de ajuste.
18.10 Tele-Boutique.
18.30 Dibujos animados. Capitán Centella.
18.55 Documental. Equinodermos.
19.15 Gente nuestra. Félix Lorenzo, ex jugador del Palencia C.F.
19.50 En concierto. «Mago de Oz».
20.30 Informativo local. Con Nati Melendre.
20.55 Registro Civil.
21.00 Rutas turísticas de Palencia. Villas romanas.
21.15 La cámara en la calle.
21.25 Cosas de Palencia. Hoy: Javier Ayarza y el libro «Palencia remota y alba».
21.35 Cine de noche. «Ha nacido una estrella».
23.15 Cierre.

TELEVISIONES DIGITALES

VIA DIGITAL

GRAN VÍA
17.10 Cine. «Sunday».
18.40 Cine. «Persiguiendo a Amy».
20.30 Cine. «Ernest vuelve al instituto».
22.00 Cine. «Águilas no cazan moscas».
23.45 Cine. «Viviendo al límite».

CANAL SATELITE DIGITAL

FOX
10.40 Motorratones de Marte.
11.55 VR Troopers.
14.20 Bots Master.
15.35 Super Mario Bros.
16.25 Poli rockero.

DISCOVERY
11.00 Cocina de clase mundial.
14.00 Los nuevos detectives.
16.00 Los nuevos exploradores.
19.30 Un mundo de maravillas.
22.00 La semana del tiburón.

REBAJAS - MUEBLES
BOOM - TLF.: 983 58 67 00 - BOOM

AHORRO HASTA UN 50% - REBAJAS DE ESCÁNDALO
SERVIMOS A PALENCIA - VENTA DE BAÑOS - VILLAMURIEL - VILLALOBÓN - GRIJOTA
PAREDES - BECERRIL - VILLADA - FRÓMISTA - ASTUDILLO - TORQUEMADA - PERALES, etc
BOOM - AUTOVIA PALENCIA - VALLADOLID - Km. 115 - CIGALES - ABIERTO 9:30 H.

DIARIO PALENTINO



EDITA «El Diario Palentino-El Día de Palencia, S.L.». DEPOSITO LEGAL: P-2-1958
REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES Calle Mayor, 67. 34001 Palencia. Apdo. de Correos, 17
ADMINISTRACIÓN Teléfono: 979 740258. Fax: 979 740347. REDACCIÓN Teléfonos: 979 744822 y 979 740535. Fax: 979 743360
ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES Teléfono: 979 740417. CORREO ELECTRÓNICO Redacción: redaccion@diariopalentino.es Delegaciones:
AGUILAR DE CAMPOO Teléfono y fax: 979 122471. GUARDO. CARRIÓN DE LOS CONDES Teléfono y fax: 979 827256. VENTA DE
BANOS Teléfono: 979 761128 y fax: 979 761129

Jueves, 12 de agosto de 1999

ECLIPSE

Fotografía: César Manso Edición: Alfonso Alonso

